

Royaume du Maroc



المملكة المغربية

المندوبية السامية للتخطيط  
HAUT-COMMISSARIAT AU PLAN

المديرية الجهوية مراكش-آسفي  
DIRECTION REGIONALE DE MARRAKECH-SAFI

DIRECTION PROVINCIALE  
DE SAFI

المديرية الإقليمية  
لآسفي

النشرة الإحصائية الإقليمية

ANNUAIRE STATISTIQUE PROVINCIAL  
2022



## AVANT-PROPOS

La planification régionale suppose la disponibilité de l'information statistique décentralisée suffisante, aussi bien quantitative que qualitative. La maîtrise de celle-ci constituera un atout majeur au profit des responsables et promoteurs pour une meilleure approche des niveaux de développement.

Ainsi, en complément au foisonnement d'enquêtes statistiques ayant trait à divers domaines, la Direction Provinciale de Safi relevant du Haut Commissariat au Plan, ne ménage aucun effort pour valoriser et adapter l'information sous-produite par les différents services provinciaux et régionaux, aux exigences et désirs des différents utilisateurs.

Cependant, il importe de souligner que la réussite et l'efficacité de ce document demeurent, dans une large mesure, tributaires de la contribution consciente et permanente des différentes sources d'information, en ce qui concerne la qualité des données et la célérité des réponses.

La Direction tient à exprimer ses vifs remerciements à tous les responsables qui ont contribué, de près ou de loin, à l'élaboration de cet annuaire. Elle sera heureuse de recevoir toutes les remarques et les suggestions susceptibles de contribuer positivement à l'amélioration des prochaines éditions de cette publication.

## تقديم

إن التخطيط الجهوي يفترض توفر المعلومات الإحصائية اللامركزية واللازمة سواء الكمية منها أو النوعية؛ ويعتبر تمكن المسؤولين والمنعشين، من هذه المعطيات ركيزة أساسية من أجل مقارنة جيدة لمستويات التنمية.

وعلى هذا الأساس وتكميلاً للبحوث الإحصائية التي تغطي مجالات اقتصادية واجتماعية متنوعة، فإن المديرية الإقليمية لأسفي التابعة للمندوبية السامية للتخطيط لا توفر جهداً من أجل تجميع وتكييف هذا النوع من المعلومات من طرف مختلف المصالح الإقليمية والجهوية وفقاً لمتطلبات كل المستعملين.

وتجدر الإشارة إلى أن نجاح وفعالية هاته النشرة تبقى رهينة بالمساهمة الواعية والمستدامة لجميع الأطراف المتوفرة على المعلومات، خصوصاً فيما يتعلق بجودة هذه المعطيات والسرعة في تبليغها.

إن المديرية الإقليمية لأسفي تقدم أحر تشكراتها لجميع المسؤولين الذين ساهموا في تهيئ هذه النشرة الإحصائية ويشرفها تلقي كل الملاحظات والمقترحات التي من شأنها أن تساهم إيجابياً في تحسين النشرات الإحصائية المقبلة.



## SOMMAIRE

## Page صفحة

## الفهرس

### PARTIE I : ORGANISATION ADMINISTRATIVE, POPULATION ET CLIMATOLOGIE

### الشطر الأول : التنظيم الإداري، السكان والمناخ

Chapitre 1 :	Organisation administrative	9	التنظيم الإداري	:1 الفصل
Chapitre 2 :	Population	13	السكان	:2 الفصل
Chapitre 3 :	Climatologie	19	المناخ	:3 الفصل

### PARTIE II : SECTEURS SOCIAUX

### الشطر الثاني : القطاعات الاجتماعية

Chapitre 1 :	Enseignement	25	التعليم	:1 الفصل
Chapitre 2 :	Formation professionnelle	47	التكوين المهني	:2 الفصل
Chapitre 3 :	Santé	51	الصحة	:3 الفصل
Chapitre 4 :	Environnement	63	البيئة	:4 الفصل
Chapitre 5 :	Emploi	67	التشغيل	:5 الفصل
Chapitre 6 :	Jeunesse et Sports	71	الشباب والرياضة	:6 الفصل
Chapitre 7 :	Justice	75	العدل	:7 الفصل
Chapitre 8 :	Entraide Nationale	81	التعاون الوطني	:8 الفصل

### PARTIE III : SECTEURS PRODUCTIFS

### الشطر الثالث : القطاعات الإنتاجية

Chapitre 1 :	Agriculture et Forêts	89	الفلاحة والغابات	:1 الفصل
Chapitre 2 :	Pêche	97	الصيد البحري	:2 الفصل
Chapitre 3 :	Industrie et Commerce	107	الصناعة والتجارة	:3 الفصل
Chapitre 4 :	Artisanat	111	الصناعة التقليدية	:4 الفصل
Chapitre 5 :	Tourisme	117	السياحة	:5 الفصل
Chapitre 6 :	Energie et Eau	123	الطاقة والماء	:6 الفصل
Chapitre 7 :	Mines	129	المعادن	:7 الفصل

### PARTIE IV : SECTEURS DES INFRASTRUCTURES

### الشطر الرابع : قطاعات البنى التحتية

Chapitre 1 :	Transport	137	النقل	:1 الفصل
Chapitre 2 :	Construction et Foncier	145	البناء والعقار	:2 الفصل
Chapitre 3 :	Urbanisme	151	التعمير	:3 الفصل
Chapitre 4 :	Prix	155	الأسعار	:4 الفصل

### PARTIE V : FINANCES

### الشطر الخامس: المالية

Chapitre 1 :	Finances	161	المالية	:1 الفصل
--------------	----------	-----	---------	----------



## SIGNES CONVENTIONNELS UTILISES

## المصطلحات المستعملة

Significations	الرموز Signes	المعاني
Informations non parvenues	...	معطيات غير متوفرة
Valeur nulle	-	نتائج باطلة
Millimètre	mm	مليمترا
Kilomètre carré	Km <sup>2</sup>	كيلومتر مربع
Mètre carré	m <sup>2</sup>	متر مربع
Mètre cube	m <sup>3</sup>	متر مكعب
kilowatt-heure	Kwh	كيلواط ساعة
Kilogramme	Kg	كيلو غرام
Nombre	Nbre	عدد
Dirham	Dh	درهم
Tonne	T	طن
Hectare	Ha	هكتار
Quintaux	Qx	قنطار



الشطر الأول

التنظيم الإداري، السكان و المناخ

**PARTIE I**

**ORGANISATION ADMINISTRATIVE, POPULATION ET  
CLIMATOLOGIE**



**LISTE DES TABLEAUX**

**لائحة الجداول**

1- Organisation administrative.

1- التنظيم الإداري.

2- Découpage administratif de la province de Safi.

2- التقسيم الإداري بإقليم آسفي .



## ORGANISATION ADMINISTRATIVE

## التنظيم الإداري

## Organisation administrative

## التنظيم الإداري

Année 2021

سنة 2021

Unité administrative	عدد الدوائر Nbre de cercles	عدد الجماعات Nombre de communes			الوحدة الإدارية
		الحضرية	القروية	المجموع	
		Urbaines	Rurales	Total	
Marrakech - Safi	29	23	228	251	مراكش - آسفي
Safi	3	3	22	25	آسفي

Source : Direction de la Statistique

المصدر : مديرية الإحصاء

## Découpage administratif de la Province de Safi

## التقسيم الإداري بإقليم آسفي

Année 2021

سنة 2021

Cercles	الدوائر	Communes rurales	الجماعات القروية	Municipalités	البلديات
Abda	عبدة	Bouguedra	بوكدرة	Asfi Al Madina	آسفي المدينة
		El Gouraani	الكرعاني	Jamaat Shaim	جمعة أسحيم
		Labkhati	لبخاتي	Sebt Gzoula	سبت كزولة
		Lahdar	لحضر		
		Lamrasla	لمراسلة		
		Lamsabih	لمصايح		
		Sidi Aissa	سيدي عيسى		
		Sidi Ettiji	سيدي التيجي		
		Chahda	الشهدة		
		Gzoula	جزولة	Atouabet	الثوابث
El Ghiate	الغيات				
Khatazakane	خط ازكان				
Laamamra	لعمامرة				
Lamaachate	لمعاشات				
Nagga	نكا				
Oulad Salmane	اولاد سلمان				
Ayir	ايير				
Hrara	أحرارة	Dar Si Aissa	دار سي عيسى		
		Saadla	الصعادلة		
		El Beddouza	البيدوزة		
		Hrara	حرارة		
		Moul El Bergui	مول البركي		

Source : Bulletin Officiel N°5744

المصدر : الجريدة الرسمية عدد 5744



## LISTE DES TABLEAUX

## لائحة الجداول

1-Population légale de la province de Safi par commune d'après le R.G.P.H 2014

1- السكان القانونيون لجماعات إقليم أسفي حسب الإحصاء العام للسكان والسكنى 2014

2- Population légale selon le milieu de résidence d'après les résultats du R.G.P.H de 2014

2- السكان القانونيون حسب وسط الإقامة حسب الإحصاء العام للسكان والسكنى 2014

3-Population selon le milieu de résidence

3- السكان حسب وسط الإقامة

4-Nombre de ménages selon le milieu de résidence

4- عدد الأسر حسب وسط الإقامة

5- Projections de la population totale de la province de Safi par sexe et groupes d'âges quinquennaux.

5- إسقاطات السكان حسب الجنس و الفئات العمرية بإقليم أسفي



## POPULATION

## السكان

Population légale de la province de Safi par  
commune d'après le R.G.P.H 2014

السكان القانونيون لجماعات إقليم آسفي حسب الإحصاء  
العام للسكان والسكنى 2014

Municipalité (Mun.) ou Commune	الأسر Ménages	السكان Population	الأجانب Etrangers	المغاربة Marocains	البلدية أو الجماعة
<b>Province: Safi</b>	<b>144 490</b>	<b>691 983</b>	<b>396</b>	<b>691 587</b>	<b>إقليم: آسفي</b>
Safi (Mun.)	72 935	308 508	333	308 175	آسفي (البلدية)
Jamaat Shaim (Mun.)	2 496	11 251	15	11 236	جماعة سحيم (البلدية)
Sebt Gzoula (Mun.)	4 136	18 543	7	18 536	سبت كزولة (البلدية)
<b>Cercle : Abda</b>	<b>21 512</b>	<b>122 458</b>	<b>3</b>	<b>122 455</b>	<b>دائرة : عبدة</b>
Bouguedra	2 898	16 014	0	16 014	بوكرة
<i>Dont Centre: Bouguedra</i>	416	1 948	0	1 948	مركز: بوكرة
Chahda	1 911	10 370	0	10 370	شهادة
El Gouraani	1 992	11 291	0	11 291	الكرعاني
Labkhati	2 534	14 324	0	14 324	لبخاتي
Lahdar	2 468	13 870	2	13 868	لحدار
Lamrasla	3 101	18 335	0	18 335	لمراسلة
Lamsabih	1 907	11 339	0	11 339	لمصباح
Sidi Aissa	1 837	10 266	1	10 265	سيدي عيسى
Sidi Ettiji	2 864	16 649	0	16 649	سيدي أتيجي
<b>Cercle : Gzoula</b>	<b>22 821</b>	<b>119 507</b>	<b>23</b>	<b>119 484</b>	<b>دائرة : كزولة</b>
Atouabet	2 108	10 704	0	10 704	أتوابت
El Ghiate	4 654	25 162	0	25 162	الغيات
Khatazakane	3 187	16 014	2	16 012	خط ازكان
Laamamra	2 248	12 717	0	12 717	لعمامرة
Lamaachate	3 182	15 389	18	15 371	لمعاشات
Nagga	4 133	22 542	0	22 542	نكا
Ouled Salmane	3 309	16 979	3	16 976	أولاد سلمان
<b>Cercle : Hrara</b>	<b>20 590</b>	<b>111 716</b>	<b>15</b>	<b>111 701</b>	<b>دائرة : حرارة</b>
Ayir	4 876	27 608	3	27 605	أيير
<i>Dont Centre: Laakarta</i>	813	4 369	1	4 368	مركز: العكارطة
Dar Si Aissa	2 269	11 946	0	11 946	دار سي عيسى
El Beddouza	2 502	14 084	1	14 083	البدوزة
Hrara	4 824	26 103	5	26 098	حرارة
<i>Dont Centre: Hrara</i>	272	1 271	0	1 271	مركز: حرارة
Moul El Bergui	2 858	15 342	1	15 341	مول البركي
Saadla	3 261	16 633	5	16 628	اصعدالا

Source :Recensement Général de la population et de l'habitat de 2014

المصدر : الإحصاء العام للسكان والسكنى 2014

## POPULATION

## السكان

Population légale selon le milieu de résidence d'après les résultats du R.G.P.H de 2014

السكان القانونيون حسب وسط الإقامة حسب الإحصاء العام للسكان والسكنى 2014

	إحصاء 2014 ---- 2014 Recensement 2014				
	الأسر Ménages	السكان Population	الأجانب Etrangers	المغاربة Marocains	
<b>Ensemble des deux milieux urbain et rural</b>					<b>مجموع الواسطين الحضري والقروي</b>
Marrakech - Safi	189 520	4 520 569	8 636	4 511 933	مراكش - أسفي
Safi	144 490	691 983	396	691 587	أسفي
<b>Milieu urbain</b>					<b>الوسط الحضري</b>
Marrakech - Safi	102 586	1 938 016	7 364	1 930 652	مراكش - أسفي
Safi	81 068	345 890	356	345 534	أسفي
<b>Milieu rural</b>					<b>الوسط القروي</b>
Marrakech - Safi	86 934	2 582 553	1 272	2 581 281	مراكش - أسفي
Safi	63 422	346 093	40	346 053	أسفي

Source : Recensement Général de la population et de l'habitat de 2014

المصدر : الإحصاء العام للسكان والسكنى 2014

## Population selon le milieu de résidence (1)

## السكان حسب وسط الإقامة (1)

Année 2021	سنة 2021			
Unité administrative	المجموع Ensemble	قروي Rural	حضري Urbain	الوحدة الإدارية
Marrakech - Safi	4 816 267	2 684 690	2 131 577	مراكش - أسفي
Safi	714 654	352 933	361 721	أسفي

(1) Projections au milieu de l'année.

(1) إسقاطات وسط السنة.

## Nombre de ménages selon le milieu de résidence

## عدد الأسر حسب وسط الإقامة

Année 2021	سنة 2021			
Unité administrative	المجموع Total	قروي Rural	حضري Urbain	الوحدة الإدارية
Marrakech - Safi	1 076 153	540 838	535 315	مراكش - أسفي
Safi	163 048	69 529	93 519	أسفي

Source : Direction de la Statistique

المصدر : مديرية الإحصاء

## POPULATION

## السكان

Projections de la population totale de la  
province de Safi par sexe et groupes d'âges  
quinquennaux

اسقاطات السكان حسب الجنس و الفئات العمرية باقليم آسفي

Année 2021

سنة 2021

Age	المجموع			حضري			قروي		
	Ensemble			Milieu urbain			Milieu rural		
	Masculin	Féminin	Total	Masculin	Féminin	Total	Masculin	Féminin	Total
0-4	28 793	27 951	56 744	12 818	12 416	25 234	15 975	15 535	31 510
5-9	34 115	32 626	66 741	14 433	13 976	28 409	19 682	18 650	38 332
10-14	33 223	31 628	64 851	14 317	13 668	27 985	18 906	17 960	36 866
15-19	31 113	29 207	60 320	13 718	13 577	27 295	17 395	15 630	33 025
20-24	29 641	26 926	56 567	13 369	14 001	27 370	16 272	12 925	29 197
25-29	27 588	25 227	52 815	13 555	14 646	28 201	14 033	10 581	24 614
30-34	26 453	24 588	51 041	13 973	14 745	28 718	12 480	9 843	22 323
35-39	24 103	23 390	47 493	12 885	13 804	26 689	11 218	9 586	20 804
40-44	22 510	22 650	45 160	11 925	13 400	25 325	10 585	9 250	19 835
45-49	20 430	20 424	40 854	10 955	12 165	23 120	9 475	8 259	17 734
50-54	18 192	18 675	36 867	10 012	11 280	21 292	8 180	7 395	15 575
55-59	17 420	17 504	34 924	9 837	10 424	20 261	7 583	7 080	14 663
60-64	16 264	16 036	32 300	9 256	9 302	18 558	7 008	6 734	13 742
65-69	12 108	11 390	23 498	6 515	6 169	12 684	5 593	5 221	10 814
70-74	7 452	8 071	15 523	3 692	4 202	7 894	3 760	3 869	7 629
75 ans et +	11 498	17 457	28 955	5 066	7 621	12 687	6 432	9 836	16 268
<b>Total</b>	<b>360 903</b>	<b>353 750</b>	<b>714 653</b>	<b>176 326</b>	<b>185 395</b>	<b>361 721</b>	<b>184 578</b>	<b>168 355</b>	<b>352 933</b>

Source : Direction de la Statistique

المصدر : مديرية الإحصاء



## LISTE DES TABLEAUX

## لائحة الجداول

1- Installation météorologique.

1- الموقع الجغرافي لمحطة الأرصاد الجوية.

2- Pluviométrie annuelle.

2- الأمطار السنوية.

3-Précipitations moyennes enregistrées par les stations météorologiques de la province de Safi.

3-التساقطات المسجلة حسب المحطات بإقليم آسفي.



## CLIMATOLOGIE

## المناخ

## Installation météorologique

## الموقع الجغرافي لمحطة الأرصاد الجوية

Station	خطوط الطول بالدرجة	خطوط العرض بالدرجة	الارتفاع بالمتنر	المحطة
Station	Longitude en degrés	Latitude en degrés	Altitude en mètre	المحطة
Safi	09°14'	32°17'	43	أسفي

## Pluviométrie annuelle (1)

## الأمطار السنوية (1)

Station	2020-2021	2019-2020	2018-2019	2017-2018	المحطة
Safi	350,3	242,3	314,0	312,1	أسفي

(1) La campagne débute au mois de septembre de l'année  
et se termine au mois de mai de l'année suivante.

(1) بيندي الموسم الفلاحي في شهر شتنبر  
وينتهي في شهر ماي من السنة الموالية

Source : Direction de la Statistique

المصدر : مديرية الإحصاء

## CLIMATOLOGIE

## المناخ

Précipitations moyennes enregistrées par les stations météorologiques de la province de Safi

التساقطات المسجلة حسب المحطات  
بإقليم آسفي

Campagne agricole 2020/2021 ( enmm)				الموسم الفلاحي 2021-2020 (بالملم)	
Date	Sebt gzoula	Jamaate Shaim	Eyer	Moy .P.Safi	
03-oct	2,0	1,5	0,0	1,2	
21-oct	9,7	2,0	0,0	3,9	
22-oct	8,0	13,5	8,5	10,0	
<b>Total Octobre</b>	<b>19,7</b>	<b>17,0</b>	<b>8,5</b>	<b>15,1</b>	
04-nov	15,9	9,5	4,0	9,8	
06-nov	0,0	0,5	18,0	6,2	
13-nov	0,0	4,0	0,0	1,3	
25-nov	41,0	32,0	37,5	36,8	
26-nov	12,1	6,0	22,5	13,5	
27-nov	0,8	0,0	25,0	8,6	
28-nov	5,0	7,0	9,0	7,0	
29-nov	14,1	10,5	10,5	11,7	
30-nov	1,5	2,0	5,0	2,8	
<b>Total Novembre</b>	<b>90,3</b>	<b>71,5</b>	<b>131,5</b>	<b>97,8</b>	
1-dec	0,0	2,0	0,0	0,7	
4-dec	13,5	0,0	9,0	7,5	
5-dec	6,0	4,0	16,0	8,7	
6-dec	0,0	0,0	1,0	0,3	
14-dec	0,0	3,0	4,5	2,5	
16-dec	14,6	7,0	9,0	10,2	
17-dec	2,0	3,0	0,0	1,7	
<b>Total Decembre</b>	<b>36,1</b>	<b>19,0</b>	<b>39,5</b>	<b>31,5</b>	
05-janv	1,8	3,0	29,0	11,3	
06-janv	7,1	6,5	22,0	11,9	
07-janv	15,5	0,0	28,0	14,5	
08-janv	6,2	17,0	5,0	9,4	
09-janv	12,9	8,5	25,0	15,5	
10-janv	9,3	17,0	23,0	16,4	
11-janv	1,5	10,0	0,0	3,8	
12-janv	0,0	1,5	0,0	0,5	
<b>Total Janvier</b>	<b>54,2</b>	<b>63,5</b>	<b>132,0</b>	<b>83,2</b>	
05-Fev	15,9	5,5	6,0	9,1	
06-Fev	4,2	7,0	18,0	9,7	
07-Fev	0,0	7,5	12,0	6,5	
08-Fev	0,0	0,0	5,0	1,7	
09-Fev	0,0	1,5	11,0	4,2	
21-Fev	18,4	6,5	15,0	13,3	
22-Fev	0,0	9,5	0,0	3,2	
25-Fev	0,0	0,0	7,0	2,3	
26-Fev	4,5	0,0	12,0	5,5	
27-Fev	3,5	0,0	0,0	1,2	
28-Fev	8,0	2,0	0,0	3,3	
<b>Total Fevrier</b>	<b>54,5</b>	<b>39,5</b>	<b>86,0</b>	<b>60,0</b>	
04-mars	1,0	0,0	6,0	2,3	
05-mars	6,0	1,5	20,0	9,2	
06-mars	7,8	26,0	6,0	13,3	
07-mars	2,0	5,5	0,0	2,5	
08-mars	0,0	1,0	13,0	4,7	
20-mars	0,0	1,5	0,0	0,5	
28-mars	0,5	0,0	0,5	0,3	
29-mars	0,0	2,5	1,0	1,2	
<b>Total Mars</b>	<b>17,3</b>	<b>38,0</b>	<b>46,5</b>	<b>33,9</b>	
06-avr	0,0	0,0	12,0	4,0	
30-avr	1,5	1,5	6,0	3,0	
<b>Total Avril</b>	<b>1,5</b>	<b>1,5</b>	<b>18,0</b>	<b>7,0</b>	
01-mai	0,0	1,5	0,0	0,5	
<b>Total Mai</b>	<b>0,0</b>	<b>1,5</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>	
<b>CUMUL</b>	<b>279,6</b>	<b>248,5</b>	<b>444,0</b>	<b>324,0</b>	

Source : Direction Provinciale d'Agriculture de Safi

المصدر : المديرية الاقليمية للفلاحة بأسفي

الشطر الثاني  
القطاعات الإجتماعية

**PARTIE II**  
**SECTEURS SOCIAUX**



## Liste des tableaux

## لائحة الجداول

## ENSEIGNEMENT PRESCOLAIRE

## التعليم الأولي

1- Educateurs et élèves de l'enseignement préscolaire

1- المرربون والتلاميذ بالتعليم الأولي

## ENSEIGNEMENT PRIMAIRE PUBLIC

## التعليم الإبتدائي العمومي

- 1-Infrastructure scolaire
- 2- Etablissements selon le milieu
- 3- Personnel enseignant et élèves, nouveaux inscrits en 1ère année et élèves de la 6<sup>ème</sup> Année par sexe et milieu
- 4- Effectif des doublants par niveau
- 5- Abandons de tous niveaux
- 6- Cantines scolaires

- 1- البنية التحتية المدرسية
- 2- المؤسسات حسب الوسط
- 3- هيئة التدريس والتلاميذ والمسجلون الجدد بالسنة الأولى وتلاميذ السنة السادسة حسب الجنس والوسط
- 4- التلاميذ المكررون حسب المستوى
- 5- التلاميذ المنقطعون بجميع المستويات
- 6- المطاعم المدرسية

## ENSEIGNEMENT PRIMAIRE PRIVE

## التعليم الإبتدائي الخاص

- 1- Etablissements et élèves selon le sexe
- 2- Elèves inscrits, classes et enseignants

- 1- المؤسسات و التلاميذ حسب الجنس
- 2- التلاميذ المسجلون، الأقسام والمعلمون

## ENSEIGNEMENT SECONDAIRE COLLEGIAL PUBLIC

## التعليم الثانوي الإعدادي العمومي

- 1- Etablissements selon le milieu
- 2-Personnel enseignant selon le milieu et le sexe
- 3- Elèves selon le milieu et le sexe
- 4-Nouveaux inscrits en 1<sup>ère</sup> année collégial et abandons de tous niveaux
- 5- Doublants selon le niveau
- 6- Répartition des Internats selon le nombre, la capacité et les bénéficiaires.

- 1- المؤسسات حسب الوسط
- 2- هيئة التدريس حسب الوسط والجنس
- 3- التلاميذ حسب الوسط والجنس
- 4- المسجلون الجدد بالسنة الأولى إعدادي والمنقطعون في جميع المستويات
- 5- التلاميذ المكررون حسب المستوى
- 6- توزيع الداخليات حسب العدد والطاقة الإيوائية والمستفيدين

## ENSEIGNEMENT SECONDAIRE COLLEGIAL PRIVE

## التعليم الثانوي الإعدادي الخاص

- 1- Etablissements et élèves selon le sexe
- 2- Elèves inscrits, classes et enseignants

- 1- المؤسسات و التلاميذ حسب الجنس
- 2- التلاميذ المسجلون، الأقسام وهيئة التدريس

## ENSEIGNEMENT SECONDAIRE QUALIFIANT PUBLIC

## التعليم الثانوي التأهيلي العمومي

- 1- Personnel enseignant selon le milieu et le sexe
- 2- Etablissements selon le milieu
- 3- Nombre d'élèves selon le milieu et le sexe
- 4- Nouveaux inscrits au tronc commun
- 5- Doublants selon le niveau

- 1- هيئة التدريس حسب الوسط والجنس
- 2- المؤسسات حسب الوسط
- 3- عدد التلاميذ حسب الوسط والجنس
- 4- المسجلون الجدد بالجدع المشترك
- 5- التلاميذ المكررون حسب المستوى

6-Répartition des candidats présents et admis au baccalauréat selon le sexe

6- توزيع المرشحين الحاضرين والناجحين في امتحان البكالوريا حسب الجنس

**ENSEIGNEMENT SECONDAIRE QUALIFIANT PRIVE**

**التعليم الثانوي التأهيلي الخاص**

- 1- Etablissements et élèves selon le sexe
- 2- Elèves inscrits, classes et enseignants

- 1- المؤسسات و التلاميذ حسب الجنس
- 2- التلاميذ المسجلون، الأقسام وهيئة التدريس.

**ENSEIGNEMENT POST-SECONDAIRE**

**التعليم ما بعد الثانوي**

- 1- Effectifs des étudiants du Brevet de Technicien Supérieur par sexe et niveau.
- 2- Effectif des étudiants des classes préparatoires aux grandes écoles par sexe et niveau

- 1- أعداد طلبة شهادة التقني العالي حسب الجنس والمستوى
- 2 - عدد طلبة الأقسام التحضيرية للمدارس العليا حسب الجنس والمستوى

**ENSEIGNEMENT SUPERIEUR PUBLIC**

**التعليم العالي العمومي**

- 1- Etudiants par établissement (tous cycles confondus)

- 1- الطلبة حسب المؤسسة ( جميع الاسلاك )

**ECOLE NATIONALE DES SCIENCES APPLIQUEES - SAFI -**

**المدرسة الوطنية للعلوم التطبيقية - آسفي-**

- 1- Effectif des étudiants selon les cycles et le sexe.
- 2- Nombre d'étudiants et des diplômés selon la discipline.
- 3 – Personnel enseignant permanent

- 1- الطلبة حسب السلك و الجنس
- 2- عدد الطلبة والمتخرجين حسب التخصص
- 3- هيئة التدريس الدائمة

**ECOLE SUPERIEURE DE TECHNOLOGIE -SAFI -**

**المدرسة العليا للتكنولوجيا - آسفي -**

- 1- Effectif des étudiants selon les cycles et le sexe
- 2- Nombre d'étudiants et des diplômés selon la discipline
- 3- Personnel enseignant permanent

- 1- الطلبة حسب السلك و الجنس
- 2- عدد الطلبة والمتخرجين حسب التخصص
- 3- هيئة التدريس الدائمة

**FACULTE POLY DISCIPLINAIRE -SAFI -**

**الكلية متعددة الإختصاصات- آسفي -**

- 1- Effectif des étudiants selon les cycles et le sexe
- 2- Nombre d'étudiants et des diplômés selon la discipline
- 3- Personnel enseignant permanent

- 1- الطلبة حسب السلك و الجنس
- 2- عدد الطلبة والمتخرجين حسب التخصص
- 3- هيئة التدريس الدائمة

## FORMATION PEDAGOGIQUE

## التكوين التربوي

- 1- Etudiants et personnel enseignant du Centre Régional des métiers d'éducation et de formation selon la Matière Enseignée  
1- تلاميذ و هيئة تدريس المركز الجهوي لمهن التربية و التكوين حسب المادة المدرسة
- 2- Diplômes délivrés par le Centre Régional des métiers d'éducation et de formation selon le sexe  
2- الشواهد الممنوحة من المركز الجهوي لمهن التربية و التكوين حسب الجنس
- 3- Diplômes délivrés par le Centre Régional des métiers d'éducation et de formation selon le niveau scolaire  
3- الشواهد الممنوحة من المركز الجهوي لمهن التربية و التكوين حسب المستوى التعليمي



ENSEIGNEMENT

التعليم

ENSEIGNEMENT PRESCOLAIRE

التعليم الأولي

Educateurs et élèves de l'enseignement préscolaire

المربون والتلاميذ بالتعليم الأولي

Année 2021-2022

سنة 2021-2022

Unité administrative	Elèves التلاميذ		المربون Educateurs		الوحدة الإدارية	
	المجموع Total	الإناث Féminin				
Enseignement préscolaire traditionnel	Marrakech - Safi	23 229	11 539	982	مراكش - أسفي	التعليم الأولي التقليدي
	Safi	3 813	1 864	270	أسفي	
Enseignement préscolaire moderne	Marrakech - Safi	90 598	44 377	4 250	مراكش - أسفي	التعليم الأولي العصري
	Safi	12 980	6 328	567	أسفي	

Source : Direction de la Statistique

المصدر: مديرية الإحصاء

ENSEIGNEMENT PRIMAIRE PUBLIC

التعليم الابتدائي العمومي

Infrastructure Scolaire

البنية التحتية المدرسية

Année 2021-2022

سنة 2021-2022

Unité administrative	مدارس مستقلة	قطاعات مدرسية	مدارس فرعية	ملحقات	مدارس جماعية	الوحدة الإدارية
	Ecoles autonomes	Secteurs scolaires	Ecoles satellites	annexes	ecoles communautaires	
Municipalités	40	1	1	3	0	البلديات
Safi	35	1	1	1	0	أسفي
Jemaa Shaim	2	0	0	0	0	جمعة سحيم
Gzoula	3	0	0	2	0	كزولة
Cercles	2	89	281	0	3	الدوائر
Abda	1	29	97	0	1	عبدة
Hrara	1	27	79	0	1	حرارة
Gzoula	0	33	105	0	1	كزولة
<b>Total</b>	<b>42</b>	<b>90</b>	<b>282</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>المجموع</b>

Source : Délégation Provinciale de l'Education Nationale

المصدر: المندوبية الإقليمية للتربية الوطنية

## ENSEIGNEMENT

## التعليم

## ENSEIGNEMENT PRIMAIRE PUBLIC

## التعليم الإبتدائي العمومي

## Etablissements selon le milieu

## المؤسسات حسب الوسط

Année 2021-2022

سنة 2021-2022

Unité administrative	المؤسسات		الفرعيات		الوحدة الإدارية
	Etablissements		Satellites		
	حضري + قروي	الوسط القروي	حضري + قروي	الوسط القروي	
	Urbain+Rural	Milieu rural	Urbain+Rural	Milieu rural	
Marrakech - Safi	1 177	877	2 674	2 637	مراكش - آسفي
Safi	138	94	282	281	اسفي

## Personnel enseignant et élèves, nouveaux inscrits en 1ère année et élèves de la 6ème année par sexe et milieu

## هيئة التدريس والتلاميذ والمسجلون الجدد بالسنة الأولى وتلاميذ السنة السادسة حسب الجنس والوسط

Année 2021-2022

سنة 2021-2022

	حضري + قروي		الوسط القروي		
	Urbain + Rural		Milieu rural		
	المجموع	الإناث	المجموع	الإناث	
	Total	Féminin	Total	Féminin	
Personnel enseignant	3 140	2 030	2 252	1 414	هيئة التدريس
Elèves	81 182	38 944	53 954	25 690	التلاميذ
Nouveaux inscrits en 1ère année	12 766	6 320	8 694	4 293	المسجلون الجدد بالسنة الأولى
Elèves de la 6 <sup>ème</sup> Année	12 625	6 073	8 202	3 931	تلاميذ السنة السادسة

Source : Direction de la Statistique

المصدر: مديرية الإحصاء

ENSEIGNEMENT

التعليم

ENSEIGNEMENT PRIMAIRE PUBLIC

التعليم الابتدائي العمومي

Effectif des doublants par niveau

التلاميذ المكررون حسب المستوى

Année 2021-2022	سنة 2022-2021							
Unité administrative	السنة الأولى	السنة الثانية	السنة الثالثة	السنة الرابعة	السنة الخامسة	السنة السادسة	المجموع	الوحدة الإدارية
	1 <sup>ère</sup> année	2 <sup>ème</sup> année	3 <sup>ème</sup> année	4 <sup>ème</sup> année	5 <sup>ème</sup> année	6 <sup>ème</sup> année	Total	
<b>Municipalités</b>	<b>464</b>	<b>429</b>	<b>383</b>	<b>414</b>	<b>275</b>	<b>161</b>	<b>2126</b>	البلديات
Safi	360	336	271	325	201	123	1616	أسفي
Jemaa Shaim	21	15	16	15	16	16	99	جمعة سحيم
Gzoula	83	78	96	74	58	22	411	كزولة
<b>Cercles</b>	<b>1358</b>	<b>1288</b>	<b>1140</b>	<b>889</b>	<b>758</b>	<b>644</b>	<b>6077</b>	الدوائر
Abda	467	449	408	321	291	260	2196	عبدة
Hrara	455	409	377	291	220	183	1935	حرارة
Gzoula	436	430	355	277	247	201	1946	كزولة
<b>Total</b>	<b>1822</b>	<b>1717</b>	<b>1523</b>	<b>1303</b>	<b>1033</b>	<b>805</b>	<b>8203</b>	المجموع

Abandons de tous niveaux

التلاميذ المنقطعون بجميع المستويات

Année 2021-2022	سنة 2022-2021		
Unité administrative	المجموع	الإناث	الوحدة الإدارية
	Total	Féminin	الإدارية
<b>Municipalités</b>	<b>202</b>	<b>73</b>	البلديات
Safi	145	48	أسفي
Jemaa Shaim	25	13	جمعة سحيم
Gzoula	32	12	كزولة
<b>Cercles</b>	<b>630</b>	<b>288</b>	الدوائر
Abda	220	108	عبدة
Hrara	203	90	حرارة
Gzoula	207	90	كزولة
<b>Total</b>	<b>832</b>	<b>361</b>	المجموع

Cantines scolaires

المطاعم المدرسية

Année 2021-2022	سنة 2022-2021		
Unité administrative	عدد المطاعم	عدد المستفيدين	الوحدة الإدارية
	Nbre de cantines	Nbre de bénéficiaires	
<b>Municipalités</b>	<b>11</b>	<b>0</b>	البلديات
Safi	8	0	أسفي
Jemaa Shaim	1	0	جمعة سحيم
Gzoula	2	0	كزولة
<b>Cercles</b>	<b>159</b>	<b>30564</b>	الدوائر
Abda	57	10134	عبدة
Hrara	48	9370	حرارة
Gzoula	54	11060	كزولة
<b>Total</b>	<b>170</b>	<b>30564</b>	المجموع

Source : Délégation Provinciale de l'Education Nationale

المصدر : المندوبية الإقليمية للتربية الوطنية

## ENSEIGNEMENT

## التعليم

## ENSEIGNEMENT PRIMAIRE PRIVE

## التعليم الإبتدائي الخاص

## Etablissements et élèves selon le sexe

## المؤسسات والتلاميذ حسب الجنس

Année 2021-2022

سنة 2021-2022

Unité administrative	المؤسسات	المجموع	إناث	الوحدة الإدارية
	Etablissements	Total	Féminin	
Marrakech - Safi	297	74 067	35 963	مراكش - أسفي
Safi	54	13 632	6 659	أسفي

Source : Direction de la Statistique

المصدر : مديرية الإحصاء

## Elèves inscrits, classes et enseignants

## التلاميذ المسجلون، الأقسام والمعلمون

Année 2021-2022

سنة 2021-2022

Unité administrative	التلاميذ المسجلون		أقسام	المعلمون		الوحدة الإدارية	
	Elèves inscrits			Classes	Enseignants		
	المجموع	إناث			المجموع		إناث
Total	Féminin	Total	Féminin				
Municipalités	13 585	6 638	615	877	805	البلديات	
Safi	12212	5977	553	800	746	أسفي	
Jemaa Shaim	559	272	26	32	31	جمعة سحيم	
Gzoula	814	389	36	45	28	كزولة	
Cercles	0	0	0	0	0	الدوائر	
Abda	0	0	0	0	0	عبدة	
Hrara	0	0	0	0	0	حرارة	
Gzoula	0	0	0	0	0	كزولة	
<b>Total</b>	<b>13 585</b>	<b>6 638</b>	<b>615</b>	<b>877</b>	<b>805</b>	<b>المجموع</b>	

Source : Délégation Provinciale de l'Education Nationale

المصدر : المندوبية الإقليمية للتربية الوطنية

## ENSEIGNEMENT

## التعليم

ENSEIGNEMENT SECONDAIRE  
COLLEGIAL PUBLIC

## التعليم الثانوي الإعدادي العمومي

## Etablissements selon le milieu

## المؤسسات حسب الوسط

Année 2021-2022

سنة 2021-2022

Unité administrative	حضري+قروي		الوسط القروي		الوحدة الإدارية
	Urbain + Rural		Milieu rural		
	الإعداديات	الملحقات	الإعداديات	الملحقات	
	Collèges	Annexes	Collèges	Annexes	
Marrakech - Safi	257	3	153	3	مراكش - آسفي
Safi	36	0	21	0	اسفي

## Personnel enseignant selon le milieu et le sexe

## هيئة التدريس حسب الوسط والجنس

Année 2021-2022

سنة 2021-2022

Unité administrative	حضري + قروي		الوسط القروي		الوحدة الإدارية
	Urbain+Rural		Milieu rural		
	المجموع	إناث	المجموع	إناث	
	Total	Féminin	Total	Féminin	
Marrakech - Safi	8 153	3 284	4 060	1 432	مراكش - آسفي
Safi	1 075	512	441	194	اسفي

## Elèves selon le milieu et le sexe

## التلاميذ حسب الوسط والجنس

Année 2021-2022

سنة 2021-2022

Unité administrative	حضري + قروي		الوسط القروي		الوحدة الإدارية
	Urbain+Rural		Milieu rural		
	المجموع	إناث	المجموع	إناث	
	Total	Féminin	Total	Féminin	
Marrakech - Safi	252 213	115 434	135 967	59 990	مراكش - آسفي
Safi	33 731	15 432	16 426	7 176	اسفي

Source : Direction de la Statistique

المصدر: مديرية الإحصاء



## ENSEIGNEMENT

## التعليم

ENSEIGNEMENT SECONDAIRE COLLEGIAL  
PRIVE

## التعليم الثانوي الاعدادي الخاص

## Etablissements et élèves selon le sexe

## المؤسسات والتلاميذ حسب الجنس

Année 2021-2022			سنة 2021-2022	
Unité administrative	المؤسسات	المجموع	إناث	الوحدة الإدارية
	Etablissements	Total	Féminin	
Marrakech - Safi	161	18 842	9 189	مراكش - آسفي
Safi	24	3 329	1 673	آسفي

Source : Direction de la Statistique

المصدر: مديرية الإحصاء

## Elèves inscrits, classes et enseignants

## التلاميذ المسجلون، الأقسام وهيئة التدريس

Année 2021-2022			سنة 2021-2022			
Unité administrative	التلاميذ المسجلون		الأقسام Classes	هيئة التدريس		الوحدة الإدارية
	Elèves inscrits			Enseignants		
	المجموع	إناث		المجموع	إناث	
	Total	Féminin		Total	Féminin	
Municipalités	3 318	1 665	75	367	147	البلديات
Safi	3173	1582	68	353	144	آسفي
Jemaa Shaim	0	0	0	0	0	جمعة سحيم
Gzoula	145	83	7	14	3	كزولة
Cercles	0	0	0	0	0	الدوائر
Abda	0	0	0	0	0	عبدة
Hrara	0	0	0	0	0	حرارة
Gzoula	0	0	0	0	0	كزولة
<b>Total</b>	<b>3 318</b>	<b>1 665</b>	<b>75</b>	<b>367</b>	<b>147</b>	<b>المجموع</b>

Source : Délégation Provinciale de l'Education Nationale

المصدر: المنوبية الإقليمية للتربية الوطنية

## ENSEIGNEMENT

## التعليم

ENSEIGNEMENT SECONDAIRE  
QUALIFIANT PUBLICالتعليم الثانوي التأهيلي  
العمومي

## Personnel enseignant selon le milieu et le sexe

## هيئة التدريس حسب الوسط و الجنس

Année 2021-2022		سنة 2021-2022			
Unité administrative	الحضري + القروي Urbain+Rural		الوسط القروي Milieu rural		الوحدة الإدارية
	المجموع Total	إناث Féminin	المجموع Total	إناث Féminin	
Marrakech - Safi	6 645	2 331	2 093	703	مراكش - آسفي
Safi	1 022	352	163	66	اسفي

## Etablissements selon le milieu

## المؤسسات حسب الوسط

Année 2021-2022		سنة 2021-2022			
Unité administrative	الحضري + القروي Urbain+Rural		الوسط القروي Milieu rural		الوحدة الإدارية
	ثانويات Lycées	ملحقات Annexes	ثانويات Lycées	ملحقات Annexes	
Marrakech - Safi	143	0	50	0	مراكش - آسفي
Safi	19	0	4	0	اسفي

## Nombre d'élèves selon le milieu et le sexe

## عدد التلاميذ حسب الوسط والجنس

Année 2021-2022		سنة 2021-2022			
Unité administrative	حضري + قروي Urbain + Rural		الوسط القروي Milieu rural		الوحدة الإدارية
	المجموع	الإناث	المجموع	الإناث	
Marrakech - Safi	129 369	67 732	38 787	20 373	مراكش - آسفي
Safi	20 844	10 830	3 060	1 612	اسفي

Source : Direction de la Statistique

المصدر: مديرية الإحصاء

## ENSEIGNEMENT

## التعليم

## ENSEIGNEMENT SECONDAIRE QUALIFIANT PUBLIC

## التعليم الثانوي التأهيلي العمومي

## Nouveaux inscrits au Tronc Commun

## المسجلون الجدد بالجدع المشترك

Année 2021-2022

سنة 2021-2022

Unité administrative	المسجلون الجدد		الوحدة الإدارية
	Nouveaux inscrits		
	المجموع Total	الإناث Féminin	
Municipalités	4 887	2 663	البلديات
Safi	3739	1981	أسفي
Jemaa Shaim	565	345	جمعة سحيم
Gzoula	583	337	كزولة
<b>Cercles</b>	<b>949</b>	<b>545</b>	<b>الدوائر</b>
Abda	272	156	عبدة
Hrara	501	289	حرارة
Gzoula	176	100	كزولة
<b>Total</b>	<b>5 836</b>	<b>3 208</b>	<b>المجموع</b>

## Doublants selon le niveau

## التلاميذ المكررون حسب المستوى

Année 2021-2022

سنة 2021-2022

Unité administrative	الجدع المشترك Tronc commun	السنة الأولى	السنة الثانية	المجموع	الوحدة الإدارية
		1 <sup>ère</sup> année	2 <sup>ème</sup> année	Total	
		Municipalités	422	329	
Safi	211	190	693	1094	أسفي
Jemaa Shaim	64	62	99	225	جمعة سحيم
Gzoula	147	77	89	313	كزولة
<b>Cercles</b>	<b>145</b>	<b>113</b>	<b>133</b>	<b>391</b>	<b>الدوائر</b>
Abda	40	25	21	86	عبدة
Hrara	42	74	109	225	حرارة
Gzoula	63	14	3	80	كزولة
<b>Total</b>	<b>567</b>	<b>442</b>	<b>1 014</b>	<b>2 023</b>	<b>المجموع</b>

Source : Délégation Provinciale de l'Education Nationale

المصدر : المديرية الإقليمية للتربية الوطنية

## Répartition des candidats présents et admis au baccalauréat selon le sexe

## توزيع المرشحين الحاضرين والناجحين في امتحان البكالوريا حسب الجنس

Juin-2021

يونيو 2021

Unité administrative	الحاضرون في الامتحان		المرشحون الناجحون		نسبة الناجحين (%)		الوحدة الإدارية
	Présents à l'examen		Candidats admis		% des admis		
	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	
Marrakech-Safi	52 873	26 062	40 434	20 964	76,5%	80,4%	مراكش - أسفي

Source : Direction de la Statistique

المصدر : مديرية الإحصاء

## ENSEIGNEMENT

## التعليم

## ENSEIGNEMENT SECONDAIRE QUALIFIANT PRIVE

## التعليم الثانوي التأهيلي الخاص

## Etablissements et élèves selon le sexe

## المؤسسات والتلاميذ حسب الجنس

Année 2021-2022

سنة 2021-2022

Unité administrative	المؤسسات		إناث	الوحدة الإدارية
	Etablissements	Total	Féminin	
Marrakech - Safi	84	11 605	5 776	مراكش - آسفي
Safi	8	1 378	717	آسفي

Source : Direction de la Statistique

المصدر : مديرية الإحصاء

## Elèves inscrits, classes et enseignants

## التلاميذ المسجلون، الأقسام وهيئة التدريس

Année 2021-2022

سنة 2021-2022

Unité administrative	التلاميذ المسجلون		الأقسام	هيئة التدريس		الوحدة الإدارية
	Elèves inscrits			Enseignants		
	المجموع	إناث		المجموع	إناث	
	Total	Féminin	Classes	Total	Féminin	
Municipalités	1 373	715	66	202	49	البلديات
Safi	1373	715	66	202	49	آسفي
Jemaa Shaim	0	0	0	0	0	جمعة سحيم
Gzoula	0	0	0	0	0	كزولة
Cercles	0	0	0	0	0	الدوائر
Abda	0	0	0	0	0	عبدة
Hrara	0	0	0	0	0	حرارة
Gzoula	0	0	0	0	0	كزولة
<b>Total</b>	<b>1 373</b>	<b>715</b>	<b>66</b>	<b>202</b>	<b>49</b>	<b>المجموع</b>

Source : Délégation Provinciale de l'Education Nationale

المصدر : المنطوية الإقليمية للتربية الوطنية

## ENSEIGNEMENT

## التعليم

Enseignement post-secondaire

التعليم ما بعد الثانوي

Effectifs des étudiants du Brevet de Technicien Supérieur  
par sexe et niveauأعداد طلبة شهادة التقني العالي حسب  
الجنس والمستوى

Année 2021-2022		سنة 2021-2022					
Unité administrative	المجموع		السنة الثانية		السنة الأولى		الوحدة الإدارية
	Total		2 <sup>ème</sup> année		1 <sup>ère</sup> année		
	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	
Safi	166	77	59	31	107	46	أسفي

Effectif des étudiants des classes préparatoires aux  
grandes écoles par sexe et niveauعدد طلبة الأقسام التحضيرية  
للمدارس العليا حسب الجنس والمستوى

Année 2020-2021		سنة 2020-2021					
Unité administrative	المجموع		السنة الثانية		السنة الأولى		الوحدة الإدارية
	Total		2 <sup>ème</sup> année		1 <sup>ère</sup> année		
	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	
Safi	570	209	159	55	411	154	أسفي

Source : Direction de la Statistique

المصدر : مديرية الإحصاء

## ENSEIGNEMENT

## التعليم

## ENSEIGNEMENT SUPERIEUR PUBLIC

## التعليم العالي العمومي

Etudiants par établissement (tous cycles confondus)

الطلبة حسب المؤسسة (جميع الأسلاك)

Année 2021-2022

سنة 2021-2022

Etablissements	المجموع Total		الأجانب Etrangers		المؤسسات
	الإناث المجموع		الإناث المجموع		
	Total	Féminin	Total	Féminin	
Ecole Supérieure de Technologie Safi	1 161	628	7	---	المدرسة العليا للتكنولوجيا آسفي
Ecole Nationale des Sciences Appliquées Safi	957	517	24	---	المدرسة الوطنية للعلوم التطبيقية آسفي
Faculté Polydisciplinaire - Safi	12 119	6 935	9	---	الكلية المتعددة التخصصات آسفي

Source : Direction de la Statistique

المصدر: مديرية الإحصاء

## ENSEIGNEMENT

## التعليم

## ENSEIGNEMENT SUPERIEUR PUBLIC

## التعليم العالي العمومي

## Ecole Nationale des Sciences Appliquées - Safi -

## المدرسة الوطنية للعلوم التطبيقية - آسفي -

## Effectif des étudiants selon le cycle et le sexe

## الطبة حسب السلك و الجنس

Année universitaire 2021-2022

الموسم الجامعي 2021-2022

Effectif des étudiants	المجموع		السلك II		السلك I		عدد الطلبة
	Total		2ème cycle		1 er cycle		
	المجموع	الإناث	المجموع	الإناث	المجموع	الإناث	
	Total	Féminin	Total	Féminin	Total	Féminin	
Ecole Nationale des Sciences Appliquées	974	521	569	283	405	238	المدرسة الوطنية للعلوم التطبيقية

## Nombre d'étudiants et des diplômés selon la discipline

## عدد الطلبة و المتخرجين حسب التخصص

Année universitaire 2021-2022

الموسم الجامعي 2021-2022

Discipline	عدد الطلبة		عدد الخريجين		التخصص
	Nbre d'étudiants	Nbre des diplômés	Nbre d'étudiants	Nbre des diplômés	
Génie Informatique	147	45			الهندسة المعلوماتية
Génie des Réseaux et Télécommunications	129	40			هندسة الشبكات والاتصالات
Génie des Procédés et Céramiques	118	32			هندسة الطرائق و مواد السيراميك
Génie Industriel	132	36			الهندسة الصناعية
Génie aeronautique et technologies d'espace	43	0			الفضاء وتقنيات الطيران هندسة
<b>Total</b>	<b>526</b>	<b>153</b>			<b>المجموع</b>

## Personnel enseignant permanent

## هيئة التدريس الدائمة

Année universitaire 2021-2022

الموسم الجامعي 2021-2022

Personnel enseignant	Ecole Nationale des Sciences Appliquées - Safi - المدرسة الوطنية للعلوم التطبيقية - آسفي -		هيئة التدريس
Professeurs d'enseignement supérieur	4		أستاذ التعليم العالي
Professeurs habilité	7		أستاذ مؤهل
Maîtres Assistant	39		أستاذ التعليم العالي مساعد
Ingénieurs d'Etat	0		مهندسي الدولة
Administrateurs	0		المتصرفين
Enseignants 2 <sup>ème</sup> cycle	0		اساتذة السلك الثاني
<b>Total</b>	<b>50</b>		<b>المجموع</b>

Source: Ecole Nationale des Sciences Appliquées - Safi -

المصدر : المدرسة الوطنية للعلوم التطبيقية - آسفي -

## ENSEIGNEMENT

## التعليم

## ENSEIGNEMENT SUPERIEUR PUBLIC

## التعليم العالي العمومي

## Ecole Supérieure de Technologie - Safi-

## المدرسة العليا للتكنولوجيا - آسفي-

## Effectif des étudiants selon le cycle et le sexe

## الطلبة حسب السلك و الجنس

Année universitaire 2021-2022

الموسم الجامعي 2021-2022

Effectif des étudiants	المجموع		السلك II		السلك I		عدد الطلبة
	Total		2ème cycle		1 er cycle		
	المجموع	الإناث	المجموع	الإناث	المجموع	الإناث	
	Total	Féminin	Total	Féminin	Total	Féminin	
DUT	981	622	0	0	981	622	الدبلوم الجامعي للتكنولوجيا
Licence Professionnelle	171	72	0	0	171	72	الاجازة المهنية
<b>Total</b>	<b>1 152</b>	<b>694</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1 152</b>	<b>694</b>	<b>المجموع</b>

## Nombre d'étudiants et de diplômés selon la discipline

## عدد الطلبة والمتخرجين حسب التخصص

Année universitaire 2021-2022

الموسم الجامعي 2021-2022

Discipline	عدد الطلبة		عدد الخريجين		التخصص
	Nombre d'étudiants		Nombre de diplômés		
<b>DUT</b>					<b>الدبلوم الجامعي للتكنولوجيا</b>
Electromécanique	66		62		إلكتروميكانيك
Electronique et Informatique industrielle	27		23		المعلومات الصناعية والإلكترونيك
Technique instrumentales et Management Qualité	72		71		تقنيات وأليات مراقبة الجودة
Finance Comptabilité et fiscalité	120		105		المالية والمحاسبة
Administration des Systèmes de Réseaux	113		107		المعلومات
<b>Licence Professionnelle</b>					<b>الاجازة المهنية</b>
Mécatronique	42		42		الميكاترونك
Métrologie Qualité Sécurité et environnement	34		33		المقاييس الجودة، السلامة والبيئة
Métiers de l'Informatique	51		49		مهن الاعلاميات
Gestion comptable et financière	44		44		التدبير المحاسباتي و المالي
<b>Total</b>	<b>569</b>		<b>536</b>		<b>المجموع</b>

## Personnel enseignant permanent

## هيئة التدريس الدائمة

Année universitaire 2021-2022

الموسم الجامعي 2021-2022

Personnel enseignant	Ecole Supérieure de Technologie de Safi المدرسة العليا للتكنولوجيا - آسفي-		هيئة التدريس
Professeurs de l'enseignement supérieur	10		اساتذة التعليم العالي
Professeurs habilité	7		الاساتذة المؤهلون
Maîtres assistants	24		اساتذة التعليم العالي المساعدين
Ingénieurs d'Etat	3		مهندسي الدولة
Administrateurs	1		المتصرفين
Enseignants 2 <sup>ème</sup> cycle	1		اساتذة السلك الثاني
<b>Total</b>	<b>46</b>		<b>المجموع</b>

Source: Ecole supérieure de technologie de Safi

المصدر: المدرسة العليا للتكنولوجيا بآسفي

ENSEIGNEMENT

التعليم

ENSEIGNEMENT SUPERIEUR PUBLIC

التعليم العالي العمومي

Faculté Polydisciplinaire -Safi -

الإختصاصات متعددة الكلية- آسفي-

Effectif des étudiants selon le cycle et le sexe

الطلبة حسب السلك و الجنس

Année universitaire 2021-2022

الموسم الجامعي 2021-2022

Effectif des étudiants	المجموع		السلك III		السلك II		السلك I		عدد الطلبة
	Total		3ème cycle		2ème cycle		1 er cycle		
	المجموع	الإناث	المجموع	الإناث	المجموع	الإناث	المجموع	الإناث	
	Total	Féminin	Total	Féminin	Total	Féminin	Total	Féminin	
Faculté Polydisciplinaire -Safi	12 330	7 239	0	0	112	44	12218	7195	الكلية متعددة الإختصاصات - آسفي -

Nombre d'étudiants et de diplômés selon la discipline

عدد الطلبة و المتخرجين حسب التخصص

Année universitaire 2021-2022

الموسم الجامعي 2021-2022

Discipline	عدد الطلبة		عدد الخريجين		التخصص
	Nbre d'étudiants	Nbre des diplômés	Nbre des diplômés	Nbre des diplômés	
Economie et Gestion	2229	149			الاقتصاد والتدبير
Geographie	1530	92			الجغرافيا
Etudes arabes	261	23			الدراسات العربية
Etudes françaises	386	34			الدراسات الفرنسية
Droit en arabe	5189	432			القانون بالعربية
Sciences mathématiques et Applications	150	20			علوم الرياضيات و تطبيقاتها
Sciences mathématiques et informatiques	411	11			الرياضيات و علوم الحاسوب
Master Langage ,Société et Représentation	36	0			ماستر اللغة و المجتمع و التمثيل
Master Mathematiques et Modelisation	27	4			التمثيلية و الرياضيات ماستر
Master Espace Géographique et développement Durable	49	12			ماستر المجال الجغرافي و التنمية المستدامة
Sciences de la matière Chimie	817	55			علوم المواد الكيميائية
Sciences de la matière Physique	494	37			علوم المواد الفيزيائية
Sciences de Vie	751	53			علوم الحياة
<b>Total</b>	<b>12330</b>	<b>922</b>			<b>المجموع</b>

Personnel enseignant permanent

هيئة التدريس الدائمة

Année universitaire 2021-2022

الموسم الجامعي 2021-2022

Personnel enseignant	Faculté Polydisciplinaire -Safi - الكلية متعددة الإختصاصات - آسفي -	هيئة التدريس
Professeurs d'enseignement supérieur	18	اساتذة التعليم العالي
Professeurs habilité	27	الاساتذة المؤهلون
Maîtres assistants	78	اساتذة التعليم العالي المساعدين
Ingénieurs d'Etat	1	مهندسي الدولة
Administrateurs	0	المتصرفين
Enseignants 2 <sup>ème</sup> cycle	3	اساتذة السلك الثاني
<b>Total</b>	<b>127</b>	<b>المجموع</b>

Source: Faculté Polydisciplinaire -Safi -

المصدر : الكلية متعددة الإختصاصات- آسفي -

ENSEIGNEMENT

التعليم

FORMATION PEDAGOGIQUE

التكوين التربوي

Etudiants et personnel enseignant du CRMEF (centre de Safi) selon la matière enseignée

تلاميذ و هيئة تدريس المركز الجهوي لمهن التربية والتكوين ( فرع اسفي) حسب المادة المدرسة

Matières enseignées	Année 2021-2022		سنة 2022-2021	
	Etudiants Cycle Pédagogique	تلاميذ السلك التربوي	Personnel Enseignant	هيئة التدريس
			المواد المدرسة	
<b>Arabe</b>			العربية	
Total	32	3	المجموع	
Féminin	13	1	إناث	
<b>Français</b>			الفرنسية	
Total	71	4	المجموع	
Féminin	55	1	إناث	
<b>Mathématiques</b>			الرياضيات	
Total	70	4	المجموع	
Féminin	21	0	إناث	
<b>Etudes Islamiques</b>			الدراسات الإسلامية	
Total	30	2	المجموع	
Féminin	7	0	إناث	
<b>Physique Chimie</b>			الفيزياء والكيمياء	
Total	114	2	المجموع	
Féminin	45	0	إناث	
<b>Psycho-Pédagogie</b>			علوم التربية	
Total	0	2	المجموع	
Féminin	0	0	إناث	
<b>Informatique</b>			المعلوماتية	
Total	0	0	المجموع	
Féminin	0	0	إناث	
<b>SVT</b>			علوم الحياة و الارض	
Total	0	1	المجموع	
Féminin	0	1	إناث	
<b>Education Physique</b>			التربية البدنية	
Total	0	1	المجموع	
Féminin	0	1	إناث	
<b>Anglais</b>			الإنجليزية	
Total	32	1	المجموع	
Féminin	20	0	إناث	
<b>Histoire et Géographie</b>			مادة الاجتماعيات	
Total	118	3	المجموع	
Féminin	43	1	إناث	
<b>Primaire</b>			التعليم الابتدائي	
Total	455	3	المجموع	
Féminin	258	1	إناث	

Source: Centre Régional des métiers d'éducation et de formation marrakech Safi (centre de Safi)

المصدر: المركز الجهوي لمهن التربية و التكوين لجهة مراكش اسفي( فرع اسفي)

## ENSEIGNEMENT

## التعليم

## FORMATION PEDAGOGIQUE

## التكوين التربوي

Diplômes délivrés par le CRMEF (centre de Safi)  
selon le sexe

الشواهد الممنوحة من المركز الجهوي لمهن التربية و التكوين  
( فرع اسفي) حسب الجنس

Année 2021-2022

سنة 2021-2022

Branches	المجموع	الإناث	الشعبة
	Total	Féminin	
Arabe	32	13	العربية
Français	71	55	الفرنسية
Mathématiques	70	21	الرياضيات
Physique-Chimie	114	45	الفيزياء والكيمياء
Etudes Islamiques	30	7	الدراسات الإسلامية
Histoire et Géographie	118	43	مادة الاجتماعيات
Sciences naturelles	0	0	العلوم الطبيعية
Anglais	32	20	الانجليزية
Primaire	455	258	التعليم الابتدائي

Diplômes délivrés par le CRMEF (centre de Safi)  
selon le niveau scolaire

الشواهد الممنوحة من المركز الجهوي لمهن التربية و التكوين  
( فرع اسفي) حسب المستوى التعليمي

Année 2021-2022

سنة 2021-2022

niveau scolaire	المجموع	الإناث	المستوى التعليمي
	Total	Féminin	
primaire	455	258	الابتدائي
Collégial	0	0	الثانوي الإعدادي
Qualifiant	467	204	الثانوي التأهيلي
<b>Total</b>	<b>922</b>	<b>462</b>	<b>المجموع</b>

Source: Centre Régional des métiers d'éducation et de formation marrakech Safi  
(centre de Safi)

المصدر: المركز الجهوي لمهن التربية و التكوين لجهة مراكش اسفي ( فرع اسفي)



## Liste des tableaux

## لائحة الجداول

1- Etablissements et effectifs en formation selon le secteur.

1- المؤسسات وأعداد المتدربين حسب القطاع .

2- Effectifs en formation par département formateur et par niveau

2- عدد المتدربين حسب القطاع المكون والمستوى.

3-- Effectifs en formation par niveau

3- عدد المتدربين حسب المستوى

4-Effectifs en formation par département formateur et par niveau (formation par apprentissage)

4- عدد المتدربين حسب القطاع المكون و المستوى (التكوين بالتدرج)



FORMATION PROFESSIONNELLE

التكوين المهني

المؤسسات و أعداد المتدربين حسب القطاع  
Etablissements et effectifs en formation selon le secteur

Unité administrative	Année 2021-2022						الوحدة الإدارية
	المؤسسات			المتدربون			
	Etablissements			Stagiaires			
	عمومي	خاص	المجموع	عمومي	خاص	المجموع	
Public	Privé	Total	Public	Privé	Total		
Province Safi	11	19	30	4576	962	5538	إقليم أسفي
Municipalités	11	19	30	4576	962	5538	البلديات
Safi	10	19	29	4499	962	5461	أسفي
Jemaa Shaim	1	0	1	77	0	77	جمعة شحيم
Gzoula	0	0	0	0	0	0	كزولة
Cercles	0	0	0	0	0	0	الدوائر
Abda	0	0	0	0	0	0	عبدة
Hrara	0	0	0	0	0	0	حرارة
Gzoula	0	0	0	0	0	0	كزولة

Effectifs en formation par département formateur et par niveau

عدد المتدربين حسب القطاع المكون و المستوى

Département	Année 2021-2022										القطاع
	التخصص		التأهيل		التقني		التقني المتخصص		المجموع		
	Spécialisation		Qualification		Technicien		Technicien Spécialisé		Total		
	المجموع	الإناث	المجموع	الإناث	المجموع	الإناث	المجموع	الإناث	المجموع	الإناث	
Total	Filles	Total	Filles	Total	Filles	Total	Filles	Total	Filles		
santé	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	الصحة
Agriculture	0	0	30	1	47	12	0	0	77	13	الفلاحة
Artisanat	0	0	46	35	0	0	0	0	46	35	الصناعة التقليدية
jeunesse et sports	74	74	84	84	0	0	0	0	158	158	الشبابية و الرياضة
peche maritime	0	0	0	0	88	14	0	0	88	14	الصيد البحري
O.F.P.P.T	331	0	579	30	1300	470	1997	902	4207	1402	م.ت.م.إ.ش
Tourisme	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	السياحة
Urbanisme	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	التعمير
Justice	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	العدل
autre à préciser	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	آخر ينكر
<b>Total public</b>	<b>405</b>	<b>74</b>	<b>739</b>	<b>150</b>	<b>1435</b>	<b>496</b>	<b>1997</b>	<b>902</b>	<b>4576</b>	<b>1622</b>	<b>مجموع القطاع العام</b>
<b>Total privé</b>	<b>145</b>	<b>71</b>	<b>236</b>	<b>190</b>	<b>365</b>	<b>310</b>	<b>216</b>	<b>106</b>	<b>962</b>	<b>677</b>	<b>مجموع القطاع الخاص</b>
<b>Total général</b>	<b>550</b>	<b>145</b>	<b>975</b>	<b>340</b>	<b>1800</b>	<b>806</b>	<b>2213</b>	<b>1008</b>	<b>5538</b>	<b>2299</b>	<b>المجموع العام</b>

Source :Délégation Provinciale de la Formation Professionnelle

المصدر: المنووية الإقليمية للتكوين المهني

## FORMATION PROFESSIONNELLE

## التكوين المهني

## Effectifs en formation par niveau

## عدد المتدربين حسب المستوى

Année 2021-2022		2022-2021 سنة									
Unité administrative	التخصص		التأهيل		التقني		التقني المتخصص		المجموع		الوحدة الإدارية
	Spécialisation		Qualification		Technicien		Technicien		Total		
	عمومي	خاص	عمومي	خاص	عمومي	خاص	عمومي	خاص	عمومي	خاص	
	Public	Privé	Public	Privé	Public	Privé	Public	Privé	Public	Privé	
Province Safi	405	145	739	236	1435	377	1997	216	4576	962	إقليم أسفي
Municipalités	405	145	739	236	1435	377	1997	216	4576	962	البلديات
Safi	405	145	709	236	1388	365	1997	216	4499	962	أسفي
Jemaa Shaim	0	0	30	0	47	0	0	0	77	0	جمعة سحيم
Gzoula	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	كزولة
Cercles	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	الدوائر
Abda	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	عبدة
Hrara	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	حرارة
Gzoula	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	كزولة

(\*) non compris les effectifs en formation par apprentissage, cours du soir et formation qualifiante

## Effectifs en formation par département formateur et par niveau (formation par apprentissage)

## عدد المتدربين حسب القطاع المكون و المستوى (التكوين بالتدرج)

Année 2021-2022		2022-2021 سنة											
Département	التخصص		التأهيل		التقني		التقني المتخصص		شهادة التكوين بالتدرج		المجموع		القطاع
	Spécialisation		Qualification		Technicien		Technicien Spécialisé		CAP (certificat d'apprentissage)		Total		
	عمومي	خاص	عمومي	خاص	عمومي	خاص	عمومي	خاص	عمومي	خاص	عمومي	خاص	
	Total	Filles	Total	Filles	Total	Filles	Total	Filles	Total	Filles	Total	Filles	
Agriculture	0	0	0	0	0	0	0	0	57	18	57	18	الفلاحة
Artisanat	235	147	0	0	0	0	0	0	21	15	256	162	الصناعة التقليدية
peche maritime	137	0	120	0	0	0	0	0	0	0	257	0	الصيد البحري
Entraide Nationale	29	0	205	156	0	0	0	0	0	0	234	156	الشبيبة والرياضة
autre à préciser	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	آخر يذكر
<b>Total</b>	<b>401</b>	<b>147</b>	<b>325</b>	<b>156</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>78</b>	<b>33</b>	<b>804</b>	<b>336</b>	<b>المجموع</b>

Source :Délégation Provinciale de la Formation Professionnelle

المصدر: المندوبية الإقليمية للتكوين المهني

## Liste des tableaux

## لائحة الجداول

- 1-Formations Sanitaires Publiques. 1-المؤسسات الصحية العمومية .
- 2- Formations sanitaires publiques avec lits. 2- المؤسسات الصحية العمومية ذات الأسرة.
- 3- Médecins du Ministère de la Santé dans la province par spécialité 3- أطباء وزارة الصحة بالإقليم حسب الاختصاص.
- 4- Médecins du secteur privé dans la province par spécialité 4- أطباء القطاع الخاص بالإقليم حسب الاختصاص.
- 5- Médecins, Chirurgiens, Dentistes et Pharmaciens exerçant dans la province 5- الأطباء، أطباء الأسنان والصيدلة المزاولون بالإقليم.
- 6- Personnel paramédical exerçant dans la province selon le cadre 6- الجهاز الشبه الطبي المزاول بالإقليم حسب الإطار.
- 7-Personnel paramédical public 7-الجهاز الشبه طبي العمومي
- 8-Personnel paramédical public exerçant dans le réseau des établissements de soins de santé primaire 8- الجهاز الشبه طبي العمومي المزاول بشبكة مؤسسات الرعاية الصحية الأولية
- 9- Examens médicaux et soins paramédicaux effectués dans les formations sanitaires publiques 9- الفحوصات الطبية وشبه الطبية المقدمة من طرف المؤسسات الصحية العمومية.
- 10- Accouchements au sein des formations sanitaires publiques 10- الولادات بالمؤسسات الصحية العمومية.
- 11- Mouvements des malades dans les formations hospitalières publiques 11- حركات المرضى داخل المؤسسات الصحية العمومية.
- 12-Activités du Programme National de lutte contre les maladies Diarrhéiques 12- نشاط البرنامج الوطني لمحاربة أمراض الإسهال.
- 13-Activités du Programme National de Planification Familiale 13- نشاط البرنامج الوطني للتخطيط العائلي.
- 14-Enfants bénéficiaires des prestations du PNI (Programme National d'Immunisation). 14- عدد الأطفال المستفيدين من البرنامج الوطني للتلقيح.

- 15- Vaccinations effectuées dans les formations sanitaires publiques : التلقيح المقدم من طرف المؤسسات الصحية العمومية.
- 16- Activités des laboratoires publics : أنشطة مختبرات المستشفيات : العمومية : عدد الحالات المعالجة.  
Nombre de cas traités.
- 17-Activités des centres d'ophtalmologie. : أنشطة مراكز أمراض العيون.
- 18- Epidémiologie : Nombre de cas signalés. : الأمراض المتفشية : عدد الحالات المعلن عنها.

## SANTE

## الصحة

## Formations Sanitaires Publiques

## المؤسسات الصحية العمومية

Année 2021

سنة 2021

Unité administrative	مستوصفات صحية		مراكز صحية			المستشفيات		الوحدة الإدارية
	Dispensaires		Centres de Santé			Hôpitaux		
	الوسط القروي		الوسط الحضري	الوسط القروي		الوسط الحضري	الوسط القروي	
	Rural		Urbain	Rural	Urbain	Rural		
Province Safi	4		18	22	1	0	إقليم أسفي	
Municipalités	0		18	0	1	0	البلديات	
Safi	0		16	0	1	0	أسفي	
Jemaat Shaim	0		1	0	0	0	جمعة سحيم	
Gzoula	0		1	0	0	0	كزولة	
<b>Cercles</b>	<b>4</b>		<b>0</b>	<b>22</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>الدوائر</b>	
Abda	0		0	9	0	0	عبدة	
Hrara	0		0	6	0	0	حرارة	
Gzoula	4		0	7	0	0	كزولة	

## Formations Sanitaires Publiques avec lits

## المؤسسات الصحية العمومية ذات الاسرة

Année 2021

سنة 2021

Unité administrative	مراكز صحية		المستشفيات		الوحدة الإدارية
	Centres de Santé		Hôpitaux		
	العدد	الأسرة	العدد	الأسرة	
	Nombre	Lits	Nombre	Lits	
Province Safi	7	61	1	446	إقليم أسفي
Municipalités	2	20	1	446	البلديات
Safi	0	0	1	446	أسفي
Jemaat Shaim	1	7	0	0	جمعة سحيم
Gzoula	1	13	0	0	كزولة
<b>Cercles</b>	<b>5</b>	<b>41</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>الدوائر</b>
Abda	1	13	0	0	عبدة
Hrara	2	18	0	0	حرارة
Gzoula	2	10	0	0	كزولة

Source : Délégation Provinciale de la Santé

المصدر : المندوبية الإقليمية للصحة

SANTE

الصحة

Médecins du Ministère de la Santé dans la province par spécialité

أطباء وزارة الصحة بالإقليم حسب الاختصاص

Année 2021	2021 سنة	
Médecine générale	51	طبيب عام
Gynécologie-obstétrique	3	طبيب النساء و التوليد
Pédiatrie	3	طبيب الأطفال
Anesthésie-réanimation	2	طبيب مختص في التخدير و الانعاش
Chirurgie générale	2	طبيب جراحة عامة
Radiologie	4	طبيب مختص في التصوير بالأشعة
Cardiologie	3	طبيب مختص في امراض القلب و الشرايين
Ophthalmologie	2	طبيب العيون
Traumatologie-orthopédie	4	طبيب العظام
Médecine du sport	11	الطب الرياضي
Médecine du travail	1	طبيب الشغل
Gastro-entérologie	3	طبيب أمراض الجهاز الهضمي
Pneumo-physiologie	2	طبيب مختص في الامراض التنفسية
Oto-rhino-laryngologie	1	طبيب الانف و الخجرة
Biologie médicale clinique	2	بيولوجي
Dermatologie	1	طبيب مختص في امراض الجلد
Psychiatrie	2	طبيب الامراض العقلية
Néphrologie	3	طبيب أمراض الكلى
Urologie	3	طبيب مختص في امراض المسالك البولية
Médecine interne	2	طبيب الامراض الباطنية
Rhumatologie	2	طبيب امراض المفاصل و الروماتيزم
Neurochirurgie	1	جراحة الاعصاب
Chirurgie pédiatrique	4	طبيب مختص في جراحة الأطفال
Endocrino. et Mal. Métaboliques	1	طبيب الغدد الصماء
Neurologie	2	طبيب الاعصاب
Anatomie pathologique	1	طبيب التشريح
Hématologie clinique	0	اخصائي في امراض الدم
Méd. physique et réadapt. fonctionnelle	1	اخصائي ترويض
Médecine d'urgence et de catastrophe	0	طبيب الطوارئ والكوارث
Pharmacien	3	صيدلي
chirurgien dentiste	4	طبيب الاسنان
Total	124	المجموع

Source : Délégation Provinciale de la Santé

المصدر: المنوبية الإقليمية للصحة

## Santé

## الصحة

Médecins du secteur privé dans la province  
par spécialitéأطباء القطاع الخاص  
بالإقليم حسب الاختصاص

Année 2021

سنة 2021

Médecine générale	89	طبيب عام
Gynécologie-obstétrique	7	طبيب النساء و التوليد
Pédiatrie	7	طبيب الاطفال
Anesthésie-réanimation	1	طبيب مختص في التخدير و الانعاش
Chirurgie générale	8	طبيب جراحة عامة
Radiologie	3	طبيب مختص في التصوير بالأشعة
Cardiologie	4	طبيب مختص في امراض القلب و الشرايين
Ophthalmologie	9	طبيب العيون
Traumatologie-orthopédie	2	طبيب العظام
Médecine du sport	2	الطب الرياضي
Médecine du travail	2	طبيب الشغل
Gastro-entérologie	3	طبيب أمراض الجهاز الهضمي
Pneumo-phtisiologie	3	طبيب مختص في الامراض التنفسية
Oto-rhino-laryngologie	6	طبيب الانف و الحنجرة
Biologie médicale clinique	6	بيولوجي
Dermatologie	4	طبيب مختص في امراض الجلد
Psychiatrie	3	طبيب الامراض العقلية
Néphrologie	4	طبيب أمراض الكلى
Urologie	1	طبيب مختص في امراض المسالك البولية
Médecine interne	1	طبيب الامراض الباطنية
Rhumatologie	2	طبيب امراض المفاصل و الروماتيزم
Neurochirurgie	1	جراحة الاعصاب
Chirurgie pédiatrique	1	طبيب مختص في جراحة الاطفال
Endocrino. et Mal. Métaboliques	2	طبيب الغدد الصماء
Neurologie	1	طبيب الاعصاب
Anatomie pathologique	1	طبيب التشريح
Hématologie clinique	0	اخصائي في امراض الدم
Méd. physique et réadapt. fonctionnelle	1	اخصائي ترويض
Médecine d'urgence et de catastrophe	0	طبيب الطوارئ والكوارث
Pharmacien	164	صيدلي
chirurgien dentiste	37	طبيب الاسنان
<b>Total</b>	<b>375</b>	<b>المجموع</b>

Source : Délégation Provinciale de la Santé

المصدر : المنوبية الإقليمية للصحة

SANTE

الصحة

Médecins, Chirurgiens Dentistes et Pharmaciens exerçant dans la province

الأطباء، أطباء الأسنان و الصيادلة المزاولون بالإقليم

Unité administrative	الأطباء		أطباء الأسنان		الصيداللة		الوحدة الإدارية
	Médecins		Dentistes		Pharmaciens		
	عمومي Publics	خاص Privés	عمومي Publics	خاص Privés	عمومي Publics	خاص Privés	
Province Safi	117	174	4	37	3	164	إقليم أسفي
Municipalités	98	164	4	37	3	142	البلديات
Safi	92	148	4	37	3	123	أسفي
Jemaat Shaim	4	5	0	0	0	9	جمعة سحيم
Gzoula	2	11	0	0	0	10	كزولة
Cercles	19	10	0	0	0	22	الدوائر
Abda	6	4	0	0	0	5	عبدة
Hrara	6	2	0	0	0	10	حرارة
Gzoula	7	4	0	0	0	7	كزولة

Personnel paramédical exerçant dans la province selon le cadre

الجهاز الشببه الطبي المزاول  
بالإقليم حسب الإطار

Unité Administrative	المرضون المجازون من الدولة		المرضون حاملوا الإعدانية		قابات	آخر	الوحدة الإدارية
	Infirmiers Diplômés d'Etat (IDE)	Infirmiers Brevetés	Sages femmes	Autres			
Province de Safi	228	156	55	0			إقليم أسفي
Municipalités	190	140	38	0			البلديات
Safi	177	139	29	0			أسفي
Jamaat Shaim	9	1	5	0			جمعة سحيم
Sebt Gzoula	4	0	4	0			كزولة
Cercles	38	16	17	0			الدوائر
Abda	16	3	5	0			عبدة
Hrara	10	5	5	0			حرارة
Gzoula	12	8	7	0			كزولة

Source : Délégation Provinciale de la Santé

المصدر : المنويية الإقليمية للصحة

SAUTE

الصحة

Personnel paramédical public

الجهاز الشبه طبي العمومي

Unité administrative	ممرض متعدد المهام Infirmier polyvalent	مولدة النساء Sage femme	آخر Autre	المجموع Total	الوحدة الإدارية
Marrakech - Safi	3 219	727	830	4 776	مراكش - أسفي
Safi	317	84	81	482	أسفي

Personnel paramédical public exerçant dans le réseau des établissements de soins de santé primaire

الجهاز الشبه طبي العمومي المزاوول بشبكة مؤسسات الرعاية الصحية الأولية

Unité administrative	ممرض متعدد المهام Infirmier polyvalent	مولدة النساء Sage femme	آخر Autre	المجموع Total	الوحدة الإدارية
Marrakech - Safi	1 019	451	80	1 550	مراكش - أسفي
Safi	134	45	9	188	أسفي

Source : Direction de la Statistique

المصدر : مديرية الإحصاء

Examens médicaux et soins paramédicaux effectués dans les formations sanitaires publiques

الفحوصات الطبية وشبه الطبية المقدمة من طرف المؤسسات الصحية العمومية

Unité administrative	الفحوصات الطبية Examens médicaux			الفحوصات شبه طبية Soins paramédicaux			الوحدة الإدارية
	المستشفيات Hôpitaux	مرص حضري C.C.Urb	مرص قروي C.C.Rur	المستشفيات Hôpitaux	مرص حضري C.C.Urb	مرص قروي C.C.Rur	
	Province de Safi	150354	246962	163820	1550	287254	
Municipalités	150354	246962	0	1550	287254	0	البلديات
Safi	148804	139047	0	0	215774	0	أسفي
Jemaat Shaim*	1550	97563	0	1550	57648	0	جمعة سحيم
Gzoula	0	10352	0	0	13832	0	كزولة
Cercles	0	0	163820	0	0	378192	الدوائر
Abda	0	0	56952	0	0	210796	عبدة
Hrara	0	0	29530	0	0	41747	حرارة
Gzoula	0	0	77338	0	0	125649	كزولة

\* :Urgences médicales de proximité

Source : Délégation Provinciale de la Santé

المصدر : المندوبية الإقليمية للصحة

SAUTE

الصحة

Accouchements au sein des formations sanitaires publiques

الولادات بالمؤسسات الصحية العمومية

Année 2021

سنة 2021

Unité administrative	الولادات				المواليد المتوسى	أمهات متوفيات	الوحدة الإدارية		
	Accouchements							Morts nés	Mères décédées
	العادية	العمليات القيصرية	ولادة عسيرة	المجموع					
Normaux	Césariennes	Dystociques	Total						
Province Safi	8188	718	461	9385	142	8	إقليم أسفي		
Municipalités	7451	718	461	8630	140	8	البلديات		
Safi	4619	718	461	5798	134	8	أسفي		
Jemaat Shaim	888	0	0	888	5	0	جمعة سحيم		
Gzoula	1944	0	0	1944	1	0	كزولة		
Cercles	737	0	0	755	2	0	الدوائر		
Abda	476	0	0	458	0	0	عبدة		
Hrara	143	0	0	177	2	0	حرارة		
Gzoula	118	0	0	120	0	0	كزولة		

Mouvements des malades dans les formations hospitalières publiques

حركات المرضى داخل المؤسسات الصحية العمومية

Année 2021

سنة 2021

Unité administrative	عدد المؤسسات	عدد الأسرة	الدخول	أيام الإستشفاء	الوحدة الإدارية				
						Nombre D'établissements	Nombre de lits	Admissions Entrées	Journées d'hospitalisation
Province Safi	1	446	16395	80822	إقليم أسفي				
Municipalités	1	446	16395	80822	البلديات				
Safi	1	446	16395	80822	أسفي				
Jemaat Shaim	0	0	0	0	جمعة سحيم				
Gzoula	0	0	0	0	كزولة				
Cercles	0	0	0	0	الدوائر				
Abda	0	0	0	0	عبدة				
Hrara	0	0	0	0	حرارة				
Gzoula	0	0	0	0	كزولة				

Source : Délégation Provinciale de la Santé

المصدر : المندوبية الإقليمية للصحة

SANTE

الصحة

Activités du Programme National de lutte contre les maladies Diarrhéiques ( 1 )

نشاط البرنامج الوطني لمحاربة أمراض الإسهال (1)

Année 2015		سنة 2015				
Unité administrative	Zchhar مستمر Dysentérie Persistante	Zchhar Dysentérie	درجة الاجتفاف Degré de déshydratation			الوحدة الإدارية
			(ج)	(ب)	(أ)	
			(C)	(B)	(A)	
Marrakech - Safi	217	305	102	330	24 510	مراكش - آسفي
Safi	1	0	1	0	3 122	آسفي

(1) Il s'agit des enfants de 0-11 mois

(1) الأطفال البالغ سنهم من 0-11 شهرا

Activités du Programme National de Planification Familiale

نشاط البرنامج الوطني للتخطيط العائلي

Année 2020		سنة 2020								
Unité administrative	Nouvelles acceptantes					Anciennes acceptantes			الوحدة الإدارية	
	المتلقيات الجديديات					المتلقيات القديمات				
	ربط قنوات Ligature	الحقن	اللولب	العازل الطبي	الأقراص	الحقن	اللولب	العازل الطبي		الأقراص
	de trompes	Injections	DIU	Condom	Pilule	Injections	DIU	Condom		Pilule
Marrakech - Safi	0	4 244	3 311	7 323	75 165	12 943	150	19 238	418 120	مراكش - آسفي
Safi	0	403	314	1 188	9 864	1 634	6	4 109	71 691	آسفي

Enfants bénéficiaires des prestations du PNI (Programme National d'Immunisation)

عدد الأطفال المستفيدين من البرنامج الوطني للتلقيح

Année 2016		سنة 2016						
Unité administrative	الأطفال السبالغون 0-11 شهرا Enfants âgés de 0 - 11 mois							الوحدة الإدارية
	التلقيح ضد							
	3 د.ك.ب.ش	2 د.ك.ب.ش	1 د.ك.ب.ش	الشلل	السل	الحصبة و الحميراء		
	DTCP3	DTCP2	DTCP1	Polio	B.C.G	V.A.R		
Marrakech - Safi	102 392	104 123	103 496	100 052	102 746	103 743		مراكش - آسفي
Safi	14 937	14 976	15 028	14 481	15 057	15 344		آسفي

B.C.G: Bacille de Calmette et Guerin (vaccin anti-tuberculeux).

د.ك.ب.ش : الدقرياء، الكزاز، السعال الديكي والشلل (يشمل المستحبة التنزلية).

DTCP : Diphterie, Tétanos, Coqueluche, Poliomyélite (y compris hemophilus influenzae).

ملاحظة : لايشمل إحصائيات الحملات الوطنية للتلقيح.

N.B: ne sont pas comprises les statistiques des campagnes nationales de vaccination.

Source : Direction de la Statistique

المصدر : مديرية الإحصاء

الصحة

Vaccination effectuée dans les formations sanitaires publiques

التلقيح المقدم من طرف المؤسسات الصحية العمومية

Unité administrative	التلقيح ضد السعال-الشلل		Polio	التلقيح ضد الشلل			التلقيح ضد الدفتيريا، الكزاز، السعال الديكي والشلل		التلقيح ضد الحصبة	التلقيح ضد حمى الكبد Hépateite3	النساء الملقحات Femmes vaccinées	الوحدة الإدارية
	BCG	1° P		2° P	3° P	Rougeote VAR	DT COQ POLIO					
Province Safi	12 787	0	12 570	12 753	12 747	13 856	3 933	10 258	إقليم أسفي			
Municipalités	6 291	0	6 014	6 080	6 145	6 632	2 443	4 027	البلديات			
Safi	4 919	0	4 636	4 716	4 650	5 080	2 321	3 040	أسفي			
Jemaa Shaim	419	0	422	405	422	489	65	409	جمعة سحيم			
Gzoula	953	0	956	959	1 073	1 063	57	578	كزولة			
Cercles	6 496	0	6 556	6 673	6 602	7 224	1 490	6 231	الدوائر			
Abda	2 175	0	2 263	2 241	2 241	2 284	343	1 951	عبدة			
Hrara	2 256	0	2 149	2 223	2 084	2 180	636	2 869	حرارة			
Gzoula	2 065	0	2 144	2 209	2 277	2 760	511	1 411	كزولة			

المصدر : المندوبية الإقليمية للصحة

Source : Délégation Provinciale de la Santé

## SANTE

## الصحة

## Activités des laboratoires publics : Nombre de cas traités

أنشطة مختبرات المستشفيات  
العمومية : عدد الحالات المعالجة

Année 2021

سنة 2021

Unité administrative	علم البكتيريا	علم الطفيليات	علم تحصين المصول	علم اصناف الدم	الوقاية الغذائية	الكيمياء و البيولوجيا	المجموع	الوحدة الإدارية
	Bactériologie	Parasitologie	Immuno-sérologie	Hémato Transfusion	hygiène alimentaire	Chimie Biologie	Total	
Province Safi	12	0	20 236	36 147	0	96 234	152 629	إقليم أسفي
Municipalités	12	0	20 236	36 147	0	96 234	152 629	البلديات
Safi	12	0	20 236	36 147	0	96 234	152 629	أسفي
Jemaa Shaim	0	0	0	0	0	0	0	جمعة سحيم
Gzoula	0	0	0	0	0	0	0	كزولة
Cercles	0	0	0	0	0	0	0	الدوائر
Abda	0	0	0	0	0	0	0	عبدة
Hrara	0	0	0	0	0	0	0	حرارة
Gzoula	0	0	0	0	0	0	0	كزولة

## Activités des centres d'ophtalmologie

## أنشطة مراكز أمراض العيون

Année 2021

سنة 2021

Activités	الأنشطة	
Examens médicaux(specialites +generalistes en ambulatoire)	2 584	الفحوصات الطبية
Soins paramédicaux	0	الفحوصات شبه الطبية
Admissions nouvelles	5	المقبولون الجدد
conjonctivites bactériennes traitées en ambulatoire	0	الالتهابات البكتيرية المعالجة بالوحدات الطبية المتنقلة
Cornée	0	القرنية
Trachome	0	الرمم الممنمّل
Trichiasis	0	انحراف الأهداب
Aveugles	0	العمى
Borgnes	0	الحول
Autres affections oculaires	0	تعفنات أخرى بصرية
Interventions chirurgicales Majeures	18	العمليات الجراحية الرئيسية
Interventions chirurgicales Mineures	3	العمليات الجراحية الثانوية
Total Interventions chirurgicales	21	المجموع

Source : Délégation Provinciale de la Santé

المصدر : المنوبية الإقليمية للصحة

## SANTE

## الصحة

## Epidémiologie : Nombre de cas signalés

الأمراض المنفشية : عدد  
الحالات المعلن عنها

Année 2021	سنة 2021
Cas signalés	الحالات المعلن عنها
العدد Nombre	
Typhoïde	التفويد
Rougeole	الحصبة
Coqueluche	السعال الديكي
Trachome	التراكوم
Lépre	الجدام
Paludisme	المالاريا
Dysentérie	زحار
Méningite	التهاب السحايا
Syphilis	الزهري
Gonococcie	مرض السيلان
Rhumatisme Articulare Aigu	رثة مفصليّة
Hépatite Virale	كبد حموي
Conjonctivite	رماد حبيبي
Tuberculose pulmonaire	داء السل
Paralyse Flasque Aigue (PFA)	شلل حاد
Bilharziose	البلهارسيا
Urétrites	التهاب الإحليل
Sida	الإيدز
Diabète( nouveaux cas dépistés)	السكري
Grippe clinique	أنفلونزا إكلنيكية
Rhumatisme cardiaque	روماتيزم القلب
hypertension arterielle	ارتفاع الضغط الدموي
rage humaine	داء الكلب
Infections sex-transmissibles	الامراض المنقولة جنسيا
Autres	آخر
Total	المجموع
2 721	

Source : Délégation Provinciale de la Santé

المصدر : المنبرية الإقليمية للصحة

**Liste des tableaux****لائحة الجداول**

1- Production des déchets ménagers

1- إنتاج النفايات المنزلية

2- Quantité des déchets médicaux

2- كمية النفايات الطبية

3-Evolution du nombre de plages

3-تطور عدد الشواطئ



ENVIRONNEMENT

البيئة

Production des déchets ménagers  
(milieu urbain)

إنتاج النفايات المنزلية  
(الوسط الحضري)

Année	2021	2020	2019	2018	السنة
Unité administrative	طن/سنة t/année	طن/سنة t/année	طن/سنة t/année	طن/سنة t/année	الوحدة الإدارية
Marrakech-Safi	551 753	551 753	551 753	551 753	مراكش - آسفي

Quantité des déchets médicaux

كمية النفايات الطبية

En tonne					بالطن
Unité administrative	2021	2020	2019	2018	الوحدة الإدارية
Marrakech-Safi	910	910	910	910	مراكش - آسفي

Evolution du nombre de plages

تطور عدد الشواطئ

Unité administrative	2021	2020	2019	2018	الوحدة الإدارية
Marrakech-Safi	10	10	10	10	مراكش - آسفي

Source : Direction de la Statistique

المصدر : مديرية الإحصاء



## LISTE DES TABLEAUX

## لائحة الجداول

1-Taux d'activité et taux de chômage selon le milieu	1-معدل النشاط و معدل البطالة حسب الوسط
2-Personnel de l'Etat	2- موظفو الدولة
3-Conflits individuels enregistrés selon la catégorie professionnelle	3-النزاعات الفردية المسجلة حسب الصنف المهني
4-Réclamations que comportent les conflits selon la catégorie professionnelle	4-الشكايات المتعلقة بالنزاعات حسب الصنف المهني
5-Réclamations relatives aux conflits individuels selon les causes	5-الشكايات المتعلقة بالنزاعات الفردية حسب الأسباب



## EMPLOI

## التشغيل

## Taux d'activité et taux de chômage selon le milieu

## معدل النشاط و معدل البطالة حسب الوسط

Année 2021

سنة 2021

Unité administrative	حضري	قروي	المجموع	الوحدة الإدارية
	Urbain	Rural	Ensemble	
Taux d'activité (en%)			معدل النشاط (ب %)	
Marrakech-Safi	41,9	51,0	46,8	مراكش - آسفي
Safi	44,0	58,4	50,9	آسفي
Ensemble	42,3	50,9	45,3	المجموع

Taux de chômage (en%)			معدل البطالة (ب %)	
Marrakech-Safi	13,9	3,2	7,6	مراكش - آسفي
Safi	14,6	2,9	8,2	آسفي
Ensemble	16,9	5,0	12,3	المجموع

NB : Population âgée de 15 ans et plus

ملحوظة : السكان البالغون 15 سنة فأكثر

Ces données ne représentent que des estimations faites sur la base d'une version provisoire des projections de la population selon le le nouveau découpage administratif.

هذه المعطيات مجرد تقديرات أعدت على أساس من مشروع الإسقاطات السكانية عن طريق تقسيم إداري جديد.

## Personnel de l'Etat

## موظفو الدولة

Au 31-12-2020

في 31 دجنبر 2020

Unité administrative	المجموع	إناث	ذكور	الوحدة الإدارية
	Ensemble	Féminin	Masculin	
Marrakech - Safi	43147	18297	24850	مراكش - آسفي
Safi	6676	2910	3766	آسفي
Ensemble	415374	169242	246132	المجموع

Source: Direction de la Statistique

المصدر : مديرية الإحصاء

## EMPLOI

## التشغيل

Conflits individuels enregistrés selon la catégorie professionnelle

النزاعات الفردية المسجلة حسب الصنف المهني

Année 2021	سنة 2021						
Unité administrative	الصناعة	التجارة	المهن الحرة	الفلاحة	البناء والأشغال العمومية	المجموع	الوحدة الإدارية
	Industrie	Commerce	Professions libérales	Agriculture	BTP	Total	
Province de Safi	44	16	247	16	70	393	اقليم اسفي

Réclamations que comportent les conflits selon la catégorie professionnelle

الشكايات المتعلقة بالنزاعات حسب الصنف المهني

Année 2021	سنة 2021						
Unité administrative	الصناعة	التجارة	المهن الحرة	الفلاحة	البناء والأشغال العمومية	المجموع	الوحدة الإدارية
	Industrie	Commerce	Professions libérales	Agriculture	BTP	Total	
Province de Safi	71	21	394	21	109	616	اقليم اسفي

Réclamations relatives aux conflits individuels selon les causes

الشكايات المتعلقة بالنزاعات الفردية حسب الأسباب

Année 2021	سنة 2021	
Causes	اقليم اسفي	الأسباب
	Province de Safi	
Discipline	85	النظام
Salaires	38	الأجور
Horaires du travail	13	توقيت العمل
Repos hebdomadaire	37	العطل الأسبوعية
Congés payés	49	العطل المؤدى عنها
Congés diement Préavis	176	مهلة الإعلام
CNSS	45	الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي
Accidents de travail	17	حوادث الشغل
Divers	156	مختلفات
<b>Total</b>	<b>616</b>	<b>المجموع</b>

Source : Délégation Provinciale de l'Emploi

المصدر : مندوبية الإقليم للتشغيل

## LISTE DES TABLEAUX

## لائحة الجداول

1- Installations sportives

1-التجهيزات الرياضية

2- Foyers féminins

2-الأندية النسوية

3- Jardins d'enfants

3-رياض الأطفال

4- Activités des maisons des jeunes

4-أنشطة دور الشباب

5- Participants aux colonies de vacances

5-المشاركون في المخيمات الصيفية

6-Activités des bibliothèques

6- نشاط المكتبات

7-Activités des conservatoires de musique

7- نشاط المعاهد الموسيقية



## JEUNESSE ET SPORTS

## الشبيبة والرياضة

## Installations sportives

## التجهيزات الرياضية

Année 2021

سنة 2021

Unité administrative	قاعات الرياضة	مساح مغطاة	حلبات ألعاب القوى	ملاعب العشب الصناعي	ملاعب كبيرة	م.س.رقم <sup>(1)</sup>	الوحدة الإدارية
	Salles Omnisports	Pisines Couvertes	Pistes d'Athlétisme	Terrains en Gazon Synthétiques	Grands Stades	C.S.S.P.I <sup>(1)</sup>	
Marrakech-Safi	20	4	4	8	1	66	مراكش - أسفي
Safi	3	-	1	1	-	4	أسفي
<b>Total</b>	<b>179</b>	<b>34</b>	<b>34</b>	<b>170</b>	<b>7</b>	<b>596</b>	<b>المجموع</b>

(1) Centre socio-sportif de proximité intégré

(1) المركز الموسوي الرياضي للقرب المدمج

## Foyers féminins

## الأندية النسوية

Année 2021

سنة 2021

Unité administrative	عدد المستفيدات من			عدد المكونات		مجموع المؤسسات	الوحدة الإدارية
	التكوين المهني	الأنشطة الإشعاعية	الأنشطة القارة	المساعدة	القارة		
	Nombre de bénéficiaires de			Nbr de formatrices		Nombre total d'établissements	
	Formation professionnelle	Activités de rayonnement	Activités normales	Aide	Fixe		
Marrakech - Safi	591	6 188	531	84	24	28	مراكش - أسفي
Safi	152	3890	111	15	6	5	أسفي
<b>Ensemble</b>	<b>2 580</b>	<b>38 345</b>	<b>6 316</b>	<b>1093</b>	<b>318</b>	<b>387</b>	<b>المجموع</b>

## Jardins d'enfants (1)

## رياض الأطفال (1)

Année 2021

سنة 2021

Unité administrative	عدد المستفيدين من		عدد المربيات		عدد المؤسسات	الوحدة الإدارية
	الأنشطة الإشعاعية	الأنشطة القارة	المساعدة	القارة		
	Nombre de bénéficiaires		Nbr des Jardinières d'enfants		Nombre d'établissements	
	Activités de rayonnement (2)	Activités normales	Aide	Fixe		
Marrakech - Safi	3 816	1 307	70	11	32	مراكش - أسفي
Safi	1 308	108	9	4	6	أسفي
<b>Ensemble</b>	<b>32 309</b>	<b>9 487</b>	<b>750</b>	<b>158</b>	<b>387</b>	<b>المجموع</b>

(1) Etablissement sous tutelle du département de la Jeunesse et des Sports .

(1) يخص فقط المؤسسات التابعة لقطاع الشباب و الرياضة

(2) Activités éducatives non institutionnelles .

(2) أنشطة تربوية غير مؤسسية.

Source : Direction de la Statistique

المصدر : مديرية الإحصاء

## JEUNESSE ET SPORTS

## الشبيبة و الرياضة

## Activités des maisons des jeunes

## أنشطة دور الشباب

Année 2021

سنة 2021

Unité administrative	المجموع Total	عدد المشاركين الأنشطة العادية		عدد المؤسسات الأنشطة الإشعاعية	الوحدة الإدارية
		المجموع	الأنشطة الإشعاعية		
		Nombre de participants		Nombre d'établissements	
		Activités normales	Activités de rayonnement		
Marrakech - Safi	100782	44501	56281	53	مراكش - أسفي
Safi	-	-	-	13	أسفي
Ensemble	3848988	1808869	2040119	669	المجموع

## Participants aux colonies de vacances

## المشاركون في المخيمات الصيفية

Unité administrative	2019	الوحدة الإدارية
Marrakech - Safi	1924	مراكش - أسفي
Safi	1586	أسفي
Ensemble	132770	المجموع

## Activités des bibliothèques

## نشاط المكتبات

Année 2021

سنة 2021

Unité administrative	عدد القراء Nombre de lecteurs	عدد المسجلين Nombre d'inscrits	عدد المقاعد Nombre de places	عدد المكتبات Nbre des bibliothèques	الوحدة الإدارية
Marrakech - Safi	-	-	-	20	مراكش - أسفي
Safi	-	-	-	4	أسفي
Ensemble	-	-	8 538	332	المجموع

## Activités des conservatoires de musique

## نشاط المعاهد الموسيقية

Année 2021

سنة 2021

Unité administrative	عدد الخريجين Nombre de lauréats	عدد الأساتذة Nombre d'enseignants	عدد التلاميذ المسجلين Nombre d'élèves inscrits	عدد المعاهد Nombre de conservatoires	الوحدة الإدارية
Marrakech - Safi	11	47	1 055	5	مراكش - أسفي
Safi	-	6	231	1	أسفي
Ensemble	165	613	9 117	38	المجموع

Source : Direction de la Statistique

المصدر : مديرية الإحصاء

## LISTE DES TABLEAUX

## لائحة الجداول

- |  |  |
|--|--|
| 1-Activités des tribunaux de première instance selon le type d'affaires civiles                          | 1- أنشطة المحاكم الابتدائية حسب نوع القضايا المدنية                                    |
| 2-Activités des tribunaux de première instance selon le type d'affaires pénales                          | 2- أنشطة المحاكم الابتدائية حسب نوع القضايا الجنحية.                                   |
| 3- Activités des tribunaux à Safi  | 3- أنشطة المحاكم بأسفي   |
| 4- Répartition des experts, d'interprètes agréés auprès de la cour d'appel et des copistes selon le sexe | 4- توزيع الخبراء القضائيين و التراجمة المقبولين لدى محكمة الإستئناف و النساخ حسب الجنس |
| 5- Répartition des notaires dans la cour d'appel   | 5- توزيع الموثقين بمحكمة الإستئناف   |
| 6- Répartition des adouls dans la cour d'appel   | 6- توزيع العدول بمحكمة الإستئناف   |
| 7- Répartition des huissiers de justice des avocats titulaires dans la cour d'appel par sexe             | 7- توزيع المفوضين القضائيين و المحامين الرسميين بمحكمة الإستئناف حسب الجنس             |



## JUSTICE

## العدل

## Activités des tribunaux de première instance selon le type d'affaires civiles

## أنشطة المحاكم الابتدائية حسب نوع القضايا المدنية

Année 2021							سنة 2021
type d'affaires	حوادث الشغل	قضايا استعجالية	فضاء الأسرة	العقار	نزاعات الشغل	المجموع منه:	نوع القضايا
	Accidents de travail	Affaires référées	Justice famille	Affaires Immob.	Contentieux du travail	Total dont:	
Affaires civiles enregistrées	148	4 584	6 867	408	462	22 125	القضايا المدنية المسجلة
Affaires civiles jugées	165	4 610	7 381	486	503	23 566	القضايا المدنية المحكومة
Affaires civiles en instance	134	3	947	599	21	3 056	القضايا المدنية المخلفة

## Activités des tribunaux de première instance selon le type d'affaires pénales

## أنشطة المحاكم الابتدائية حسب نوع القضايا الجنحية

Année 2021						سنة 2021
Type d'affaires	حوادث السير	المخالفات	قضايا الأحداث	الجنح	المجموع منه:	نوع القضايا
	Accidents de circulation	Contraventions	Affaires des mineurs	Délits	Total dont:	
Affaires pénales enregistrées	2 790	2 237	504	19 058	26 579	القضايا الجنحية المسجلة
Affaires pénales jugées	2 112	2 191	481	17 920	24 958	القضايا الجنحية المحكومة
Affaires pénales en instance	2 604	253	43	4 053	7 415	القضايا الجنحية المخلفة

Source : Direction de la Statistique

المصدر: مديرية الإحصاء

## JUSTICE

## العدل

## Activités des tribunaux de Safi

## أنشطة المحاكم بأسفي

Nombre d'affaires	Année 2021						عدد القضايا
	الجنحي			المدني			
	Pénal			Civil			
	المخلف	المحكوم	المسجل	المخلف	المحكوم	المسجل	
A.I	A.J	A.E	A.I	A.J	A.E		
Activités de la cours d'appel	1 808	5 714	6 137	2 821	2 845	3 358	أنشطة محكمة الاستئناف
National	50 436	160 843	164 273	49 461	102 365	104 484	المجموع الوطني
Activités des chambres d'appel du tribunal de première instance	656	2 318	2 539	15	5	19	أنشطة غرف الاستئناف بالمحكمة الابتدائية
National	31 250	92 758	91 803	926	1 780	1 703	المجموع الوطني

A.E : Affaires enregistrées A.J : Affaires jugées A.I : Affaires en instance.

## Répartition des experts, d'interprètes agréés auprès de la Cour d'appel et des copistes selon le sexe

## توزيع الخبراء القضائيين و التراجمة المقبولين لدى محكمة الإستئناف والنساخ حسب الجنس

	Année 2021			
	مجموع	الإناث	الذكور	
	Total	Féminin	Masculin	
Interprètes	2	0	2	التراجمة
Experts	62	1	61	الخبراء القضائيين
Copistes	29	9	20	النساخ

Source : Direction de la Statistique

المصدر: مديرية الإحصاء

## JUSTICE

## العدل

## Répartition des notaires dans la cour d'appel

## توزيع الموثقين بمحكمة الإستئناف

Année 2021	سنة 2021		
	المجموع	الإناث	الذكور
Notaires	Total	Féminin	Masculin
	26	6	20

## Répartition des adouls dans la cour d'appel

## توزيع العدول بمحكمة الإستئناف

	2021	2020	2019	2018
Adouls	117	124	103	105

Répartition des huissiers de justice des avocats  
titulaires dans la cour d'appel par sexeتوزيع المفوضين القضائيين و المحامين الرسميين بمحكمة  
الإستئناف حسب الجنس

Année 2021	سنة 2021		
	المجموع	الإناث	الذكور
	Total	Féminin	Masculin
Huissiers de justice	50	7	43
Avocats titulaires	348	84	264

Source : Direction de la Statistique

المصدر: مديرية الإحصاء



## Liste des tableaux

## لائحة الجداول

### PROMOTION FEMININE

### الإعاش النسوي

1-Centres socio-éducatifs

1- مراكز سوسيو تعليمية

2- Centres d'éducation et de travail

2- مراكز التعليم والشغل

### EDUCATION ET FORMATION PROFESSIONNELLE

### التربية والتكوين المهني

1- Jardins d'enfants.

1- رياض الأطفال.

2- Centres de formation par alternance

2- مراكز التكوين بالتناوب.

### ACTION SOCIALE

### العمل الإجتماعي

1- Etablissements de bienfaisance.

1- مؤسسات خيرية.

2- Répartition des bénéficiaires des établissements de bienfaisance selon le niveau scolaire.

2- توزيع مستفيدي المؤسسات الخيرية حسب المستوى التعليمي.

3- Autres établissements et institutions relevant de l'entraide nationale.

3- مؤسسات أخرى تنتمي للتعاون الوطني.

4- Quantités de produits alimentaires distribués.

4- كمية المواد الغذائية الموزعة.



## ENTRAIDE NATIONALE

## التعاون الوطني

## PROMOTION FEMININE

## الإعاش النسوي

## Centres socio-éducatifs

## مراكز سوسيو تعليمية

Année 2021				سنة 2021
Unité administrative	عدد المراكز Nombre de centres	عدد المستفيدين Nombre de bénéficiaires	عدد الموظفين Effectif du personnel	الوحدة الإدارية
<b>Province Safi</b>	<b>32</b>	<b>1 656</b>	<b>85</b>	إقليم أسفي
<b>Municipalités</b>	<b>28</b>	<b>1 503</b>	<b>80</b>	البلديات
Safi	26	1 480	77	أسفي
Jemaa Shaim	1	7	1	جمعة سحيم
Gzoula	1	16	2	كزولة
<b>Cercles</b>	<b>4</b>	<b>153</b>	<b>5</b>	الدوائر
Abda	0	0	0	عبدة
Hrara	4	153	5	حرارة
Gzoula	0	0	0	كزولة

## Centres d'éducation et de travail

## مراكز التعليم والشغل

Année 2021				سنة 2021
Unité administrative	عدد المراكز Nombre de centres	عدد المستفيدين Nombre de bénéficiaires	عدد الموظفين Effectif du personnel	الوحدة الإدارية
<b>Province Safi</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	إقليم أسفي
<b>Municipalités</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	البلديات
Safi	0	0	0	أسفي
Jemaa Shaim	0	0	0	جمعة سحيم
Gzoula	0	0	0	كزولة
<b>Cercles</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	الدوائر
Abda	0	0	0	عبدة
Hrara	0	0	0	حرارة
Gzoula	0	0	0	كزولة

Source: Délégation Provinciale de l'Entraide Nationale

المصدر: المندوبية الإقليمية للتعاون الوطني

## ENTRAIDE NATIONALE

## التعاون الوطني

## EDUCATION ET FORMATION PROFESSIONNELLE

## التربية و التكوين المهني

## Jardins d'enfants

## رياض الأطفال

Année 2021

سنة 2021

Unité administrative	عدد المراكز Nombre de centres	عدد المستفيدين Nombre de bénéficiaires	عدد الموظفين Effectif du personnel	الوحدة الإدارية
Province Safi	28	786	63	إقليم أسفي
Municipalités	21	634	56	البلديات
Safi	20	618	55	أسفي
Jemaa Shaim	0	0	0	جمعة سحيم
Gzoula	1	16	1	كزولة
Cercles	7	152	7	الدوائر
Abda	0	0	0	عبدة
Hrara	7	152	7	حرارة
Gzoula	0	0	0	كزولة

## Centres de formation par alternance

## مراكز التكوين بالتناوب

Année 2021

سنة 2021

Unité administrative	عدد المؤسسات Nombre d'établissements	عدد المستفيدين Nombre de bénéficiaires	عدد الموظفين Nbre de formateurs	الوحدة الإدارية
Province de Safi	4	262	9	إقليم أسفي
Municipalités	4	262	9	البلديات
Ville de Safi	4	262	9	أسفي المدينة
Cercles	0	0	0	الدوائر

Source: Délégation Provinciale de l'Entraide Nationale

المصدر: المنندوبية الإقليمية للتعاون الوطني

ENTRAIDE NATIONALE

التعاون الوطني

ACTION SOCIALE

العمل الإجتماعي

Etablissements de bienfaisance

مؤسسات خيرية

Année 2021	سنة 2021			
Unité administrative	عدد المراكز Nombre de centres	عدد المستفيدين Nombre de bénéficiaires	عدد الموظفين Effectif du personnel	الوحدة الإدارية
Province Safi	12	1 937	183	إقليم أسفي
Municipalités	11	1 835	166	البلديات
Safi	8	771	130	أسفي
Jemaa Shaim	1	172	15	جمعة سحيم
Gzoula	2	892	21	كزولة
Cercles	1	102	17	الدوائر
Abda	0	0	0	عبدة
Hrara	1	102	17	حرارة
Gzoula	0	0	0	كزولة

Répartition des bénéficiaires des établissements de bienfaisance selon le niveau scolaire

توزيع مستفيدي المؤسسات الخيرية حسب المستوى التعليمي

Année 2021	سنة 2021	
Niveau scolaire	أسفي Safi	المستوى الدراسي
Enseignement primaire	172	التعليم الابتدائي
Enseignement secondaire	227	التعليم الثانوي
1 <sup>er</sup> cycle	182	الإعدادي
2 <sup>ème</sup> cycle	5	التأهيلي
Formation professionnelle	0	التكوين المهني
<b>Total</b>	<b>399</b>	<b>المجموع</b>

Source: Délégation Provinciale de l'Entraide Nationale

المصدر: المنبوية الإقليمية التعاون الوطني

ENTRAIDE NATIONALE

التعاون الوطني

Autres établissements et institutions relevant de l'entraide nationale

مؤسسات أخرى تنتمي للتعاون الوطني

Année 2021				سنة 2021
Institutions	عدد المؤسسات	عدد المستفيدين	عدد الموظفين	المؤسسات
	Nombre d'établissements	Nombre de bénéficiaires	Effectif du personnel	
Asile de vieillards	3	293	35	ملجأ العجزة
Coopératives d'aveugles et des handicapés	2	128	36	تعاونية المكفوفين والمعاقين
Village SOS	0	0	0	قرى الإغاثة
Convention avec les Organisations non gouvernementales	0	0	0	الإتفاقية مع المنظمات غير الحكومية

Quantités de produits alimentaires distribués

كميات المواد الغذائية الموزعة

Année 2021							سنة 2021
Unité administrative	الدقيق (بالكيلو غرام)	الزيت (باللتر)	السكر (بالكيلو غرام)	الشاي (بالكيلو غرام)	الأرز (بالكيلو غرام)	العدس (بالكيلو غرام)	الوحدة الإدارية
	Farine en kg	Huile en litre	sucre en kg	Thé en kg	Riz en Kg	Lentilles en Kg	
Province Safi	3240	1620	1620	162	1620	0	إقليم أسفي
Municipalités	3240	1620	1620	162	1620	0	البلديات
Safi	3240	1620	1620	162	1620	0	أسفي
Jemaa Shaim	0	0	0	0	0	0	جمعة سحيم
Gzoula	0	0	0	0	0	0	كزولة
Cercles	0	0	0	0	0	0	الدوائر
Abda	0	0	0	0	0	0	عبدة
Hrara	0	0	0	0	0	0	حرارة
Gzoula	0	0	0	0	0	0	كزولة

Source: Délégation Provinciale de l'Entraide Nationale

المصدر: المندوبية الإقليمية للتعاون الوطني

الشطر الثالث  
القطاعات الإنتاجية

**PARTIE III**

**SECTEURS PRODUCTIFS**



**LISTE DES TABLEAUX**

**لائحة الجداول**

**AGRICULTURE**

**الفلاحة**

- |  |  |
|--|--|
| 1- Evolution de la superficie et de la production des céréales           | 1- تطور مساحة وإنتاج الحبوب            |
| 2- Superficies cultivées des principales céréales                        | 2- المساحة المزروعة بالحبوب الرئيسية   |
| 3- Production des principales céréales                                   | 3- إنتاج الحبوب الرئيسية               |
| 4- Evolution de la superficie et de la production des légumineuses       | 4- تطور مساحة وإنتاج القطني            |
| 5- Superficie cultivée des principales légumineuses                      | 5- المساحة المزروعة بالقطني الرئيسية   |
| 6- Production des principales légumineuses                               | 6- إنتاج القطني الرئيسية.              |
| 7- Evolution de la superficie et de la production des cultures sucrières | 7- تطور مساحة وإنتاج المزروعات السكرية |
| 8- Superficies et production par type de culture                         | 8- المساحات و الإنتاج حسب نوع الزراعة  |
| 9.-Production animale  | 9-الإنتاج الحيواني                     |

**ELEVAGE**

**تربية الماشية**

- |                                  |                                 |
|----------------------------------|---------------------------------|
| 1- Effectif du cheptel           | 1- عدد رؤوس الماشية             |
| 2- Effectif des bovins par race  | 2- عدد رؤوس الأبقار حسب السلالة |
| 3- Effectif des animaux de trait | 3- حيوانات الجر.                |

**FORETS**

**الغابات**

- |  |                                     |
|--|-------------------------------------|
| 1- Superficies reboisées                                   | 1- المساحات المشجرة                 |
| 2-Superficies des essences forestières naturelles par type | 2-مساحات الأشجار الطبيعية حسب النوع |
| 3- Superficies des essences résineuses naturelles          | 3- مساحات الأشجار الصمغية الطبيعية  |
| 4- Superficies des essences feuillues naturelles           | 4-مساحات الأشجار المورقة الطبيعية   |



AGRICULTURE ET FORETS

الفلاحة والغابات

AGRICULTURE

الفلاحة

Evolution de la superficie et de la production des céréales

تطور مساحة وإنتاج الحبوب

Unité administrative	2020-2021		2019-2020		2018-2019		الوحدة الإدارية
	الإنتاج بألف قنطار Production en 1000 qx	المساحة بألف هكتار Superficie en 1000 ha	الإنتاج بألف قنطار Production en 1000 qx	المساحة بألف هكتار Superficie en 1000 ha	الإنتاج بألف قنطار Production en 1000 qx	المساحة بألف هكتار Superficie en 1000 ha	
Marrakech - Safi	11 758,2	995,4	857,2	832,1	4 170,3	536,5	مراكش - آسفي
Safi	3 950,2	215,2	459,8	196,2	1 477,0	180,3	آسفي

Superficie cultivée des principales céréales

المساحة المزروعة بالحبوب الرئيسية

Campagne 2020 - 2021						الموسم 2021-2020
Superficie en milliers d'hectares						المساحة بألف هكتار
Unité administrative	القمح الصلب	القمح الطري	الشعير	الذرة	الوحدة الإدارية	
	Blé dur	Blé tendre	Orge	Mais		
Marrakech - Safi	208,0	284,9	447,7	54,8	مراكش - آسفي	
Safi	38,5	50,5	75,1	51,2	آسفي	

Production des principales céréales

إنتاج الحبوب الرئيسية

Campagne 2020 - 2021						الموسم 2021-2020
Production en milliers de quintaux						الإنتاج بألف قنطار
Unité administrative	القمح الصلب	القمح الطري	الشعير	الذرة	الوحدة الإدارية	
	Blé dur	Blé tendre	Orge	Mais		
Marrakech - Safi	2 693,7	3 622,0	5 277,4	165,2	مراكش - آسفي	
Safi	976,6	1 270,3	1 540,1	163,2	آسفي	

Source : Direction de la Statistique

المصدر: مديرية الإحصاء

AGRICULTURE ET FORETS

الفلاحة و الغابات

AGRICULTURE

الفلاحة

Evolution de la superficie et de la production des légumineuses

تطور مساحة وإنتاج القطن

Unité administrative	2020-2021		2019-2020		2018-2019		الوحدة الإدارية
	الإنتاج بألف قنطار	المساحة بألف هكتار	الإنتاج بألف قنطار	المساحة بألف هكتار	الإنتاج بألف قنطار	المساحة بألف هكتار	
	Production en 1000 qx	Superficie en 1000 ha	Production en 1000 qx	Superficie en 1000 ha	Production en 1000 qx	Superficie en 1000 ha	
Marrakech - Safi	134,44	18,61	12,61	14,75	87,72	22,88	مراكش - أسفي
Safi	130,26	16,08	12,43	12,24	86,07	19,53	أسفي

Superficie cultivée des principales légumineuses

المساحة المزروعة بالقطن الرئيسية

Unité administrative	الموسم 2020-2021				الوحدة الإدارية
	الفاول	الجلبانية	الحمص	العدس	
	Fèves	Petits-pois	Pois chiches	Lentilles	
Marrakech - Safi	5,25	3,44	5,30	4,42	مراكش - أسفي
Safi	4,00	2,70	5,28	3,90	أسفي

Production des principales légumineuses

إنتاج القطن الرئيسية

Unité administrative	الموسم 2020-2021				الوحدة الإدارية
	الفاول	الجلبانية	الحمص	العدس	
	Fèves	Petits-pois	Pois chiches	Lentilles	
Marrakech - Safi	37,58	24,69	39,55	31,72	مراكش - أسفي
Safi	35,61	23,33	39,54	30,88	أسفي

Evolution de la superficie et de la production des cultures sucrières

تطور مساحة وإنتاج المزرورات السكرية

Unité administrative	2020-2021		2019-2020		2018-2019		الوحدة الإدارية
	الإنتاج	المساحة	الإنتاج	المساحة	الإنتاج	المساحة	
	Production	Superficie	Production	Superficie	Production	Superficie	
Marrakech - Safi	322,08	0,44	1065,26	1,51	96,00	0,16	مراكش - أسفي
Safi	322,08	0,44	1065,26	1,51	96,00	0,16	أسفي

Source : Direction de la Statistique

المصدر : مديرية الإحصاء

AGRICULTURE ET FORETS

الفلاحة والغابات

AGRICULTURE

الفلاحة

Production Végétale

الانتاج الزراعي

Superficies et production par type de culture

المساحات و الإنتاج حسب نوع الزراعة

Campagne 2020-2021

الموسم 2021-2020

Type de culture	أسفي Safi		نوع الزراعة
	المساحة بالهكتار Superficie (en Ha)	الإنتاج بالطن Production (en T)	
<b>Céréales</b>			<b>الحبوب</b>
Blé dur	38 460	97 664	القمح الصلب
Blé tendre	50 450	127 030	القمح الطري
Orge	75 050	154 005	الشعير
Maïs	51 230	16 319	الذرة
<b>Total</b>	<b>215 190</b>	<b>395 018</b>	<b>المجموع</b>
<b>Légumineuses</b>			<b>القطني</b>
Fève	4 000	3561	القول
Petit pois	2 700	2333	الجبانة
Lentille	3 900	3088	العدس
Pois chiche	5 280	3 954	الحمص
Fenugrec	200	90	الحلبة
<b>Total</b>	<b>16 080</b>	<b>13 026</b>	<b>المجموع</b>
<b>Fourrages</b>			<b>مزروعات الكأ</b>
Luzerne	700	31 500	الفصة
Bersime	120	4 150	البرسيم
Maïs	0	0	الذرة
Orge	16 000	215 600	الشعير
Avoine	0	0	الخرطال
Autres	1 000	15 000	انواع اخرى
<b>Total</b>	<b>17 820</b>	<b>266 250</b>	<b>المجموع</b>
<b>Cultures industrielles</b>			<b>المزروعات الصناعية</b>
Betterave	440	32 208	الشمندر
Câprier	7 000	7 000	الكبار
Roses (en millions de fleurs)	0	0	الورود (بالمليون)
<b>Total</b>	<b>7 440</b>	<b>39 208</b>	<b>المجموع</b>

Source : Direction Provinciale d'Agriculture de Safi

المصدر: المديرية الاقليمية للفلاحة بأسفي

AGRICULTURE ET FORETS

الفلاحة و الغابات

AGRICULTURE

الفلاحة

Production Végétale  
الإنتاج الزراعي

Superficies et production par type de culture

المساحات و الإنتاج حسب نوع الزراعة

Campagne 2020-2021

الموسم 2021-2020

Type de culture	أسفي Safi		نوع الزراعة
	المساحة بالهكتار	الإنتاج بالقتطار	
	Superficie (en Ha)	Production (en T)	
<b>Maraichage</b>			<b>مزروعات الخضّر</b>
Maraichage de saison	8 584	167 355	الخضّر الموسمية
Primeur	718	47 574	اليواكر
<b>Total</b>	<b>9 302</b>	<b>214 929</b>	<b>المجموع</b>
<b>Arbres fruitiers</b>			<b>الإشجار المثمرة</b>
Vigne de table	6	15	دالية الكروم
vigne de cuve	0	0	دالية
Olivier	13433	10050	الزيتون
Figuier	3400	8500	التين
Grenadier	10	43	الزمان
Amandier	23	9	اللوز
Agrumes	0	0	الحوامض
Bananier	0	0	الموز
Avocatier	0	0	الافوكا
Papayer	0	0	الباباي
Autres	0	0	انواع اخرى
<b>Total</b>	<b>16872</b>	<b>18617</b>	<b>المجموع</b>

Production Animale

الإنتاج الحيواني

Campagne 2020-2021

الموسم 2021-2020

<i>Effectif du cheptel (en têtes)</i>	<i>رؤوس الماشية (بالرؤوس)</i>	
Bovins	100 560	الأبقار
Vaches laitières	72 720	الأبقار الحلوب
Ovins	667 060	الأغنام
Caprins	17 140	الماعز
Volaille	0	الطيور
<b>إنتاج الحليب</b>		
Production de lait (millions litre)	63	إنتاج الحليب (مليون لتر)
Lait collecté (millions litre)	7	الحليب المجمع (مليون لتر)
Nombre de centres de collecte de lait	16	مراكز تجميع الحليب

Source : Direction Provinciale d'agriculture de Safi

المصدر: المديرية الاقليمية للفلاحة بأسفي

AGRICULTURE ET FORETS

الفلاحة و الغابات

ELEVAGE

تربية الماشية

Effectif du cheptel(1)

عدد رؤوس الماشية(1)

Année 2021 en milliers de tête		سنة 2021 بالآلاف الرؤوس		
Unité administrative	الماعز Caprins	الأغنام Ovins	الأبقار Bovins	الوحدة الإدارية
Marrakech - Safi	809,1	3 992,4	286,2	مراكش - آسفي
Safi	27,8	625,3	52,1	آسفي

Effectif des bovins par race(1)

عدد رؤوس الأبقار حسب السلالة (1)

Année 2021 en milliers de tête		سنة 2021 بالآلاف الرؤوس		
Unité administrative	المجموع Total	المحسنة Améliorées	المحلية Locales	الوحدة الإدارية
Marrakech - Safi	286,2	209,4	76,8	مراكش - آسفي
Safi	52,1	46,0	6,1	آسفي

Effectif des animaux de trait(1)

حيوانات الجر(1)

Année 2021 en milliers de tête		سنة 2021 بالآلاف الرؤوس		
Unité administrative	الخيول Chevaux	البغال Mulets	الحمير Anes	الوحدة الإدارية
Marrakech - Safi	22,3	60,4	209,4	مراكش - آسفي
Safi	8,5	20,9	35,4	آسفي

(1) Enquête annuelle réalisée entre Octobre et Novembre.

(1) البحث السنوي الذي يتم إنجازه خلال شهري أكتوبر ونونبر.

Source : Direction de la Statistique

المصدر : مديرية الإحصاء

AGRICULTURE ET FORETS

الفلاحة و الغابات

FORETS

الغابات

Superficies reboisées

المساحات المشجرة

Campagne 2020-2021

الموسم 2020-2021

en ha

بالهكتار

Unité administrative	المساحة المشجرة المتواجدة	المساحة المشجرة المؤقتة	الوحدة الإدارية
	Sup. des reboisements existants	Superficies reboisées provisoires	
Marrakech - Safi	64 517	2 985	مراكش - آسفي
Safi	14 540	34	آسفي

Superficies des essences forestières naturelles par type

مساحات الأشجار الطبيعية حسب النوع

Année 2022<sup>(1)</sup>

2022 سنة (1)

en ha

بالهكتار

Unité administrative	المجموع	الحلفاء	أنواع		أشجار الوريق	الأشجار الصمغية	الوحدة الإدارية
			ماتورال	أخرى			
	Total	Alfa	Matorral	Autres	Feuilles naturelles	Essences résineuses naturelles	
Marrakech - Safi	543 835	0	7 621	7 292	279 106	249 816	مراكش - آسفي
Safi	2 603	0	0	0	2 398	205	آسفي

(1) Statistiques de l'Inventaire National Forestier .

(1) إحصائيات الجرد الوطني للغابوي .

Superficies des essences résineuses naturelles

مساحات الأشجار الصمغية الطبيعية

Année 2022<sup>(1)</sup>

2022 سنة (1)

En hectare

بالهكتار

Unité administrative	المجموع	التنوب	العرعار	الصنوبر	العرعار (عصبية)	الأرز	الوحدة الإدارية
	Total	Sapin	Genèvriers	Pins	Thuya	Cèdre	
Marrakech - Safi	249 816	0	108 194	2 420	139 202	0	مراكش - آسفي
Safi	205	0	205	0	0	0	آسفي

Superficies des essences feuillues naturelles

مساحات الأشجار المورقة الطبيعية

Année 2022<sup>(1)</sup>

2022 سنة (1)

En hectare

بالهكتار

Unité administrative	المجموع	أركان	البلوط الزان	البلوط الفليني	البلوط الأخضر	الوحدة الإدارية
	Total	Arganier	Chêne zène	Chêne liège	Chêne vert	
Marrakech - Safi	279 106	143 425	0	29	135 652	مراكش - آسفي
Safi	2 398	2 398	0	0	0	آسفي

(1) Statistiques de l'Inventaire National Forestier .

(1) إحصائيات الجرد الوطني للغابوي .

Source : Direction de la Statistique

المصدر : مديرية الإحصاء

LISTE DES TABLEAUX

لائحة الجداول

PECHE MARITIME

الصيد البحري

PORT DE SAFI

ميناء أسفي

Production halieutique au port de Safi

الانتاج البحري بميناء أسفي

1-Valeur et quantité de la pêche maritime	1 قيمة وكمية الصيد البحري
2-Débarquement des produits de la pêche	2 تفريغ منتجات الصيد
3-Débarquement par espèces : Poissons pélagiques	3 تفريغ سمك السطح حسب النوع
4-Débarquement par type de flottille	4 تفريغ السمك الأبيض حسب نوع الأسطول
5-Débarquement par type de produits	5 تفريغ المنتوجات البحرية حسب النوع
6-Débarquement des poissons pélagiques	6 تفريغ سمك السطح
7-Pêcherie poulpière	7 صيد الأخطبوط
8-Pêche crevettière	8 صيد الأربيان
9- Activité de ramassage des algues marines	9 نشاط جمع الطحالب

Flotte côtière

الصيد الساحلي

1-Etat de la flotte côtière immatriculée	1 أسطول الصيد الساحلي المسجل
--	------------------------------

Flotte côtière active

أسطول الصيد الساحلي النشط

1-Nombre de licences délivrées par type	1 الرخص المسلمة حسب النوع
2-Flotte artisanale	2 أسطول الصيد التقليدي
3-Flotte artisanale active	3 أسطول الصيد التقليدي النشط

Activités des industries de la pêche

أنشطة صناعات السمك

1-Unités de transformation des produits de la pêche par	1 وحدات تحويل المنتوجات البحرية حسب نوع النشاط
2-Exportations des produits de la mer	2 صادرات منتوجات الصيد البحري

Population maritime

العاملين بالصناعات البحرية

1-Marins inscrits	1 البحارة المسجلون
2-Marins actifs à la circonscription maritime de Safi	2 البحارة المسجلون بالمنطقة البحرية لأسفي

PORT DE SOUIRIA KDIMA

ميناء الصويرية القديمة

1-Production halieutique au port de SOUIRIA KDIMA	1 الانتاج البحري بميناء الصويرية القديمة
2- Autres activités au port de SOUIRIA KDIMA	2 أنشطة أخرى بالصويرية القديمة
3- Marins embarqués au port de SOUIRIA KDIMA	3 البحارة المزاولون بالصويرية القديمة
4-Autorisations de pêche par plongée dans la circonscription maritime de SOUIRIA KDIMA	4 تراخيص الغطس بالمنطقة البحرية بالصويرية القديمة

Evolution des débarquements des produits de la pêche côtière et artisanale par port

تطور تفريغ منتوجات الصيد البحري الساحلي و التقليدي حسب الميناء



**PECHE MARITIME**

**الصيد البحري**

**PORT DE SAFI**

**ميناء آسفي**

**Production halieutique au port de Safi**

**الانتاج البحري بميناء آسفي**

**Valeur et quantité de la pêche maritime**

**قيمة وكمية الصيد البحري**

Année	الوزن (بالطن)	القيمة (بألف درهم)	السنة
	Poids (en Tonnes)	Valeur (en milliers de DH)	
2021	64275.00	368 781.86	2021

**Débarquement des produits de la pêche**

**تفريغ منتوجات الصيد**

Année 2021			سنة 2021
Type de poissons	الوزن (بالطن)	القيمة (بألف درهم)	نوع السمك
	Poids (en Tonnes)	Valeur (en milliers de DH)	
Poissons de marée	4112.66	189 688.77	سمك المد
Poissons industriels	60 163.30	179 093.09	السمك الصناعي
Total	64 275.96	368 781.86	المجموع

**Débarquement par espèces : Poissons pélagiques**

**تفريغ سمك السطح حسب النوع**

Année 2021			سنة 2021
Types de poissons	الوزن (بالطن)	القيمة (بألف درهم)	نوع السمك
	Poids (en Tonnes)	Valeur (en milliers de DH)	
Sardine	48709.00	151 295.00	السردين
Anchois	71.00	404.60	الانشوبية
Chinchard	688.00	1 720.14	الشرن
Maquereau	10695.00	25 673.61	الاسقمري
Total	60163.00	179 093.00	المجموع

**Débarquement par type de flottille**

**تفريغ السمك الأبيض حسب نوع الأسطول**

Année 2021			سنة 2021
Type de flotte	الوزن (بالطن)	القيمة (بألف درهم)	نوع اسطول الصيد
	Poids (en Tonnes)	Valeur (en milliers de DH)	
Chalutiers	1 344.77	63 042.10	جيابات
Palangriers	758.26	30 789.39	سفن صنورية
Barques	2 009.54	95 855.28	زوارق
Autres	0.10	2.00	آخر
Total	4112.67	189 688.77	المجموع

Source : Délégation des Pêches Maritimes

المصدر : مندوبية الصيد البحري

PECHE MARITIME

الصيد البحري

PORT DE SAFI

ميناء آسفي

Débarquement par type de produits

تفريغ المنتوجات البحرية حسب النوع

Année 2021

سنة 2021

Type de produits marins	الوزن (بالطن)	القيمة (بألف درهم)	نوع المنتج البحري
	Poids (en Tonnes)	Valeur (en milliers de DH)	
Poisson blanc	1 681.40	63 148.89	السمك الابيض
Poulpe & Céphalopodes	1 535.14	118 021.28	الأخطبوط و الرخويات
Crustacés	99.13	5 330.60	القشريات
Algues	797	3188.00	الطحالب
Total	4112.67	189 688.77	المجموع

Débarquement des poissons pélagiques

تفريغ سمك السطح

Année 2021

سنة 2021

Type de flotte	الوزن (بالطن)	القيمة (بألف درهم)	PM	نوع اسطول الصيد
	Poids (en Tonnes)	Valeur (en milliers de DH)		
Sardines	60 163.30	179 093.00	2.98	السردين
Total	60 163.31	179 093.01	2.99	المجموع

Pêche poulpière

صيد الأخطبوط

Production mensuelle de poulpe débarquée à Safi

الانتاج الشهري للأخطبوط بأسفي

Année 2021

سنة 2021

Mois	Barques زوارق		Chalutiers جليات		Palangriers	سفن صنورية	الشهر
	الوزن (بالكلغ)	القيمة (بالدرهم)	الوزن (بالكلغ)	القيمة (بالدرهم)	الوزن (بالكلغ)	القيمة (بالدرهم)	
	poids (Kg)	Valeur (en DH)	poids (Kg)	Valeur (en DH)	poids (Kg)	Valeur (en DH)	
Janvier	323398.40	14848097.60	104667.40	4 881 740.50	57 237.70	1 571 808.00	يناير
Février	47072.20	2524589.50	90659.10	3 722 849.23	44 134.50	1 671 320.00	فبراير
Mars	219161.60	16076626.99	123517.20	5 164 536.92	84 307.90	2 516 257.99	مارس
Avril	88044.80	6507514.59	141986.50	5 454 398.12	67 188.60	1 926 546.00	أبريل
Mai	5515.20	338360.01	64674.80	2 341 807.13	14 056.90	515 862.01	ماي
Juin	141968.10	12541175.49	140947.90	7 273 307.20	78 755.00	3 335 535.83	يونيو
Juillet	75586.80	6592484.78	86887.90	5 913 895.93	41 039.60	2 655 432.01	يوليو
Aout	252170.00	22181477.76	139128.80	9 231 347.04	72 928.20	4 085 305.01	أغشت
Septembre	443897.50	7298836.82	112779.50	5 337 330.94	79 450.80	3 223 395.99	سنتبر
Octobre	344989.10	2895370.02	84564.90	2 958 018.52	47 153.00	1 993 560.01	أكتوبر
Novembre	32788.70	1750750.02	93992.40	2777559.99	103 611.20	4 176 762.02	نوفبر
Décembre	34946.90	2299993.53	160960.30	7985311.52	68 395.20	3 117 607.99	دجنبر
Total	2009539.30	95855277.11	1344766.70	63042103.04	758 258.60	30 789 392.86	المجموع

Source : Délégation des Pêches Maritimes

المصدر : مندوبية الصيد البحري

**PECHE MARITIME**

**الصيد البحري**

PORT DE SAFI

ميناء آسفي

Pêche crevettière

صيد الأربيان

Année 2021

سنة 2021

Désignation d'espèces	الوزن (بالطن)	القيمة (بألف درهم)	نوع المنتج البحري
	poids (Tonnes)	Valeur (en milliers de DH)	
crabe	31.84	318.40	سلطعون
Crevette rose	10.96	457.81	الروبيان الوردي
Crevette royale	0.75	83.71	الروبيان الملكي
Homard	4.62	462.50	سرطان البحر
Langouste	11.08	2215.00	لانجوست
Langoustine	0	0	لانجوستين
Total	48.17	3 537.42	المجموع

Activité de ramassage des algues marines

نشاط جمع الطحالب

Année 2021

سنة 2021

Désignation	Poids (Tonnes) (à l'état humide)
Sté. Setexam	753.25
Coopérative. Ennasr	0.00
Association ABDA	0.01
Particuliers	0.02
Coopérative AL MOHEITE	43.75
Total	997.00
Effort de pêche	
Canots	74
Plongeurs	222

Source : Délégation des Pêches Maritimes

المصدر : مندوبية الصيد البحري

**PECHE MARITIME**

**الصيد البحري**

PORT DE SAFI

ميناء آسفي

Flotte côtière

الصيد الساحلي

Etat de la flotte côtière immatricule au 31/12/2021 *أسطول الصيد الساحلي المسجل الى غاية 31/12/2021*

Type	Effectif	النوع
Chalutiers	87	سفن جياية (جرار)
Chalutiers-Palangriers	10	سفن جياية و صنورية
Chalutier- Sardiniers	24	جياية السردين
Chalutier-Thoniers	2	جياية الطن
Palangriers	203	سفن صنورية
Sardiniers	76	صنورية السردين
<b>Total</b>	<b>383</b>	<b>المجموع</b>

Flotte côtière active (ayant commercialises leurs captures à la halle aux poissons)

*أسطول الصيد الساحلي النشط*

Nombre de licences délivres par type

الرخص المسلمة حسب النوع

Année 2021		سنة 2021
Type de flotte		نوع اسطول الصيد
Chalutiers	37	سفن جياية (جرار)
Palangriers	48	سفن صنورية
Sardiniers	75	صنورية السردين
Barques	1166	زوارق
<b>Total</b>	<b>1326</b>	<b>المجموع</b>

Flotte Artisanale

*أسطول الصيد التقليدي*

Etat de la flotte artisanale immatricule au 31/12/2021

Type	قوارب canots	النوع
Effectif global	1394	المجموع

Flotte artisanale active

*اسطول الصيد التقليدي النشط*

Année 2021		سنة 2021
Canots de pêche	827	زوارق الصيد
Canots alguiers	73	زوارق الطحالب
Canots à Souiria Kdima	354	زوارق الصويرية القديمة
<b>Total</b>	<b>1254</b>	<b>المجموع</b>

PECHE MARITIME

الصيد البحري

PORT DE SAFI

ميناء آسفي

Activités des industries de la pêche

أنشطة صناعات السمك

Unités de transformation des produits de la pêche sises à Safi par type d'activité

عدد وحدات تحويل المنتوجات البحرية بأسفي حسب نوع النشاط

Année 2020	سنة 2020	
Activités	النشاط	
Conserve	19	التصبير
Farine et huile de poisson	3	دقيق و زيت السمك
Congélation	2	التجميد
Conditionnement des poissons frais et crustacés vivants	5	التجميد باليايسة
<b>Total unités agréées à terre</b>	<b>29</b>	<b>المجموع</b>

Exportations des produits de la mer (en tonnes)

صادرات منتوجات الصيد البحري (بالطن)

année	consERVE de poisson	Poisson frais	Poissons congelés	Farine de poisson	Grands crustacés	Total
	السمك المصير	السمك الطري	السمك المجمد	دقيق السمك	القشريات	المجموع
2020	44018	2034	1475	2246	333	50106

Population maritime

العاملين بالصناعات البحرية

Marins inscrits

البحارة المسجلون

année 2020	سنة 2020
Désignation	
Inscrits maritimes définitifs	7 878
Inscrits maritimes canotiers	8 424
<b>Total</b>	<b>16 302</b>

Marins actifs à la circonscription maritime de Safi

البحارة المسجلون بالمنطقة البحرية لآسفي

année 2020	سنة 2020	
Marins actifs à flotte côtière	4532	البحارة العاملين بأسطول الصيد الساحلي
Marins actifs à flotte artisanale	3668	البحارة العاملين بأسطول الصيد التقليدي
<b>Total</b>	<b>8200</b>	<b>المجموع</b>

PECHE MARITIME

الصيد البحري

PORT DE SOUIRIA KDIMA

ميناء الصويرة القديمة

Production halieutique au port de SOUIRIA KDIMA

الانتاج البحري بميناء الصويرة القديمة

Année 2021			سنة 2021
Type de pêche	الوزن (بالكلغ)	القيمة ( بالدرهم)	نوع الصيد
	Poids (Kg)	Valeur (DH)	
<b>Côtière :</b>			الساخلي
Dont poisson de transit			بما فيها أسماك العبور
Hauturiere	0	0	أعالي البحار
Artisanale	924493.16	57 825261.50	التقليدي
<b>Autres activités :</b>			أنشطة أخرى
Aquaculture			تربية الأحياء المائية
Algues marines	608790,00	2 435160,00	الطحالب
Madragues	0	0	الفخاخ
Corail	0	0	المرجان

Autres activités au port de SOUIRIA KDIMA

أنشطة أخرى بالصويرة القديمة

Année 2021				سنة 2021
Type d'activité	Permanents	Occasionnels	Total	نوع النشاط
	الرسميون	المؤقتون	المجموع	
<b>Mareyage</b>				تجارة السمك
	Hommes	92	0	92 الذكور
	Femmes	0	0	0 الإناث
<b>Total</b>	<b>92</b>	<b>0</b>	<b>92</b>	<b>المجموع</b>
<b>Ramendeurs</b>				مصلي شبك الصيد
	Hommes	3	0	3 الذكور
	Femmes	0	0	0 الإناث
<b>Total</b>	<b>3</b>	<b>0</b>	<b>3</b>	<b>المجموع</b>
<b>Ateliers de réparation de moteurs</b>				أوراش اصلاح المحركات
	Hommes	2	0	2 الذكور
	Femmes	0	0	0 الإناث
<b>Total</b>	<b>2</b>	<b>0</b>	<b>2</b>	<b>المجموع</b>
<b>Fabriques de glace</b>				مصانع الثلوج
	Hommes	4	0	4 الذكور
	Femmes	0	0	0 الإناث
<b>Total</b>	<b>4</b>	<b>0</b>	<b>4</b>	<b>المجموع</b>
<b>Halles aux poissons et CAPI</b>				أسواق السمك
	Hommes	5	0	5 الذكور
	Femmes	0	0	0 الإناث
<b>Total</b>	<b>5</b>	<b>0</b>	<b>5</b>	<b>المجموع</b>
<b>Entrepôts frigorifiques</b>				مخازن التبريد
	Hommes	2	0	2 الذكور
	Femmes	0	0	0 الإناث
<b>Total</b>	<b>2</b>	<b>0</b>	<b>2</b>	<b>المجموع</b>

Source : Délégation des Pêches Maritimes

المصدر : مندوبية الصيد البحري

**PECHE MARITIME**

الصيد البحري

**PORT DE SOUIRIA KDIMA**

ميناء الصويرية القديمة

Marins embarqués au port de SOUIRIA KDIMA

البحارة المزاولون بالصويرية القديمة

Année 2021				سنة 2021
Type de pêche	Hommes الذكور	Femmes الإناث	Total المجموع	نوع الصيد
Pêche artisanale	1054	0	1054	الصيد التقليدي
Pêche côtière	0	0	0	الصيد الساحلي
Pêche hauturière	0	0	0	الصيد بأعلى البحار

Autorisations de pêche par plongée dans la circonscription maritime de SOUIRIA KDIMA

تراخيص الغطس بالمنطقة البحرية بالصويرية القديمة

Année 2021				سنة 2021	
Espèce littorale		Permanents الرسميون	Occasionnels المؤقتون	Total المجموع	النوع
	Hommes	76	0	76	الذكور
Algues marines	Femmes	0	0	0	الطحالب البحرية الإناث
	Total	76	0	76	المجموع

Source : Délégation des Pêches Maritimes

المصدر : مندوبية الصيد البحري

PECHE MARITIME

الصيد البحري

Evolution des débarquements des produits  
de la pêche côtière et artisanale par port

تطور تفريغ منتوجات الصيد البحري الساحلي  
والتقليدي حسب الميناء

Quantité (en tonne)	2021		2020		الكمية (بالطن)
	الوزن	القيمة	الوزن	القيمة	
Valeur (en milliers de DH)	Poids	Valeur	Poids	Valeur	القيمة (درهم بألف)
Safi	63 479	365 594	69 884	296 130	أسفي
Souiria kdim	924	57 825	1 069	34 571	الصويرة القديمة
Marrakech-Safi	77 572	642 444	90 641	474 677	مراكش - أسفي
<b>Total national</b>	<b>1 312 252</b>	<b>9 031 611</b>	<b>1 274 085</b>	<b>6 636 326</b>	<b>المجموع الوطني</b>

Source : Direction de la Statistique

المصدر : مديرية الإحصاء

## Liste des tableaux

## لائحة الجداول

1- Grands économiques des régions

1 المؤشرات الاقتصادية للجهات

2- Grands économiques de la région  
Marrakech-Safi par province

2- المؤشرات الاقتصادية لجهة مراكش - أسفي حسب  
الاقليم



INDUSTRIE ET COMMERCE

الصناعة و التجارة

Grandeurs économiques des régions

المؤشرات الاقتصادية للجهات

Année 2019

سنة 2019

Région	Chiffre d'affaires en 10 <sup>3</sup> dh رقم المعاملات ب 10 <sup>3</sup> درهم	Production en 10 <sup>3</sup> dh الانتاج ب 10 <sup>3</sup> درهم	Valeur ajoutée en 10 <sup>3</sup> dh القيمة المضافة ب 10 <sup>3</sup> درهم	Investissement en 10 <sup>3</sup> dh الاستثمارات ب 10 <sup>3</sup> درهم	Création d'emplois عدد المستخدمين	الجهة
Guelmim - Oued Noun	958 059,61	979 343,60	169 340,82	198 416,69	720	كلميم - واد نون
Béni Mellal-Khénifra	4 864 359,31	4 655 184,69	1 041 257,33	332 353,15	258	بني ملال - خنيفرة
Casablanca- Settat	323 172 828,81	275 734 359,46	81 071 785,00	34 045 474,30	23 401	الدار البيضاء - سطات
Dakhla-Oued Eddahab	3 229 680,55	3 292 717,59	651 604,50	150 390,89	260	الداخلة - وادي الذهب
Darâa - Tafilalet	1 865 284,19	1 676 534,72	242 748,82	6 588,69	401	درعة - تافيلالت
Fès-Meknès	32 560 443,95	30 861 338,04	7 681 362,65	2 017 278,95	7 041	فاس - مكناس
Laâyoune - Sakia El Hamra	4 191 571,19	3 946 981,26	656 486,48	198 145,68	1 826	العيون - الساقية الحمراء
<b>Marrakech - Safi</b>	<b>24 537 194,23</b>	<b>22 275 621,73</b>	<b>7 078 901,29</b>	<b>2 882 208,79</b>	<b>2 469</b>	مراكش - أسفي
Oriental	16 042 814,02	16 125 533,54	2 939 987,54	1 107 123,06	1 763	الشرقي
Rabat-Salé-Kénitra	53 893 027,80	48 180 001,19	14 311 578,14	8 077 009,24	20 731	الرباط - سلا - القنيطرة
Souss - Massa	25 322 494,34	23 807 675,79	4 466 059,68	2 230 146,82	5 728	سوس - ماسة
Tanger-Tétouan-Al Hoceïma	110 150 535,82	104 796 751,08	22 862 592,67	9 862 813,17	29 733	طنجة - تطوان - الحسيمة
<b>Total National</b>	<b>600 788 293,83</b>	<b>536 332 042,70</b>	<b>143 173 704,92</b>	<b>61 107 949,46</b>	<b>94 331</b>	المجموع الوطني

Source: Enquête annuelle sur les industries de Transformation (EAIT 2019,CNSS)

المصدر: البحث السنوي حول الصناعات التحويلية

Grandeurs économiques de la région Marrakech-Safi  
par province

المؤشرات الاقتصادية لجهة مراكش - أسفي حسب الاقليم

Année 2019

سنة 2019

Province	Chiffre d'affaires en 10 <sup>3</sup> dh رقم المعاملات ب 10 <sup>3</sup> درهم	Production en 10 <sup>3</sup> dh الانتاج ب 10 <sup>3</sup> درهم	Valeur ajoutée en 10 <sup>3</sup> dh القيمة المضافة ب 10 <sup>3</sup> درهم	Investissement en 10 <sup>3</sup> dh الاستثمارات ب 10 <sup>3</sup> درهم	Création d'emplois عدد المستخدمين	الاقليم
Al Haouz	99 318,67	99 093,91	3 820,36	1 977,18	3	الحوز
Essaouira	285 978,63	255 380,21	49 601,83	10 098,47	34	الصويرة
Marrakech	11 258 130,56	9 409 158,40	2 608 950,28	1 656 703,46	1783	مراكش
<b>Safi</b>	<b>12 258 411,59</b>	<b>11 928 564,91</b>	<b>4 318 230,16</b>	<b>1 198 127,35</b>	<b>587</b>	أسفي
Yousseoufia	6 651,67	6 801,77	1 493,13	0,00	14	اليوسفية
Chichaoua	96 456,82	93 625,78	11 357,16	0,00	1	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	170 491,36	155 310,74	30 566,19	3 593,20	39	قلعة السراغنة
Rehamna	361 754,91	327 686,01	54 882,18	11 709,14	8	الرحامنة
<b>Total Région Marrakech-Safi</b>	<b>24 537 194,23</b>	<b>22 275 621,73</b>	<b>7 078 901,29</b>	<b>2 882 208,79</b>	<b>2469</b>	مجموع جهة مراكش - أسفي

Source: Délégation provinciale de l'Industrie et du Commerce (Enquête annuelle sur les industries de Transformation 2019)

المصدر: المندوبية الإقليمية لوزارة الصناعة و التجارة (البحث السنوي حول الصناعات التحويلية 2019)



## Liste des tableaux

## لائحة الجداول

- |  |   |
|--|---|
| 1-Nombre de coopératives et d'adhérents à la chambre | 1- عدد التعاونيات و المنخرطين بالغرفة         |
| 2-Formation professionnelle résidentielle            | 2-التكوين المهني النظامي                      |
| 3- Formation par apprentissage                       | 3- التكوين المهني بالتدرج                     |
| 4- Centres d'apprentissage et apprentis par niveau   | 4- مراكز التعليم والمتعلمين حسب المستوى       |
| 5- Coopératives artisanales et adhérents             | 5- تعاونيات الصناعة التقليدية و عدد المنخرطين |
| 6- Exportations des produits artisanaux              | 6- صادرات منتوجات الصناعة التقليدية           |



## ARTISANAT

## الصناعة التقليدية

Nombre de Coopératives et d'adhérents  
à la chambre

عدد التعاونيات و المنخرطين بالغرفة

Année 2021

سنة 2021

Métiers	أسفي Safi		الحرف
	Nombre de Coopératives	Nombre d'adhérents	
Maçonnerie	2	10	البناء
Menuiserie	3	15	النجارة
Tapiserie	0	0	الزرابي
Tissage	6	30	الحياسة
Tricoterie-broderie	0	0	الطرز
Tailleur traditionnel	47	238	الخطاطة التقليدية
Cordonnerie	0	0	اسكافي
Maroquinerie	0	0	المصنوعات الجلدية
Ferronnerie	3	15	الحدادة
Zelligeurs	0	0	الزليج
Sculpteur sur plâtre	0	0	النقش على الجبس
Poterie	14	85	الفخار
Coiffure	4	20	الحلاقة
Babochiers	0	0	صناعة البلاغي
Tailleur moderne	0	0	الخطاطة العصرية
Plomberie	0	0	رصاص
plâtrerie	2	12	الجبس
Vannerie	0	0	المصنوعات النباتية
Bijouterie	0	0	المجوهرات
Dinanderie	0	0	صناعة الأواني النحاسية
Four	0	0	الافران
Dinanderie	0	0	منتوجات نحاسية
Fabrication de la chaux	1	13	صناعة الجير
Photographie	1	5	فن التصوير
Pâtissier traditionnel	40	214	صانع حلويات تقليدي
Traiteurs	9	45	متعهد الحفلات
Produits cosmétiques	5	25	صناعة مواد التجميل
Savon beldi	1	5	صناعة الصابون البلدي
Peinture des batiments	1	5	طلاء المباني
Electricité	0	0	الكهرباء
Menuiserie d' aluminium	0	0	نجارة الألمنيوم
Marbre	0	0	الرخام
Mécanique automobile	0	0	ميكانيك السيارات
Soudure	0	0	اللحام
Tôlerie	0	0	صناعة الصفائح المعدنية
Mécanique motocycles/vélos	0	0	ميكانيك الدراجات
Frigoristes	0	0	التبريد
Exploitants des Hammams	0	0	استغلال الحمامات
<b>Total</b>	<b>139</b>	<b>737</b>	<b>المجموع</b>

Source: Délégation Provinciale de l'Artisanat.

المصدر: المنوبية الاقليمية للصناعة التقليدية

## ARTISANAT

## الصناعة التقليدية

## Formation professionnelle résidentielle

## التكوين المهني النظامي

Année 2021		سنة 2021			
Province	المراكز Centres	الشعبة Filière	Apprentis/المتعلمين		الإقليم
			1ère année	2ème année	
Safi	Centre de Qualification Professionnelle des arts traditionnels de Safi	Poterie/Céramique	13	3	أسفي
		Coupe et Couture	18	12	
<b>Total</b>			<b>31</b>	<b>15</b>	<b>المجموع</b>

## Formation par apprentissage

## التكوين المهني بالتدرج

Année 2021		سنة 2021			
Province	المراكز Centres	الشعبة Filière	Apprentis/المتعلمين		الإقليم
			1ère année	2ème année	
Safi	Centre de formation de l'artisanat (CFA)	Couture	294	0	أسفي
		Tissage	33	0	
		Ferronnerie	76	78	
		Menuiserie	52	36	
<b>Total</b>			<b>455</b>	<b>114</b>	<b>المجموع</b>

Source: Délégation Provinciale de l'Artisanat.

المصدر: المندوبية الإقليمية للصناعة التقليدية

## ARTISANAT

## الصناعة التقليدية

Centres d'apprentissage et apprentis  
par niveau

## مراكز التعليم والمتعلمين حسب المستوى

Année 2021		سنة 2021			
Province	المراكز Centres	Apprentis/المتعلمين		المجموع Total	الإقليم
		1ère année	2ème année		
Safi	Centre de formation de l'artisanat (CFA)	455	114	569	أسفي

## Coopératives artisanales et adhérents

## تعاونيات الصناعة التقليدية و عدد المنخرطين

Année 2021		سنة 2021		
Province	التعاونيات Coopératives	عدد المنخرطين		الإقليم
		Coopératives	Adhérents	
Safi	139	737	أسفي	

## Exportations des produits artisanaux

## صادرات منتجات الصناعة التقليدية

Année 2021		سنة 2021	
Province	الكمية بالقطار	القيمة ب 1000 درهم	الإقليم
	Quantité (en Qx)	Valeur (en 1000 Dh)	
Safi	....	....	أسفي

Source: Délégation Provinciale de l'Artisanat.

المصدر: المندوبية الإقليمية للصناعة التقليدية



## Liste des tableaux

## لائحة الجداول

- |   |  |
|---|--|
| 1- Arrivées et nuitées touristiques selon la Nationalité dans les hôtels classés à Safi.    | 1- الوافدون والليالي السياحية بالفنادق المصنفة حسب الجنسية بأسفي |
| 2- Arrivées et nuitées touristiques selon le type d'établissement touristique               | 2- الوافدون والليالي السياحية حسب نوع الإقامة السياحية           |
| 3- Capacité hôtelière des établissements classés.   | 3- الطاقة الإيوائية للمؤسسات المصنفة .                           |
| 4- Evolution des nuitées touristiques réalisées dans les établissements classés .           | 4- تطور الليالي السياحية المنجزة بالمؤسسات المصنفة.              |
| 5- Répartition régionale des arrivées dans les établissements classés par type de tourisme. | 5- التوزيع الجهوي للقادمين للمؤسسات المصنفة حسب نوع السياحة.     |
| 6- Etablissements classés   | 6- المؤسسات المصنفة.   |
| 7- Etablissements classés (suite).  | 7- المؤسسات المصنفة (تابع).                                      |
| 8- Capacité en lits des établissements classés.   | 8- عدد الأسرة بالمؤسسات المصنفة.                                 |
| 9- Capacité en lits des établissements classés (suite).                                     | 9- عدد الأسرة بالمؤسسات المصنفة (تابع).                          |
| 10- Nuitées touristiques réalisées par catégorie d'établissements classés                   | 10- الليالي السياحية المنجزة حسب نوع المؤسسات المصنفة            |
| 11- Nuitées touristiques réalisées par catégorie d'établissements classés (suite)           | 11- الليالي السياحية المنجزة حسب نوع المؤسسات المصنفة (تابع).    |



## TOURISME

## السياحة

Arrivées et nuitées touristiques selon la nationalité dans les hôtels classés à Safi

الوافدون والليالي السياحية بالفنادق المصنفة حسب الجنسية بآسفي

Année 2021	سنة 2021		
	الوافدون Arrivées	الليالي سياحية Nuitées	البلدان
France	309	568	فرنسا
Espagne	95	276	اسبانيا
Angleterre	41	100	انجلترا
Allemagne	39	84	المانيا
Italie	25	70	ايطاليا
Suède	4	6	السويد
Danemark	7	17	الدنمارك
Finlande	0	0	فلاندا
Norvège	2	3	النرويج
Autriche	6	7	النمسا
Portugal	5	7	البرتغال
Holande	13	20	هولندا
Belgique	27	62	بلجيكا
Suisse	15	36	سويسرا
Hongrie	0	0	هنغاريا
Russie	13	22	روسيا
Pologne	9	9	بولونيا
U.S.A	60	88	الولايات-م-الأمريكية
Canada	15	38	كندا
Chine	5	5	الصين
Japan	13	18	اليابان
C.E.I	0	0	C.E.I
Algérie	6	11	الجزائر
Tunisie	14	84	تونس
Libye	0	0	ليبيا
Mauritanie	0	0	موريطانيا
Ar.Saoudite	80	119	السعودية
Egypte	8	14	مصر
Syrie	4	4	سوريا
E.A.U	24	28	الإمارات العربية المتحدة
A.P.Arabes	39	53	دول عربية أخرى
Afrique	21	32	افريقيا
R.M.E	89	121	بلدان أخرى
<b>Autres Pays</b>	<b>172</b>	<b>333</b>	<b>المهاجرون المغاربة</b>
<b>Nationaux</b>	<b>11597</b>	<b>16874</b>	<b>المقيمون المغاربة</b>
<b>Etrangers</b>	<b>28</b>	<b>45</b>	<b>الأجانب</b>
<b>Autres</b>	<b>7273</b>	<b>11617</b>	<b>آخر</b>
<b>T otal</b>	<b>20018</b>	<b>30734</b>	<b>المجموع</b>

Source: Délégation Provinciale du Tourisme

المصدر: مندوبية الإقليم للسياحة

## TOURISME

## السياحة

Arrivées et nuitées touristiques  
selon le type d'établissement  
touristique

الوافدون والليالي السياحية حسب نوع الإقامة السياحية

Catégorie d'hébergement	أسفي Safi		نوع الفنادق
	الوافدون	الليالي سياحية	
	Arrivées	Nuitées	
Hôtel 1*	0	0	نجمة واحدة
Hôtel 2*	3	6	نجمتين
Hôtel 3*	12014	18192	ثلاثة نجوم
Hôtel 4*	6970	10940	اربعة نجوم
Hôtel 5*	0	0	خمسة نجوم
Hôtels classés	18987	29138	فنادق مصنفة
Maisons d'hôtes	1 031	1596	دور الضيافة
Autres	0	0	آخر

Source: Délégation Provinciale du Tourisme

المصدر : المندوبية الإقليمية للسياحة

Capacité hôtelière des établissements classés

الطاقة الإيوائية للمؤسسات المصنفة

Unité administrative	الأسرة	الغرف	المؤسسات	الوحدة الإدارية
	Lits	Chambres	établissement	
Marrakech-Safi	91 135	42 221	2 232	مراكش - أسفي
Safi	1 321	674	20	أسفي

Evolution des nuitées touristiques réalisées  
dans les établissements classés

تطور الليالي السياحية المنجزة  
بالمؤسسات المصنفة

Unité administrative	2021	2020	الوحدة الإدارية
Marrakech-Safi	2766331	2099006	مراكش - أسفي
Safi	33747	15822	أسفي

Répartition régionale des arrivées dans  
les établissements classés par type de tourisme

التوزيع الجهوي للوافدين للمؤسسات المصنفة  
حسب نوع السياحة

Unité administrative	Année 2021			الوحدة الإدارية
	المجموع Total	السياحة الداخلية Tourisme interne	السياحة الدولية Tourisme international	
Marrakech-Safi	969501	693080	276421	مراكش - أسفي
Safi	20011	18359	1652	أسفي

Source : Direction de la Statistique

المصدر : مديرية الإحصاء

## TOURISME

## السياحة

## Etablissements classés

## المؤسسات المصنفة

Au 31-12-2021		إلى غاية 2021-12-31				
Unité administrative	المجموع	5 نجوم	4 نجوم	3 نجوم	نجمتان	نجمة واحدة
	Total	5 étoiles	4 étoiles	3 étoiles	2 étoiles	1 étoile
Marrakech-Safi	2232	31	50	56	19	59
Safi	20	-	2	7	2	-

## Etablissements classés (suite)

## المؤسسات المصنفة (تابع)

Au 31-12-2021		إلى غاية 2021-12-31						
Unité administrative	المجموع	أخرى	نزول	مخيمات	دور الضيافة	فنادق عائلية	إقامات فندقية/إ.ع.إ.س	نادي فندقي
	Total	Autres	Auberges	Camping	Maisons d'hôtes	Pensions	Résidences hôtelières/RIPT	Clubs Hôtels
Marrakech-Safi	2232	119	19	10	1717	61	75	16
Safi	20	3	-	-	6	-	-	-

## Capacité en lits des établissements classés

## عدد الأسرة بالمؤسسات المصنفة

Au 31-12-2021		إلى غاية 2021-12-31				
Unité administrative	المجموع	5 نجوم	4 نجوم	3 نجوم	نجمتان	نجمة واحدة
	Total	5 étoiles	4 étoiles	3 étoiles	2 étoiles	1 étoile
Marrakech-Safi	91135	13 599	15 175	8 054	1599	2 662
Safi	1321	-	500	570	96	-

## Capacité en lits des établissements classés

## عدد الأسرة بالمؤسسات المصنفة

(suite)

(تابع)

Au 31-12-2021		إلى غاية 2021-12-31						
Unité administrative	المجموع	أخرى	نزول	مخيمات	دور الضيافة	فنادق عائلية	إقامات فندقية/إ.ع.إ.س	نادي فندقي
	Total	Autres	Auberges	Camping	Maisons d'hôtes	Pensions	Résidences hôtelières/RIPT	Clubs Hôtels
Marrakech-Safi	91135	5 062	564	1 370	23655	2 012	7998	9 385
Safi	1321	50	-	-	105	-	-	-

## Nuitées touristiques réalisées par catégorie d'établissements classés

## الليالي السياحية المنجزة حسب نوع المؤسسات المصنفة

Année 2021		سنة 2021				
Unité administrative	المجموع	5 نجوم	4 نجوم	3 نجوم	نجمتان	نجمة واحدة
	Total	5 étoiles	4 étoiles	3 étoiles	2 étoiles	1 étoile
Marrakech-Safi	955 681	735 258	270 494	6 501	3 479	-
Safi	-	12 056	19 475	451	-	-

## Nuitées touristiques réalisées par catégorie d'établissements classés (suite)

## الليالي السياحية المنجزة حسب نوع المؤسسات المصنفة (تابع)

Année 2021		سنة 2021						
Unité administrative	المجموع	أخرى	نزول	مخيمات	دور الضيافة	فنادق عائلية	إقامات فندقية/إ.ع.إ.س	نادي فندقي
	Total	Autres	Auberges	Camping	Maisons d'hôtes	Pensions	Résidences hôtelières/RIPT	Clubs Hôtels
Marrakech-Safi	2 766 331	231 486	1 158	25	35 577	3 153	159 664	363 855
Safi	33 747	-	-	-	1 765	-	-	-

Source : Direction de la Statistique

المصدر : مديرية الإحصاء



## LISTE DES TABLEAUX

## لائحة الجداول

## ENERGIE

## الطاقة

1-Ventes d'électricité

1- مبيعات الطاقة الكهربائية

2- Ventes aux Distributeurs

2- المبيعات للموزعين

3- Parc de production thermique privée d'électricité

3- الحظيرة الكهربائية الحرارية الخصوصية

4- Evolution de la production thermique d'électricité selon les centrales de l'Office National de l'Electricité et de l'Eau Potable

4- تطور الإنتاج الحراري للكهرباء حسب محطات المكتب الوطني للكهرباء والماء الصالح للشرب

## EAU

## الماء

1- Activités de la RADEES

1- نشاط الوكالة المستقلة لتوزيع الماء و الكهرباء

2- Quantité d'eau potable facturée-et nombre d'abonnés souscrits selon le type de consommateur.

2- مبيعات الماء الصالح للشرب وعدد المشتركين حسب نوع المستهلك.

3- Données sur les abonnements résiliés et les compteurs.

3- معطيات حول الاشتراكات الملغاة و الحواسيب.

4- Activité de l'ONEP.

4- نشاط المكتب الوطني للماء الصالح للشرب.

5- Evolution de la production d'eau superficielle

5- تطور إنتاج المياه السطحية.



## ENERGIE ET EAU

## الطاقة و الماء

## Energie

## الطاقة

## Ventes d'électricité

## مبيعات الطاقة الكهربائية

En millions de kilowattheure	2021	2020	2019	بمليون كيلووات
Marrakech - Safi	3443,80	3213,60	3332,80	مراكش - أسفي
Safi	532,50	510,70	477,50	أسفي
<b>Total</b>	<b>31956,40</b>	<b>30284,03</b>	<b>30838,30</b>	<b>المجموع</b>

## Ventes aux Distributeurs

## المبيعات للموزعين

en Gigawattheure	2021	2020	2019	ساعة بجيغاواط
Radees safi	229	227	222,59	راديس أسفي
<b>Total distributeurs</b>	<b>13372</b>	<b>12766</b>	<b>13381,62</b>	<b>المجموع</b>

## Parc de production thermique privée d'électricité

## الحظيرة الكهربائية الحرارية الخصوصية

en Gigawattheure	2021	2020	2019	ساعة بجيغاواط
JLEC (Jorf Lasfar)	14990,10	15199,40	15125,70	جليك الجرف الأصفر
SAFIEC	9129,10	8381,10	8084,70	سافبيك
EET (Tahaddart)	1907,50	1483,00	2103,40	تهدارت
<b>Total de la production nationale thermique</b>	<b>26026,70</b>	<b>25063,50</b>	<b>25313,80</b>	<b>مجموع الإنتاج الحراري الوطني</b>

Evolution de la production thermique d'électricité  
selon les centrales de l'Office National  
de l'Electricité et de l'Eau Potableتطور الإنتاج الحراري للكهرباء حسب محطات المكتب الوطني  
للكهرباء والماء الصالح للشرب

En millions de kilowattheure	2021	2020	2019	بمليون كيلواط ساعة
Jerada	2461,00	2269,50	2396,80	جرادة
Mohammadia	1977,00	1362,50	1515,90	المحمدية
Jorf Lasfar	14990,00	15199,40	15125,70	جرف الأصفر
Kénitra	151,00	-	-	القتيطرة
<b>Safi</b>	<b>9129,00</b>	<b>8381,10</b>	<b>8084,70</b>	<b>أسفي</b>
<b>Total</b>	<b>28708,00</b>	<b>27212,50</b>	<b>27123,10</b>	<b>المجموع</b>

Source : Direction de la Statistique

المصدر: مديرية الإحصاء

## ENERGIE ET EAU

## الطاقة و الماء

## EAU

## الماء

## ACTIVITE DE LA RADEES

## نشاط الوكالة المستقلة لتوزيع الماء و الكهرباء

Année 2021

سنة 2021

(En milliers de m<sup>3</sup>)(بالآلاف م<sup>3</sup>)

Produite	Achetée auprès de l'ONEP	Total	Consommation dont : consommation industrielle	Nombre total d'abonnées	كمية الماء
منتج	المشترى من طرف م و م ص ش	المجموع	للاستهلاك منه : الاستهلاك الصناعي	عدد المنخرطين	أسفي
Safi	1 136	14 472	547	92 050	أسفي

Quantité d'eau potable facturée et nombre d'abonnés souscrits selon le type de consommateur

مبيعات الماء الصالح للشرب و عدد المشتركين حسب نوع المستهلك

Année 2021

سنة 2021

Type de consommateur	Quantité d'eau potable facturée (en m <sup>3</sup> ) مبيعات الماء الصالح للشرب (م <sup>3</sup> )	Nombre d'abonnés souscrits عدد المشتركين	نوع المستهلك
Ménages	9 268 904	91 075	الأسر
Industriels	547 428	80	الصناعة
Bains Maures	160 605	158	الحمامات
Hôtels	20 269	24	الفنادق
Administrations	995 970	628	الادارات
Bornes Fontaines	261 499	85	النافورات

Données sur les abonnements résiliés et les compteurs

معطيات حول الاشتراكات الملغاة و الحواسيب

Année 2021

سنة 2021

Nouveaux branchements	1455	اشتراكات جديدة
Renouvellement d'abonnement	5975	تجديد الاشتراك
Résiliations	1237	انهاء الاشتراك

Source: RADEES

المصدر: الوكالة المستقلة لتوزيع الماء و الكهرباء

ENERGIE ET EAU

الطاقة و الماء

EAU

الماء

Activité de l'ONEP

نشاط المكتب الوطني للماء الصالح للشرب

Année 2021

سنة 2021

En milliers de mètre cube (1000 m<sup>3</sup>)

بألف متر مكعب (1000م<sup>3</sup>)

Unité administrative	عدد المشتركين المستهلكين abonnés consommateurs	المبيعات Ventes		الإنتاج Production	الوحدة الإدارية الوحدة الإدارية
		للمشتركين المستهلكين aux abonnés consommateurs	لوكالات التوزيع aux régies		
Marrakech - Safi	246 269	35 998	81 291	134 343	مراكش - أسفي
Safi	5 492	2 319	13 962	16 965	أسفي
Ensemble	2 474 763	359 058	709 323	1 305 088	المجموع

Evolution de la production d'eau superficielle

تطور إنتاج المياه السطحية

Production (en m<sup>3</sup>)

الإنتاج (م<sup>3</sup>)

Unité administrative	Centres	Barrage/Oued/Canal	2021	2020	2019	المراكز سد/وادي/قناة	الوحدة الإدارية
Safi	Safi	Retenue de Safi	13 829 027	13 841 119	13 595 235	خزان أسفي	أسفي
		Canal des Doukkala	4 281 420	2 776 560	1 127 289	قناة دكالة	

Source : Direction de la Statistique

المصدر: مديرية الإحصاء



## LISTE DES TABLEAUX

## لائحة الجداول

- |   |   |
|---|---|
| 1- Permis miniers   | 1- رخص المناجم                            |
| 2-Productions et ventes du secteur minier à Safi            | 2- إنتاج ومبيعات قطاع المناجم بأسفي       |
| 3- Part du secteur minier dans l'activité portuaire de Safi | 3- مساهمة قطاع المعادن في نشاط ميناء أسفي |

## OCP : SITE DE SAFI

## المكتب الشريف للفوسفات (أسفي)

- |   |   |
|---|---|
| 1- Production, ventes et exportations des produits dérivés des Phosphates | 1- إنتاج ومبيعات وصادرات المواد المشتقة من الفوسفات |
| 2-Effectif du personnel permanent   | 2- عدد المستخدمين الدائمين                          |
| 3- Exportations d'acide phosphorique P2O5                                 | 3- صادرات الحامض الفوسفوري P2O5                     |
| 4- Exportations de DCP  | 4- صادرات DCP                                       |
| 5-Exportations de TSP   | 5- صادرات TSP                                       |
| 6- Exportations de MCP  | 6- صادرات MCP                                       |



## MINES

## المعادن

## Permis miniers

## رخص المناجم

Unité administrative	Titres miniers	2017		الوحدة الإدارية
		En vigueur au 31/12/2017	Institués en 2017	
Safi	PR	1	1	أسفي
	PE	0	0	
	C	0	0	

PR : Permis de Recherches PE : Permis d'Exploitation C : Concession

## Données statistiques sur le secteur minier

## احصائيات حول قطاع المعادن

## Productions et ventes du secteur minier à Safi

## إنتاج ومبيعات قطاع المناجم بأسفي

Type de minerai	Production (en tonnes)	Ventes (en tonnes)			المادة المستغلة
		locales	Exportations	Total	
Acide Phosphorique	1475540	8472	1 098 337	1 106 809	الحامض الفوسفوري
Engrais	858146	34108	839606	873 714	الاسمدة
Phosphate monocalcique (MCP)	91206	18542	70641	89 183	فوسفات (MCP)
Phosphate bicalcique (DCP)	50308	11357	36308	47 665	فوسفات (DCP)
Barytine Broyée	45 669	1606	42 450	44 056	مسحوق الباريين

## Part du secteur minier dans l'activité portuaire de Safi

## مساهمة قطاع المعادن في نشاط ميناء أسفي

(En tonnes)	2016			(بالطن)
	GL	PSM	%	
Importations	1799315	1678786	93,30	الواردات
Exportations	448084	448084	100,00	الصادرات
Total	2247399	2126870	94,64	المجموع

GL : Globale PSM : part du secteur minier % : taux PSM/GL

Source : Direction Provinciale de l'énergie et des mines

المصدر : المديرية الإقليمية للطاقة والمعادن

## MINES

## المعادن

Office Chérifien des Phosphates

المكتب الشريف للفوسفات

Site de SAFI

منطقة آسفي

Production, ventes et exportations des produits  
dérivés des phosphates (en Ktonnes )إنتاج و مبيعات و صادرات المواد  
المشتقة من الفوسفات ( بالكيلوطن )

Année 2021

سنة 2021

Libellé	الإنتاج Production (en KT)	المبيعات المحلية Ventes locales (en KT)	التصدير Exportations (en KT)	التفاصيل التفاصيل
Acide Phosphorique	1 479,62	7,09	1 011,92	الحامض الفوسفوري
TSP	917,10	80,10	838,91	TSP
MCP	133,71	0,77	133,50	MCP
DCP	85,36	29,57	56,31	DCP

Effectif du personnel permanent

عدد المستخدمين الدائمين

Au 31/12/2021

إلى غاية 31/12/2021

Catégorie Professionnelle	العدد Effectifs	الصف المهني
Ouvriers et employés	1 041	العمال والمستخدمون
Techniciens ,agents maîtrise et cadres	999	التقنيون وأعدان المتريز والأطر الإدارية
Ingénieurs et assimilés	185	المهندسون وماشابههم
<b>Total</b>	<b>2 225</b>	<b>المجموع</b>

Source : OCP Site de Safi

المصدر : المكتب الشريف للفوسفات بأسفي

## MINES

## المعادن

Office Chérifien des Phosphates  
Site de SAFI

المكتب الشريف للفوسفاط  
منطقة آسفي

Exportations d'acide phosphorique (P2O5)  
(en Ktonnes )

صادرات الحامض الفوسفوري  
(بالكيلوطن )

Année 2021	سنة 2021	
Pays	الكميات بالكيلوطن Tonnage vendu (en Ktonnes )	البلد
Mexique	41,47	المكسيك
Algerie	2,07	الجزائر
Bangladesh	9,90	بنغلاديش
Royaume uni (UK)	4,34	المملكة المتحدة
Inde	282,01	الهند
Belgique	135,74	بلجيكا
Espagne	129,43	اسبانيا
France	85,78	فرنسا
pologne	11,94	بولونيا
Hollande	22,22	هولندا
Finlande	6,02	فلندا
Italie	4,45	إيطاليا
Germany	6,41	ألمانيا
Portugal	8,75	البرتغال
Turquie	143,32	تركيا
Pakistan	14,89	باكستان
USA	9,14	أمريكا
Brésil	74,18	البرازيل
<b>Total</b>	<b>992,06</b>	<b>المجموع</b>

Exportations de DCP  
(en Ktonnes )

صادرات DCP  
(بالكيلوطن )

Année 2021	سنة 2021	
Pays	الكميات بالكيلوطن Tonnage vendu (en Ktonnes )	البلد
Brésil	49,20	البرازيل
Irland	0,10	ارلندا
Royaume uni (UK)	4,57	المملكة المتحدة
Egypte	2,02	مصر
Gana	0,20	غانا
UAE	0,11	الإمارات العربية المتحدة
Cote d'Ivoire	0,11	ساحل العاج
<b>Total</b>	<b>56,31</b>	<b>المجموع</b>

Source : OCP Site de Safi

المصدر : المكتب الشريف للفوسفاط بأسفي

## MINES

## المعادن

Office Chérifien des Phosphates  
Site de SAFI

المكتب الشريف للفوسفات  
منطقة آسفي

Exportations de TSP  
(en Ktonnes )

TSP صادرات  
(بالكيلوطن )

Année 2021	2021 سنة	
Pays	الكميات بالكيلوطن Tonnage vendu (en Ktonnes )	البلد
Bangladesh	273,38	بنغلاديش
Belgique	16,50	بلجيكا
Bresil	305,73	البرازيل
France	45,99	فرنسا
Ukraine	9,90	أكرانيا
Romanie	6,60	رومانيا
Irland	2,20	ارلندا
Palestine	0,58	فلسطين
Cote d'ivoire	13,01	ساحل العاج
Bulgarie	22,00	بلغاريا
Argentine	26,60	الأرجنتين
Sultanate Oman	0,18	سلطنة عمان
Polande	8,13	بولندا
Qatar	0,47	قطر
Royaume uni (UK)	14,15	المملكة المتحدة
USA	93,50	الولايات المتحدة الأمريكية
<b>total</b>	<b>838,92</b>	<b>المجموع</b>

Exportations de MCP  
(en Ktonnes )

MCP صادرات  
(بالكيلوطن )

Année 2021	2021 سنة	
Pays	الكميات بالكيلوطن Tonnage vendu (en Ktonnes )	البلد
Angola	0,02	أنغولا
Argentine	0,35	الأرجنتين
Australie	0,48	استراليا
Brésil	70,45	البرازيل
Pakistan	0,03	باكستان
Greece	7,44	اليونان
Cameroun	0,03	الكامرون
Inde	3,43	الهند
arabie saoudite(KSA)	5,68	السعودية
Sultanate Oman	0,11	سلطنة عمان
Royaume uni (UK)	19,72	المملكة المتحدة
Canada	0,09	كندا
Congo	0,11	الكونغو
Porto Rico	0,20	بورتوريكو
Kuwait	0,05	الكويت
Thailand	20,38	تايلاند
Taiwan	0,53	تايوان
Turquie	1,87	تركيا
Ukraine	1,11	أكرانيا
Vietnam	1,43	الفيتنام
<b>total</b>	<b>133,14</b>	<b>المجموع</b>

Source : OCP Site de Safi

المصدر : المكتب الشريف للفوسفات بأسفي

الشطر الرابع

البنيات التحتية

**PARTIE IV**

**LES INFRASTRUCTURES**



## LISTE DES TABLEAUX

## لائحة الجداول

## TRANSPORT ROUTIER

## النقل عبر الطرق

- |   |   |
|---|---|
| 1-Transport routier en chiffres                                       | 1- النقل عبر الطرق بالأرقام                     |
| 2-Statistiques des accidents de circulation                           | 2- احصائيات حوادث السير                         |
| 3- Longueur des routes construites et revêtues                        | 3- شبكة الطرق المشيدة والمعبدة                  |
| 4 -Permis de conduire délivrés selon le centre d'examen               | 4- رخص السياقة المسلمة حسب مراكز الإمتحان.      |
| 5- Immatriculation des véhicules et des motocyclettes selon le genre. | 5- تسجيل السيارات والدراجات النارية حسب النوع . |
| 6- Voyageurs transportés par mois.                                    | 6- المسافرون المنقولون في الشهر.                |
| 7- Transport urbain   | 7- النقل الحضري.                                |
| 8- Taxis par catégorie.   | 8- الطاكسيات حسب الصنف                          |

## TRANSPORT MARITIME

## النقل البحري

- |                            |                 |
|----------------------------|-----------------|
| 1- Trafic de marchandises. | 1- نقل البضائع. |
|----------------------------|-----------------|

## TRANSPORT FERROVIAIRE

## النقل عبر السكك الحديدية

- |  |  |
|--|--|
| 1- Voyageurs transportés.  | 1- المسافرون المنقولون                           |
| 2- Trafic de marchandises  | 2- نقل البضائع                                   |
| 3- Trafic de marchandises au niveau du Port ouvert au trafic ferroviaire | 3- رواج البضائع بالميناء الموصول بالسكة الحديدية |



## TRANSPORT

## النقل

## Transport routier

## النقل عبر الطرق

## Transport routier en chiffres

## النقل عبر الطرق بالأرقام

## Etablissements de transport

## مؤسسات النقل الطرقي

Année 2021	سنة 2021	
	أسفي	
	Safi	
Auto-écoles	111	مدارس تعليم القيادة
Centres de visite technique de véhicules	14	مركز الفحص التقني للعربات
Source: Agence Nationale de la Sécurité Routière (NARSA) المصدر: الوكالة الوطنية للسلامة الطرقيّة "نارسا"		

## Autocars

## حافلات نقل المسافرين

Année 2020	سنة 2020	
	أسفي	
	Safi	
autocars au point de départ	121	الحافلات بنقطة الانطلاق
autocars au point d'arrivée	73	الحافلات بنقطة الوصول

## Reseau Ferroviaire

## قطاع السكك الحديدية

Année 2019	سنة 2019	
	أسفي	
	Safi	
longueur ( en km)	77	طول السكك الحديدية (بالكم)
nombre de station	4	عدد المحطات
Source: Direction provinciale de l' Equipement du Transport de la logistique et de l'eau de Safi المصدر: المديرية الإقليمية للتجهيز و النقل و اللوجيستيك و الماء بأسفي		

## TRANSPORT

## النقل

## Transport routier

## النقل عبر الطرق

## Statistiques des accidents de circulation

## احصائيات حوادث السير

Année 2021

سنة 2021

	المصابون بجروح خفيفة blessés légers	المصابون بجروح خطيرة blessés graves	القتلى Morts	الحوادث Accidents	
Accidents Interurbains	873	90	61	564	خارج المدار الحضري
Accidents dans le périmètre urbain	3317	230	43	2287	داخل المدار الحضري
<b>Total province</b>	<b>4190</b>	<b>320</b>	<b>104</b>	<b>2851</b>	<b>مجموع الاقليم</b>

Source: Agence Nationale de la Sécurité Routière (NARSA)

المصدر: الوكالة الوطنية للسلامة الطرقية "نارسا"

## Longueur des routes construites et revêtues (en Km)

## شبكة الطرق المشيدة والمعبدة (بالكيلومتر)

Année 2020

سنة 2020

	الطرق الإقليمية		الطرق الجهوية		الطرق الوطنية		
	Routes provinciales		Routes régionales		Routes nationales		
	منها المعبدة	المجموع	منها المعبدة	المجموع	منها المعبدة	المجموع	
	Dont revêtues	Total	Dont revêtues	Total	Dont revêtues	Total	
<b>Safi</b>	676,254	823,081	320,117	320,117	255,118	255,118	<b>أسفي</b>

Source: Direction provinciale de l'Équipement du Transport de la logistique et de l'eau de Safi

المصدر: المديرية الإقليمية للتجهيز و النقل و اللوجستيك و الماء بأسفي

## TRANSPORT

## النقل

## Transport routier

## النقل عبر الطرق

## Permis de conduire délivrés selon le centre d'examen

## رخص السياقة المسلمة حسب مراكز الإمتحان

Unité administrative	2021	2020	الوحدة الإدارية
Marrakech - Safi	68 011	38 816	مراكش - آسفي
Safi	9 656	6 673	آسفي

## Immatriculation des véhicules et des motocyclettes selon le genre

## تسجيل السيارات والدراجات النارية حسب النوع

Année 2021	سنة 2021				
Unité administrative	المجموع العام	العربات النفعية	السيارات السياحية	الدراجات النارية	الوحدة الإدارية
	Total général	Véhicules utilitaires	Voitures de tourisme	Motocyclettes	
Marrakech - Safi	19391	4014	11694	3683	مراكش - آسفي
Safi	2 429	734	1 507	188	آسفي

Source : Direction de la Statistique

المصدر: مديرية الإحصاء

## TRANSPORT

## النقل

## Transport routier

## النقل عبر الطرق

## Voyageurs transportés par mois (\*)

## المسافرون المنقولون في الشهر

Année 2020

سنة 2020

Mois	أسفي Safi	الشهر
Janvier	2 000	يناير
Février	1 800	فبراير
Mars	1 200	مارس
Avril	....	أبريل
Mai	....	ماي
Juin	....	يونيو
Juillet	300	يوليوز
Août	600	غشت
Septembre	1 000	شتنبر
Octobre	1 200	أكتوبر
Novembre	1 200	نونبر
Décembre	1 400	دجنبر
<b>Total</b>	....	<b>المجموع</b>

(\*) il s'agit d'estimations

Source: Gare Routière des voyageurs

المصدر : المحطة الطرقية للمسافرين

## Transport urbain

## النقل الحضري

Année 2021

سنة 2021

Longueur du réseau (Km)	270	طول الشبكة (بالكيلومتر)
Nombre de lignes	11	عدد الخطوط
Parc total (bus)	65	مجموع الحافلات
Effectif du personnel	181	عدد المستخدمين
Total des voyageurs	9 650 062	مجموع المسافرين
Chiffres d'affaires (en dh)	37 134 939	رقم المعاملات (بالدرهم)
Source:VECTALIA Safi		المصدر : فيكتاليا أسفي

## TRANSPORT

## النقل

## Transport routier

## النقل عبر الطرق

## Taxis par catégorie

## الطاكسيات حسب الصنف

Année 2021

سنة 2021

Province	Périmètre	الوسط	الطاكسيات الكبار	الطاكسيات الصغار	المجموع	الإقليم
			Grands Taxis	Petits Taxis	Total	
Safi	Urbain	حضري	269	536	805	أسفي
	Rural	قروي	187	0	187	
	<b>Total</b>	<b>المجموع</b>	<b>456</b>	<b>536</b>	<b>992</b>	

Source : Province de safi

المصدر : عمالة أسفي

## Transport maritime à Safi

## النقل البحري

## Trafic de marchandises

## نقل البضائع

Année 2021

سنة 2021

En milliers de tonnes	المجموع	المساحلة-الاستيراد	المساحلة-التصدير	الاستيراد	التصدير	بأنف طن
	Total	Cabotage Import	Cabotage Export	Import	Export	
Safi ville	6546,00	0,00	61,00	1964,00	4521,00	أسفي المدينة
Safi Atlantique	3341,00	0,00	0,00	3341,00	0,00	أسفي أطلنتيك
<b>Total National</b>	<b>91041,00</b>	<b>2120,00</b>	<b>992,00</b>	<b>54841,00</b>	<b>33086,00</b>	<b>المجموع الوطني</b>

Source : Direction de la Statistique

المصدر : مديرية الإحصاء

## TRANSPORT

## النقل

## TRANSPORT FERROVIAIRE

## النقل عبر السكك الحديدية

## Voyageurs transportés

## المسافرون المنقولون

Année 2021

سنة 2021

	الدرجة الأولى	الدرجة الثانية	المجموع	
	1 <sup>ère</sup> Classe	2 <sup>ème</sup> Classe	Total	
Voyageurs transportés	4700	75039	79739	المنقولون المسافرون

Source : O.N.C.F. Safi

المصدر: م.و.س.ح أسفي

## Trafic de marchandises (en tonnes)

## نقل البضائع (بالطن)

Année 2021

سنة 2021

en tonnes	الوصول Arrivages	الارسال Expéditions	بالطن
Phosphates	7437136	477360	الفوسفات
Conserves	0	0	معلب
Céréales	0	0	الحبوب
Barityne	0	0	الباريتين
Billetes	0	0	السكر
Gazoil	0	0	الغازوال
Coupeaux de Bois	0	0	الرماد
Engrais	0	790608	الأسمدة
acide	0	1710128	الحمض
soufre	1499400	0	الكبريت

Source : O.N.C.F. Safi

المصدر: م.و.س.ح أسفي

Trafic de marchandises au niveau  
du Port ouvert au trafic ferroviaireرواج البضائع بالميناء الموصول  
بالسكة الحديدية

En tonnes	2021	2020	2019	بالطن
Importation	1 500	1 603	1 968	الإستيراد
Exportation	2977	3 136	2 827	التصدير

(1) Y compris le transport en service et non compris les phosphates

(1) تحتوي على نقل الخدمات و لا يشمل الفوسفات

Source : Direction de la Statistique

المصدر: مديرية الإحصاء

## LISTE DES TABLEAUX

## لائحة الجداول

- |  |   |
|--|---|
| 1- Autorisations de construire délivrées dans les communes urbaines selon la catégorie de construction | 1- رخص البناء المسلمة بالجماعات الحضرية حسب نوع البناء.                       |
| 2- Autorisations de construire délivrées   | 2- رخص البناء المسلمة.  |
| 3- Prix moyen du m <sup>2</sup> couvert des nouvelles constructions par catégorie de construction      | 3- ثمن المتر المربع للبناءات الجديدة حسب صنف البناء.                          |
| 4- Evolution des réquisitions déposées par Conservation Foncière                                       | 4- تطور عدد طلبات التحفيظ حسب المحافظة العقارية.                              |
| 5- Evolution des titres fonciers établis suite aux immatriculations par Conservation Foncière          | 5- تطور عدد الرسوم العقارية المنجزة الناتجة عن التحفيظ حسب المحافظة العقارية. |
| 6- Evolution des titres fonciers établis suite au morcellement par Conservation Foncière               | 6- تطور عدد الرسوم العقارية المنجزة الناتجة عن التقسيم حسب المحافظة العقارية. |
| 7- Evolution des hypothèques inscrites par Conservation Foncière                                       | 7- تطور الرهون المسجلة حسب المحافظة العقارية.                                 |
| 8- Evolution des recettes réalisées par Conservation Foncière  | 8- تطور المداخل المنجزة حسب المحافظة العقارية.                                |
| 9- Evolution des plans cadastraux établis par les services du cadastre.                                | 9- تطور التصاميم الخرائطية المنجزة من طرف المصالح الخرائطية.                  |



## HABITAT, CONSTRUCTION ET FONCIER

## البناء والعقار

## Autorisations de construire délivrées dans les communes urbaines selon la catégorie de construction

## رخص البناء المسلمة بالجماعات الحضرية حسب صنف البناية

Type de construction	عدد الغرف	عدد المساكن	القيمة المتوقعة	المساحة المبنية	المساحة المسقفة	عدد الرخص	نوع البناية
	Nombre de pièces	Nombre de logements	Valeur prévue	Surface bâtie	Surface des planchers	Nombre d'autorisations	
Marrakech-Safi	12 034	3 661	1 001 010	209 522	623 727	2 100	مراكش - أسفي
Immeubles	2 165	720	137 901	22 172	86 536	227	عمارات
Villas	1 067	240	118 936	26 197	58 808	180	فيلات
Habitations type marocain	8 802	2 701	611 483	122 378	399 941	1 355	سكني مغربية
Bâtiments com.et industriels	-	-	123 390	36 835	72 464	327	بنايات صناعية وتجارية
Bâtiments administratifs	-	-	3 418	637	2 399	3	بنايات إدارية
Autres	-	-	5 883	1 303	3 579	8	بنايات أخرى

## Autorisations de construire délivrées

## رخص البناء المسلمة

Unité administrative	عدد غرف السكنى	عدد المساكن	القيمة المتوقعة	المساحة المبنية	المساحة المسقفة	عدد الرخص	الوحدة الإدارية
	Nombre de pièces	Nombre de logements	Valeur prévue	Surface bâtie	Surface des planchers	Nombre d'autorisations	
Marrakech-Safi	12 034	3 661	1 001 010	209 522	623 727	2 100	مراكش - أسفي
Safi	4 789	1 565	440 004	85 004	274 435	867	أسفي

Source: Direction de la Statistique

المصدر: مديرية الإحصاء

## HABITAT, CONSTRUCTION ET FONCIER

## البناء والعقار

Prix moyen du m<sup>2</sup> couvert des nouvelles constructions par catégorie de construction

ثمن المتر المربع للبناء الجديدة حسب صنف البناء

Unité administrative	المجموع Total	بنايات أخرى Autres bâtiments administ.	بنايات إدارية أخرى Autres bâtiments Enseign.	التعليم Enseign.	الصحة Santé	بنايات صناعية وتجارية Bâtiments commerc. et Indus.	سكنى مغربية Habit. type marocain	فيلات Villas	عمارات Immeuble	ثمن المتر المربع بالدرهم
										سنة 2020
Marrakech - Safi	1 547	1 500	1 250	1 500	-	1 646	1 482	1 900	1 525	مراكش - أسفي
Safi	1 545	1 500	1 500	1 500	-	1 547	1 548	1 500	1 500	أسفي

Evolution des réquisitions déposées par Conservation Foncière

تطور عدد طلبات التحفيظ حسب المحافظة العقارية

Unité administrative	المساحة Superficie			العدد Nombre			المساحة بالهكتار الوحدة الإدارية
	2021	2020	2019	2021	2020	2019	
	Urbain + rural			حضري + قروي			
Marrakech-Safi	125 646	29 371	8 721	6 955	15 820	11 764	مراكش - أسفي
Safi	48 746	6 873	5 474	453	14 740	7 035	أسفي
Milieu Rural			الوسط القروي				
Marrakech-Safi	125 062	29 315	8 603	6 347	15 364	11 017	مراكش - أسفي
Safi	48 730	6 858	5 381	320	14 643	6 855	أسفي

Evolution des Titres fonciers établis suite aux immatriculations par Conservation Foncière

تطور عدد الرسوم العقارية المنجزة الناتجة عن التحفيظ حسب المحافظة العقارية

Unité administrative	المساحة Superficie			العدد Nombre			المساحة بالهكتار الوحدة الإدارية
	2021	2020	2019	2021	2020	2019	
	Urbain + rural			حضري + قروي			
Marrakech-Safi	94 738	100 201	96 505	13 551	15 625	20 708	مراكش - أسفي
Safi	31 578	23 405	7 180	5 542	4 960	5 742	أسفي
Milieu Rural			الوسط القروي				
Marrakech-Safi	94 665	95 062	96 370	13 221	15 294	20 081	مراكش - أسفي
Safi	31 563	23 303	7 135	5 500	4 913	5 567	أسفي

Source: Direction de la Statistique

المصدر: مديرية الإحصاء

## HABITAT, CONSTRUCTION ET FONCIER

## البناء والعقار

Evolution des titres fonciers établis suite au morcellement par Conservation Foncière

تطور عدد الرسوم العقارية المنجزة الناتجة عن التقسيم حسب المحافظة العقارية

Unité administrative	المساحة بالهكتار			المساحة بالهكتار			الوحدة الإدارية
	المساحة			العدد			
	Superficie			Nombre			
	2021	2020	2019	2021	2020	2019	
<b>Urbain + rural</b>							
Marrakech-Safi	72 895	29 394	32 407	20 255	16 906	16 496	مراكش - أسفي
Safi	6 629	15 208	2 098	2 689	3 474	1 526	أسفي
<b>Milieu Rural</b>							
Marrakech-Safi	15 079	1 344	1 473	1 422	540	340	مراكش - أسفي
Safi	84	195	43	112	176	98	أسفي

Evolution des hypothèques inscrites par Conservation Foncière

تطور الرهون المسجلة حسب المحافظة العقارية

Unité administrative	Valeur en milliers de Dh			Valeur en milliers de Dh			الوحدة الإدارية
	القيمة بألف درهم			العدد			
	Valeur en milliers de Dh			Nombre			
	2021	2020	2019	2021	2020	2019	
<b>Urbain + rural</b>							
Marrakech-Safi	7 768 765	5 461 630	11 775 044	18 679	13 275	13 778	مراكش - أسفي
Safi	675 816	604 211	2 880 349	1 601	1 496	1 978	أسفي
<b>Milieu Rural</b>							
	2016	2015	2014	2016	2015	2014	
Marrakech-Safi	625216,9	786714	2073330	2870	2586	2195	مراكش - أسفي
Safi	25690	33520	59498	558	1423	1109	أسفي

Evolution des recettes réalisées par Conservation Foncière

تطور المداخيل المنجزة حسب المحافظة العقارية

Unité administrative	Valeur en milliers de Dh			الوحدة الإدارية
	2021	2020	2019	
Marrakech-Safi	822032	536923	624078	مراكش - أسفي
Safi	75514	54883	53492	أسفي

Evolution des Plans cadastraux établis par les services du cadastre

تطور التصاميم الخرائطية المنجزة من طرف المصالح الخرائطية

Unité administrative	المساحة		العدد		الوحدة الإدارية
	2021	2020	2019	2019	
<b>Urbain + rural</b>					
Marrakech-Safi	40 964	35 085	43 267	43 267	مراكش - أسفي
Safi	1 003	9 513	7 932	7 932	أسفي
<b>Milieu Rural</b>					
Marrakech-Safi	17 473	19 617	18 350	18 350	مراكش - أسفي
Safi	564	7 690	5 604	5 604	أسفي

Source: Direction de la Statistique

المصدر: مديرية الإحصاء



**Liste des tableaux****لائحة الجداول**

1- Documents d'urbanisme

1- وثائق التعمير.



## URBANISME

## التعمير

## Documents d'urbanisme de la Province de Safi

## وثائق التعمير بإقليم أسفي

Année 2021

سنة 2021

Commune	الجماعة	type de documents	Phase d'étude	Phase d'étude et instruction	Phase d'homologation	Homologué
		نوع الوثيقة	طور الدراسة	طور الإقرار	طور المساءلة	مصدق عليه
<b>Municipalités</b>						
<b>البلديات</b>						
Safi	أسفي (مدينة أسفي)	PA				*
Safi (Tissu traditionnel)	أسفي (النسيج العتيق)	PAS	*			
Jamaat Shaim	جمعة سحيم	PA				*
Sebt Gzoula	سبت كزولة	PA	*			
<b>Cercle Abda</b>						
<b>دائرة عبدة</b>						
Bouguedra	بوكرة	PA				*
El Gouraani (centre administratif)	الكرعاني (المركز الإداري)	PA			*	
El Gouraani (Haddada)	الكرعاني (الحداة)	PA			*	
Labkhati	لبخاتي	PDAR				*
Lahdar	لحضر (المركز الإداري)	PA			*	
Lahdar	لحضر (ولاد محية)	PA			*	
Lamrasla	لمراسلة	PDAR				*
Lamsabih	لمصابيح	PDAR				*
Sidi Aissa	سيدي عيسى	PA				*
Sidi Ettji	سيدي التيجي	PDAR				*
Sidi Ettji	سيدي التيجي	PA			*	
<b>Cercle de Gzoula</b>						
<b>دائرة جزولة</b>						
Atouabet	التوابث	PDAR				*
El Ghiate	الغيات	PA				*
Khatazakane	خط ازكان	PA				*
Laamama	لعمامرة	PDAR				*
Lamaachate (Souiria Qdima)	لمعاشات (الصويرية القديمة)	PA				*
Lamaachate ( Khmis oukded el Haj)	لمعاشات (خميس اولاد الحاج)	PA	*			
Nagga	نكا	PDAR	*			
Oulad Salmane(Centre Sidi Said Boughanbour)	اولاد سلمان (مركز سيدي سعيد بوعنبر)	PA		*		
Oulad Salmane (La nouvelle Zone industrielle)	اولاد سلمان (المنطقة الصناعية الجديدة)	PAS	*			
Saadla	الصعادلة	PA				*
<b>Cercle de Hrara</b>						
<b>دائرة احسرة</b>						
Ayir (Laakarta-Kasbah-Hyoute Chaiir)	ايير (الكارطة-القصة-حيوط الشعير)	PA				*
Ayir (Tlet Bouaaris)	ايير (ثلاثاء بوعريس)	PDAR				*
Ayir (Zaouiat Radi)	ايير (زاوية الراضي)	PA		*		
Dar Si Aissa	دار النبي عيسى	PDAR				*
El Beddouza	البيوزة	PA		*		
Hrara (centre administratif)	حرارة (المركز الإداري)	PA				*
Hrara (Lalla Fatna)	حرارة (للافاطنة)	PAS				*
Hrara (La Zone nord de Safi)	حرارة (المنطقة الشمالية لأسفي)	PAS	*			
Moul El Bergui	مول البركي	PDAR				*

P.A : Plan d'aménagement

P.D.A.R : Plan de développement des agglomérations rurales

P.A.S : Plan d'aménagement Sectoriel

\* : un document d'urbanisme

Source:Agence urbaine de Safi

المصدر : الوكالة الحضرية لأسفي



## Liste des tableaux

## لائحة الجداول

- 1- Indice des prix à la consommation : ville de Safi. - الرقم الإستدلالي للأثمان عند الاستهلاك : مدينة أسفي.
- 2- - Indice des prix à la consommation : ville de Safi (suite). - الرقم الإستدلالي للأثمان عند الاستهلاك : مدينة أسفي (تابع).



PRIX

الأسعار

Indice des prix à la consommation :  
ville de Safi

الرقم الإستهلاكي للأثمان عند الاستهلاك :  
مدينة آسفي

Base 100 : 2017 (546 articles)	2021	2020	2019	أساس 100 : 2017 (مادة 546)
<b>Produits alimentaires et boissons non alcoolisées</b>	<b>103,2</b>	<b>101,3</b>	<b>102,7</b>	المواد الغذائية والمشروبات غير الكحولية
Produits alimentaires	103,4	101,2	102,6	المواد الغذائية
Boissons non alcoolisées	101,1	103,0	104,9	المشروبات غير الكحولية
<b>Boissons alcoolisées et tabac</b>	<b>124,8</b>	<b>120,8</b>	<b>119,8</b>	المشروبات الكحولية و التبغ
Boissons alcoolisées	100,0	100,0	100,0	المشروبات الكحولية
Tabac	126,5	122,1	121,1	التبغ
<b>Articles d'habillement et chaussures</b>	<b>106,6</b>	<b>108,9</b>	<b>107,9</b>	الملابس والأحذية
Articles d'habillement	106,2	109,2	108,6	الملابس
Chaussures	109,3	107,3	103,0	الأحذية
<b>Logement, eau, électricité, gaz et autres combustibles</b>	<b>108,7</b>	<b>107,2</b>	<b>105,0</b>	السكن والماء والكهرباء والغاز ومحروقات أخرى
Loyers effectifs	102,6	101,1	100,2	الكرء الفعلي
Entretien et réparation des logements	160,3	152,4	137,4	صيانة وإصلاح المساكن
Alimentation en eau et services divers liés au logement	100,0	100,0	100,0	التزويد بالماء وخدمات مختلفة متعلقة بالسكن
Electricité, gaz et autres combustibles	99,9	100,0	100,0	الكهرباء والغاز ومحروقات أخرى
<b>Meubles, articles de ménage et entretien courant du foy</b>	<b>103,4</b>	<b>103,1</b>	<b>102,4</b>	الأثاث والأدوات المنزلية والصيانة العادية للمنزل
Meubles, articles d'ameublement, tapis et autres revêtements	105,0	101,4	101,9	الأثاث ومواد التآثيث والزرابي وأفرشة أرضية أخرى
Articles de ménage en textiles	142,4	143,5	121,4	مواد منزلية من النسيج
Appareils ménagers	104,6	100,2	98,4	الأجهزة المنزلية
Verrerie, vaisselle et ustensiles de ménage	108,7	106,6	105,0	مواد زجاجية، أواني وأدوات منزلية
Outillage et autre matériel pour la maison et le jardin	107,5	105,1	101,4	الأدوات والمعدات الأخرى للمنزل والحديقة
Biens et services liés à l'entretien courant du foyer	98,2	100,6	101,7	مواد وخدمات متعلقة بالصيانة المنزلية
<b>Santé</b>	<b>103,5</b>	<b>102,1</b>	<b>100,3</b>	الصحة
Produits, appareils et matériels médicaux	97,4	98,1	98,8	مواد وأجهزة ومعدات طبية
Services ambulatoires	107,2	104,6	101,2	الخدمات الإسعافية
Services hospitaliers	111,2	106,6	101,7	الخدمات الإستشفائية
<b>Transport</b>	<b>116,7</b>	<b>109,1</b>	<b>109,7</b>	النقل
Achat de véhicules	105,1	104,3	103,8	شراء العربات
Dépenses d'utilisation des véhicules	100,4	94,5	101,6	نفقات استعمال العربات
Services de transport	135,5	124,7	119,1	خدمات النقل
<b>Communications</b>	<b>105,0</b>	<b>105,0</b>	<b>105,1</b>	المواصلات
Services postaux	100,0	100,0	100,0	خدمات بريدية
Matériel de téléphonie et de télécopie	106,8	106,8	107,6	معدات الهاتف والفاكس
Services de téléphonie et de télécopie	104,9	104,9	104,9	خدمات الهاتف والفاكس
<b>Loisirs et culture</b>	<b>99,0</b>	<b>99,4</b>	<b>100,7</b>	الترفيه والثقافة
Matériel audiovisuel, photographique et de traitement de l'information	91,2	92,3	97,6	المعدات السمعية البصرية والفتوتوغرافية ومعدات معالجة المعلومات
Autres biens durables à fonction récréative et culturelle	105,6	109,7	111,1	مواد أخرى مستدامة ذات وظيفة إبداعية وثقافية
Autres articles et matériel de loisirs, de jardinage et animaux de compagnie	125,6	122,5	115,6	مواد ومعدات أخرى للترفيه والبستنة والحيوانات الأليفة
Services récréatifs et culturels	105,2	103,0	103,2	خدمات الترفيه والثقافة
Journaux, livres et articles de papeterie	103,5	103,8	102,2	الصحف والكتب والمواد الورقية
Forfaits touristiques	106,7	106,7	103,9	الواجبات السياحية الجزافية

Source : Direction de la Statistique

المصدر : مديرية الإحصاء

PRIX

الأسعار

Indice des prix à la consommation :  
ville de Safi (suite)

الرقم الإستهلاكي للأثمان عند الاستهلاك :  
مدينة آسفي (تابع)

Base 100 : 2017 (546 articles)	2021	2020	2019	أساس 100 : 2017 (546 مادة)
<b>Enseignement</b>	<b>122,6</b>	<b>119,8</b>	<b>115,6</b>	<b>التعليم</b>
Enseignement préélémentaire et primaire	124,7	119,6	116,5	التعليم ما قبل الابتدائي والابتدائي
Enseignement secondaire	129,0	127,0	122,9	التعليم الثانوي
Enseignement postsecondaire non supérieur	113,6	116,7	106,1	التعليم ما بعد المرحلة الثانوية غير العالي
Enseignement non défini par niveau	100,0	100,0	100,0	التعليم غير المحدد بالمستوى
<b>Restaurants et hôtels</b>	<b>108,1</b>	<b>105,7</b>	<b>104,0</b>	<b>مطاعم وفنادق</b>
Services de restauration	109,6	105,9	104,5	خدمات المطاعم
Services d'hébergement	104,4	105,1	102,7	خدمات الإيواء
<b>Biens et services divers</b>	<b>107,9</b>	<b>108,5</b>	<b>105,2</b>	<b>مواد وخدمات أخرى</b>
Soins corporels	108,8	109,8	106,3	العناية بالجسد
Effets personnels non classés ailleurs	123,6	116,6	109,8	أدوات شخصية غير مصنفة في مكان آخر
Assurance	103,1	103,1	100,0	التأمين
Services financiers	96,6	96,6	96,9	الخدمات المالية
Autres services	103,4	103,4	103,2	خدمات أخرى
<b>Indice général</b>	<b>106,5</b>	<b>104,8</b>	<b>104,5</b>	<b>الرقم الإستهلاكي العام</b>
<b>Variation (en %)</b>	<b>1,6</b>	<b>0,3</b>	<b>1,7</b>	<b>نسبة التغير (%)</b>

الشطر الخامس

المالية

**PARTIE V**

**FINANCES**



## LISTE DES TABLEAUX

## لائحة الجداول

- |  |  |
|--|--|
| 1- Montants des dépôts recueillis et des crédits distribués par les guichets bancaires implantés dans le rayon d'action de la province de Safi | 1- مبالغ الودائع المجمعة والقروض الموزعة بشبابيك الأبنك المتواجدة بإقليم آسفي. |
| 2- Situation du budget provincial et du budget des collectivités locales   | 2- الميزانية الإقليمية وميزانية الجماعات المحلية                               |
| 3- Collecte de l'épargne (dépôts bancaires au trésor)  | 3- جمع ادخار الإيداع البنكي في الخزينة العامة                                  |
| 4- Montant des recouvrements selon le type d'impôts  | 4- قيمة التحصيلات حسب نوع الضرائب  |
| 5- Montant des prises en charge et des recouvrements   | 5 - المبلغ المتعلق بالتحملات والتحصيلات  |
| 6- Montant des prises en charge selon le type d'impôts   | 6- مبلغ التحملات حسب نوعية الضرائب   |
| 7- Importations selon la nature de l'opération   | 7- الواردات حسب نوع العملية  |
| 8- Exportations selon la nature de l'opération   | 8- الصادرات حسب نوع العملية  |
| 9- Récapitulation générale des recettes douanières réalisées durant la gestion   | 9- خلاصة عامة للمداخيل الجمركية المنجزة خلال التسيير                           |
| 10- Nombre de véhicules automobiles dédouanés  | 10- عدد سيارات الجمارك المعشرة   |



## FINANCES

## المالية

Montants des dépôts recueillis et des crédits distribués par les guichets bancaires implantés dans le rayon d'action de la province de Safi

مبالغ الودائع المجمعة والقروض الموزعة بشبكات البنوك المتواجدة بإقليم آسفي

Dépôts/ Crédits

Année 2021

سنة 2021

## ENCOURS

Localités	Safi		S. Gzoula		J. Shaim		Autres localités*		Total Province de Safi		Total National	
	Dépôts	Crédits	Dépôts	Crédits	Dépôts	Crédits	Dépôts	Crédits	Dépôts	Crédits	Dépôts	Crédits
Janvier	7 257 447	4 431 796	225 634	108 060	223 337	95 453	184 633	45 133	7 891 051	4 680 442	994 428 344	948 422 671
Février	7 252 062	4 500 938	227 798	108 745	220 053	96 644	190 275	46 271	7 890 051	4 752 598	997 340 574	946 010 800
Mars	7 230 598	4 336 970	227 567	109 909	220 977	98 023	192 761	46 744	7 871 903	4 591 646	1 007 721 052	958 409 224
Avril	7 163 300	4 306 610	226 205	111 264	220 028	97 839	193 442	47 391	7 802 975	4 563 104	1 011 952 055	958 067 128
Mai	7 170 320	4 426 368	231 589	112 233	230 235	96 514	205 632	48 161	7 837 776	4 683 276	1 009 782 061	958 290 302
Juin	7 315 000	4 493 777	242 344	110 918	231 820	96 827	202 465	49 123	7 991 629	4 750 645	1 033 120 301	1 002 391 859
Juillet	7 296 052	4 526 187	241 158	111 005	238 486	97 741	219 578	49 328	7 995 274	4 784 261	1 033 111 983	977 269 850
Août	7 394 953	4 589 235	246 391	111 751	240 950	98 019	208 082	49 246	8 090 376	4 848 251	1 034 012 082	978 441 326
Septembre	7 309 821	4 601 508	247 842	111 434	241 611	99 963	210 656	50 369	8 009 930	4 863 274	1 038 437 094	996 396 966
Octobre	7 289 287	4 585 548	249 486	112 013	240 597	101 043	218 221	51 716	7 997 591	4 850 320	1 039 212 986	982 317 654
Novembre	7 316 104	4 585 820	240 432	112 822	238 995	101 413	217 126	52 196	8 012 657	4 852 251	1 044 486 003	979 360 545
Décembre	7 361 493	4 521 424	255 841	111 666	240 271	101 964	225 002	53 014	8 082 607	4 788 068	1 057 718 159	1 001 330 331

N B : Autres localités comprend:Hrara,Bouguedra, Tafetachte,Had Dra,El Ghiate,Smimou,Ait Daoud,El Hanchane,Talmest

Source : Bank Al Maghrib

المصدر : بنك المغرب

## FINANCES

## المالية

Situation du budget provincial et du budget des collectivités locales (en dirhams)

الميزانية الإقليمية وميزانية الجماعات المحلية ( بالدرهم )

Au 31/12/2021

الى غاية 2021/12/31

Rubriques		تغطيات الميزانية
<b>Budget provincial</b>		الميزانية الإقليمية
- Recettes	189969054,59	المدخل
- Dépenses	96219978,01	النفقات
<b>Budget municipal</b>		ميزانية البلديات
- Nombre de municipalités	1	عدد البلديات
- Recettes	435300315,51	المدخل
- Dépenses	351317955,15	النفقات
<b>Budget des communes rurales</b>		ميزانية الجماعات القروية
- Nombre de communes	3	عدد الجماعات
- Recettes	95954614,58	المدخل
- Dépenses	39813538,5	النفقات

Source: Trésorerie provinciale de safi

المصدر: الخزينة العامة بأسفي

## FINANCES

## المالية

Collecte de l'épargne (dépôts  
bancaires au trésor) (en dirhams)

جمع ادخار الإيداع البنكي في الخزينة العامة (بالدرهم)

أى 31/12/2021	الى غاية 2021/12/31	النوع
<b>Désignation</b>		
<b>Personnes physiques</b>		الأشخاص الدائتيون
- Versement (solde)	59853146,71	دفع
- Prélèvement		اقتطاع
<b>Etablissements publics</b>		المؤسسات العمومية
- Versement (solde)	155743267,25	دفع
- Prélèvement		اقتطاع
<b>Organismes institutionnels</b>		الهيئات المؤسساتية
- Versement (solde)	12418831,21	دفع
- Prélèvement		اقتطاع

Montant des recouvrements selon  
le type d'impôts (en dirhams)قيمة التحصيلات حسب نوع  
الضرائب (بالدرهم)

أى 31/12/2021	الى غاية 2021/12/31	نوع الضريبة
<b>Désignation</b>		
Taxe professionnelle	55065126,55	الضريبة المهنية
Impôts des patentes	0	الضرائب التجارية
Impôts sur les bénéfiques professionnels	0	ضريبة الأرباح المهنية
Impôts sur les sociétés	13488927,93	ضرائب على الشركات
Impôts général sur le revenu	53813774,33	الضريبة العامة عن الدخل
Prélèvement sur traitements et salaire	0	الإقتطاع على الدخل
Contribution complém	0	مساهمة إضافية
Participation à la solid.Nationale	0	مساهمة التضامن الوطني
Contribution/Revenus EX/IGR	0	مساهمة الأرباح المعفاة
Contribution libératoire	0	المساهمة الإبرائية
Taxe urbaine	0	الضريبة الحضرية
Taxe de licence	181,44	الرسوم عن الرخص
Taxe/prod.des actions	0	الرسوم عن المنتجات والخدمات
Taxe/prod.immobiliers	0	الرسوم عن الأرباح العقارية
T.V.A./Rôles	13689396,20	الضريبة عن القيمة المضافة
Taxe d'habitation et Sce Com.	70452490,27	الضريبة على السكنى
Arrierés (Majoration +Impots)	8985451,67	آخر
<b>Total</b>	<b>215495348,39</b>	<b>المجموع</b>

Source: Trésorerie provinciale de safi

المصدر: الخزينة العامة بأسفي

## FINANCES

## المالية

## Montant des prises en charge et des recouvrements

## المبلغ المتعلق بالتحملات والتحصيلات

Au 31/12/2021

الى غاية 2021/12/31

Désignation		نوع الضريبة
Prises en charge (1000 dh)	994,46	التحملات (1000 درهم)
Recouvrement (1000 dh)	215,50	التحصيلات (1000 درهم)
Reste à Recouvrir (1000 dh)	778,96	باقي التحصيلات (1000 درهم)
% de Recouvrement	21%	معدل التحصيلات (%)

## Montant des prises en charge selon le type d'impôts (en dirhams)

## (بالدرهم) مبلغ التحملات حسب نوعية الضرائب

Au 31/12/2021

الى غاية 2021/12/31

Désignation		نوع الضريبة
Impôts des patentes	0	الضرائب التجارية
Taxe professionnelle	208648669,08	ضريبة الأرباح المهنية
Impôts/Bénéfices professionnels	0	ضرائب على الشركات
Impôts/sociétés	44700214,56	الضريبة العامة عن الدخل
Impôts général/Reven.	193676890,93	الإقتطاع على الدخل
Prélèvement sur traitements et salaires	0	ضريبة المهنية
Contribution complém.	0	مساهمة إضافية
Participation à la solid. Nationale	0	مساهمة التضامن الوطني
Contribution/Revenus EX/IGR	0	مساهمة الأرباح المعفاة
Contribution libératoire	0	المساهمة الأبرائية
Taxe urbaine	0	الضريبة الحضرية
Taxe de licence	336762,80	الرسوم عن الرخص
Taxe/prod. des actions	0	الرسوم عن المنتجات والخدمات
Taxe/prod. immobiliers	0	الرسوم عن الأرباح العقارية
T.V.A/Roles	89293537,21	الضريبة عن القيمة المضافة
Taxe d'habitation et Sce Com.	273199563,26	الضريبة على السكنى
Majoration et divers impots	184599764,10	آخر
<b>Total</b>	<b>994455401,94</b>	<b>المجموع</b>

Source: Trésorerie provinciale de safi

المصدر: الخزينة العامة بأسفي

## FINANCES

## المالية

## Importations selon la nature de l'opération

## الواردات حسب نوع العملية

Année 2019			سنة 2019
Nature des opérations	أسفي Safi		طبيعة العمليات
	الوزن الصافي (بالطن)	القيمة (بألف درهم)	
	Poids net (en tonnes)	Valeur (en 1000 dh)	
Importations simples	804286,86	965761,57	الواردات
Import investissement	5607,41	452908,67	الواردات
Importations sous RED	2872427,81	3707942,94	الواردات
<b>Total</b>	<b>3 682 322,07</b>	<b>5 126 613,18</b>	<b>المجموع</b>

## Exportations selon la nature de l'opération

## الصادرات حسب نوع العملية

Année 2019			سنة 2019
Nature des opérations	أسفي Safi		طبيعة العمليات
	الوزن الصافي (بالطن)	القيمة (بألف درهم)	
	Poids net (en tonnes)	Valeur (en 1000 dh)	
Export simple	1683657,77	830199,56	الصادرات
Export suite RED	4284458,67	20780030,47	الصادرات
<b>Total</b>	<b>5968116,43</b>	<b>21610230,02</b>	<b>المجموع</b>

## Récapitulation générale des recettes douanières réalisées durant la gestion

## خلاصة عامة للمداخيل الجمركية المنجزة خلال التسيير

Année 2019			سنة 2019
Rubriques	أسفي Safi	الفقرة	
Droit d'importation	17382793,00	الحقوق الجمركية	
TIC	10855095,00	رسوم داخلية على الاستهلاك	
TVA	219502905,00	ض. ق.م	
Recettes diverses	1899761,00	مداخيل مختلفة	
<b>Total recettes Budgétaires</b>	<b>249640554,00</b>	<b>مجموع المداخيل</b>	

## Nombre de véhicules automobiles dédouanés

## عدد سيارات الجمارك المعشرة

Année 2019			سنة 2019
Nature	عدد السيارات		نوع السيارة
	Nombre de véhicules		
Véhicules dédouanés dans le cadre des avantages accordés aux MRE d'âge avancé	29	السيارات المعشرة في إطار الامتيازات الممنوحة للمهاجرين في سن متقدمة	
Véhicules dédouanés dans le cadre du droit commun	14	السيارات المعشرة	
<b>Total</b>	<b>43</b>	<b>المجموع</b>	

Source: Administration des Douanes et Impôts Indirects

المصدر: إدارة الجمارك والضرائب الغير مباشرة







المديرية الإقليمية للتخطيط لآسفي، زنقة « C »، أناس امتداد، ص ب 43، أسفي، الهاتف : 0524 62 30 54 الفاكس:0524611147

*Direction Provinciale du Plan de Safi : 6, Rue C, Anas extension,*

*B. P : 43 Safi Tél. : 0524 62 30 54 -Fax 05 24 61 11 47*

*<https://www.hcp.ma/region-drda>*